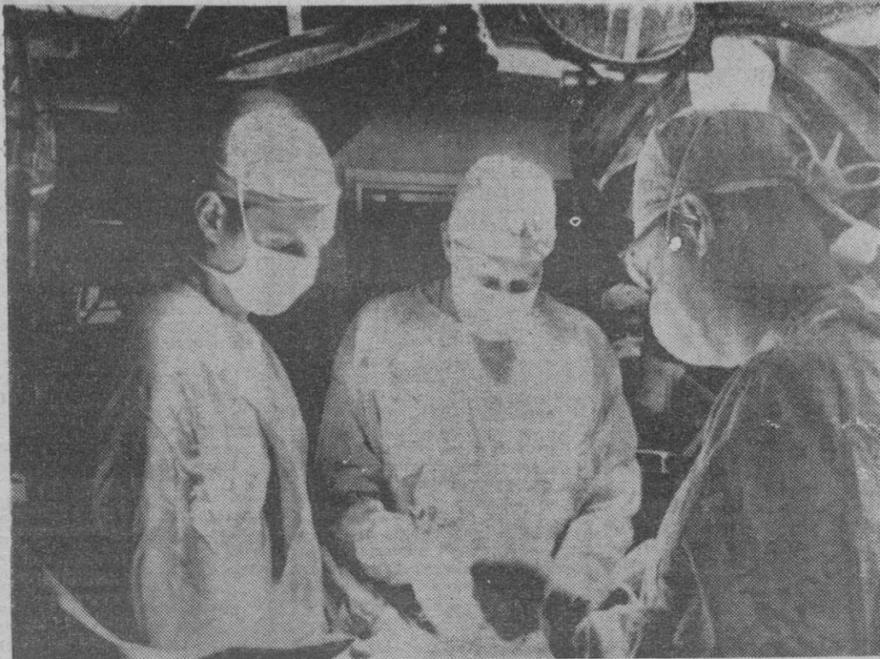




SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA



HOUSTON. — Un equipo de cinco cirujanos, del hospital Metodista de Houston, dirigido por el Dr. Michael DeBakey, ha realizado hoy una operación sin precedentes en la historia de la cirugía, al trasplantar cuatro órganos de una mujer fallecida a causa de varios disparos, a otras tantas personas que los necesitaban. Entre los órganos trasplantados se encontraba el corazón, un pulmón y los riñones. A la izquierda, la señora Nelva Lou Hernández, de Houston, a quien le fueron extraídos los órganos trasplantados. Sobre estas líneas, el equipo de cirujanos durante la operación de trasplante de pulmón al paciente William J. Whaley, de 39 años de Florida. (Telefoto Upi Cifra.)

El Presidente del Congo-Brazzaville está prisionero en su palacio

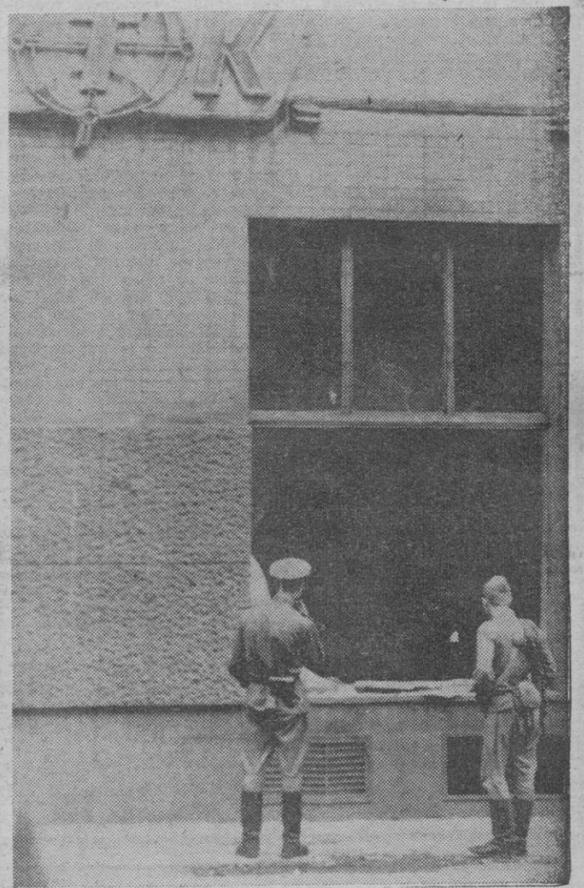
LE ACUSAN DE HABER HECHO DOBLE JUEGO

Kinshasa, 3. (Efe-Reuters). El presidente del Congo Brazzaville, Alphonse Massamba-Debat, es prisionero de su ejército en el Palacio Presidencial, según se informó anoche en esta capital, de fuente informada.

Según dichas fuentes, el presidente es acusado por los dirigentes militares de haber hecho un doble juego en la crisis de Brazzaville en la pasada semana. Afirman que trató de lanzar al movimiento juvenil del país, la juventud del movimiento nacional de la revolución, contra el ejército, en un intento de recuperar el poder que había perdido ante el ejército el pasado mes.

No se ha facilitado comunicado oficial alguno acerca de la suerte que haya podido correr el presidente.

EXPLOSION EN PRAGA



PRAGA. — Dos soldados rusos inspeccionan una de las ventanas de la agencia CTK, cuyos cristales resultaron rotos a causa de una explosión registrada en la madrugada del sábado al domingo pasado. — (Telefoto Upi Cifra.)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles, 4 de Septiembre de 1968

AÑO XXX :: N.º 8.801 PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «RENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

DE LA NOCHE DEL LUNES A LA MADRUGADA DEL MARTES

FUERON LANZADOS 227.000 KILOS DE EXPLOSIVOS POR AVIONES USA

SAIGON, 3. (Efe-UPI). — AVIONES NORTEAMERICANOS B-52 HAN ATACADO OBJETIVOS SITUADOS CERCA DE SAIGON LANZANDO ALREDEDOR DE 227.000 KILOS DE EXPLOSIVOS, ENTRE LA NOCHE DEL LUNES Y LA MADRUGADA DE HOY.

LA AVIACION ATACO, PRINCIPALMENTE, CONCENTRACIONES DE TROPAS, DEPOSITOS, CAMPAMENTOS Y OTROS OBJETIVOS SITUADOS EN UN PASILLO A TRAVES DE LA SELVA Y QUE CONDUCE DESDE LA FRONTERA DE CAMBOYA A SAIGON.

Ya está en Roma la «Operación Plus Ultra»



«HE OBRADO SUJETANDOME A LA MAS ESTRICTA LEGALIDAD»

DIJO A LOS PERIODISTAS EL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPUZCOA

(INFORMACION EN PAG. 6.)

Los dieciséis niños que por sus heroicos méritos participan en la Operación Plus Ultra de este año están ya en Roma para pasar unos días felices que tanto han merecido. Desde el valiente negrito que mató al león a hachazos hasta la improvisada nadadora yugoslava.

JOSE
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

DESPUES DE LA CONVENCION DEMOCRATA EN CHICAGO

«LAS JUVENTUDES, CON REPRESION O SIN ELLA, DEMUESTRAN QUE PREFIEREN LAS BARRICADAS EN LAS CALLES AL SERVICIO MILITAR EN EL VIETNAM». — De la Prensa internacional.

SOBRE las dos Convenciones, de demócratas y republicanos, que han nombrado candidatos a la Presidencia USA a Humphrey y a Nixon, se abre la incógnita del próximo mes de noviembre, cuando los electores, el pueblo norteamericano, dirá la última palabra eligiendo a uno u otro de los candidatos, a uno u otro de los dos partidos en pugna. Entonces se verá si realmente el pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica ha cambiado su visión de las cosas o, por el contrario, en lo fundamental, sigue fiel a las líneas del pasado; en el cual, por otra parte no le ha ido nada mal, pese a las frías opiniones de tantos. Por lo pronto, y pese a las minorías en connotación permanente, es muy difícil que las gentes crean que su país y hasta su estado, o sus estados, han sido mal dirigidos cuando el nivel de vida de esas gentes, de su inmensa mayoría por lo menos, es el más alto del Mundo y cuando también saben perfectamente que USA, en poco más de cincuenta años, ha pasado de ser un país secundario, en el juego de las naciones, a ser el país decisivo del Mundo.

Una cosa son las tarascadas políticas y sus escándalos y motines menores, a cargo de jóvenes o adultos bien manejados, y otra cosa es un pueblo que no quiere embarcarse en alegres aventuras, aunque se les prometa el paraíso, sobre todo ahora, cuando tantos supuestos paraísos, el soviético, por ejemplo, demuestran con sus actos que no es oro todo lo que reluce alrededor de las promesas y de las magogías fáciles, optativas y alegres.

El caso norteamericano está ahí, ante nosotros, con to das sus razones y sinrazones, con todo lo positivo y negativo que en él hay. Pero, sobre tanta frivolidad interpretativa y sobre tantos tópicos al uso, está su realidad tremenda, de ser el país decisivo del mundo; cuya realidad debe ser examinada con más rigor, con más serenidad, con menos prejuicios, si se quiere saber lo que puede ocurrir en el futuro universal que debe interesarnos vitalmente a todos. El examen falto de objetividad de esa realidad tremenda, repetimos, puede dar al traste con todas las posibilidades de encontrar el camino por el que el mundo libre pueda encontrar su meta y su futuro. Atención serena, pues, a todas las falsedades que se están inventando para hundir ese poder.

Desde luego, si el comunismo hubiera forjado la mayoría de las falsas interpretaciones que hoy circulan por el mundo en perjuicio de los Estados Unidos seguro que no lo hubiera hecho mejor. Ellos, las gentes de USA, tienen muchos defectos, se han equivocado muchas veces, han creado, casi siempre por ingenuidad, graves conflictos universales, pero, al mismo tiempo, cosa que no se puede negar, también tienen grandes virtudes; las cuales, en primer lugar, debieran reconocer todos los que ahora, ante los tumultos de Chicago, recuerdan a la gestapo nazi, después de que los soldados americanos los sacaron de los campos de concentración, les dieron ayuda económica y les garantizaron durante años la libertad. No habrá que echar en saco roto que son los más liberales, los mismos que jalieron a los soldados USA, cuando éstos aplastaban a Alemania, a Italia y al Japón, los que ahora ven en todo acontecer americano una especie de amenaza para todo el mundo libre. La mayoría de los que ahora se desgarran las vestiduras contra la «represión» de Chicago no han escrito una línea ni preferido un grito de protesta contra la invasión soviética de Checoslovaquia. Son los mismos, o casi los mismos que cuando Hungría era ahogada en sangre ocultaron la tragedia hablando y escribiendo sobre la invasión que los ingleses y británicos «intentaron» hacer en Egipto.

PERDIDA

Sobre las 18 horas del día 26 del corriente mes de agosto se perdieron unos Prismáticos marca «ENOS» número 1887 de 8x30 con su funda, cayéndose de una motocicleta en el trayecto desde el Monasterio de Cura Montuiri-Lloret de Vista Alegre. Se ruega, a quien lo hay aencontrado, lo entregue en el Distrito Forestal de Baleares, C/ Matías Montero, 31-2º-2ª donde se le gratificará.

COMPRESORES SAMUR S.A. FABRICA

- Sierras de cinta sin-fin para metales.
- Compresores de baja presión para containers.
- Moto-compresores estacionarios para todas las aplicaciones:
 - Refrigerados por aire, desde 1/6 a 50 CV. de potencia.
 - Refrigerados por agua, desde 25 a 200 CV. de potencia.
- Compresores de funcionamiento en seco.
- Compresores de alta presión, hasta 200 atms.
- Grupos moto-compresores portátiles diesel y eléctrico:
 - De émbolo, hasta 60 CV. de potencia.
 - Rotativos, hasta 180 CV. de potencia.

FABRICADOS TODOS ELLOS CON LICENCIA S

bernard

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO
Solicite información a su proveedor habitual.
DISTRIBUIDOR Y ASISTENCIA TECNICA POST-VENTA
LLOMPART - TOMAS
Avda. Gral. Primo de Rivera, 1 al 5 - Teléf. 22 69 41
PALMA DE MALLORCA

ACTIVIDADES JUVENILES

UNA de las cumbres de los programas juveniles españoles anuales, es sin duda alguna, la Competición de actividades de la O. J. E., que tiene por escenario en esta ocasión el Parque de la Dehesa, en Gerona, tras la eficacia de sus dos ediciones anteriores, celebradas en Zaragoza, la de 1966, y en San Sebastián, la de 1967. Nada menos que 22.788 muchachos, procedentes de toda España, se han dado cita allí con la noble finalidad de conseguir la dorada «obra bien hecha», en cualquiera de las facetas que se llevan a cabo desde que nació septiembre hasta el día 8, en las dos categorías de arqueros y cadetes, según sean sus edades, entre catorce y diecisiete años, de una parte, y entre diecisiete y veintuno, de otra.

Se trata de fomentar y estimular el espíritu de equipo, y, paralelamente, las condiciones naturales individuales. Los capítulos previstos comprenden estudio y formación, actividades culturales y artísticas, deportivas y aire libre. En el primer aspecto, se abre para los muchachos participantes el campo de la investigación y el de la utilización de textos y otras fuentes de documentación, al tiempo que se intensifica el amor por el estudio y el trabajo intelectual. En las culturales y artísticas, se desarrolla el ingenio, la fantasía, la capacidad expresiva del joven, la posibilidad de profundizar en el conocimiento de las ciencias y de las artes, con una clarificación vocacional de gran interés para su futuro. En las deportivas, se conforta y fortalece el carácter, y se promueven el espíritu deportivo, la pujanza, la vitalidad, el vigor, la energía, la utilidad física, la alegría vital, la comprensión en la derrota y la generosidad en el triunfo, la tarea en equipo, y la responsabilidad del acatamiento a las normas y las reglas del juego y el deporte, virtudes todas ellas de honda repercusión formativa integral. Por fin, en los quehaceres al aire libre, se consigue un pleno descubrimiento de la naturaleza, autodominio y confianza en uno mismo, iniciativa, audacia, la oportunidad de aplicar conocimientos técnicos adquiridos con anterioridad, camaradería, amistad sincera, altruismo, voluntad de entrega y servicio, ayuda mutua en la adversidad, sacrificio, y, en definitiva, un idóneo conocimiento de la realidad geofísica del propio país.

Aquí tenemos, muy resumido, el plan de trabajo que se sigue en estas Competiciones nacionales, en las que, a través de una participación masiva, como la señalada, se logra, en las clasificaciones oportunas, una decidida mejora en cuantos órdenes se establecen. La juventud española camina con firmeza hacia el mañana, y la O.J.E., mediante actividades como esta que comentamos, pone en sus manos los instrumentos necesarios para que los resultados conseguidos sean plenos y positivos. De esta manera, cada jornada, nos hallamos más próximos al definitivo amanecer entre visto hace muchos años, y al que sólo será posible acceder con la colaboración unánime de las juventudes de siempre.

DIARIO **Baleares**

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	232186
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/ DANUS, 2
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES
221745

LIQUIDACION EN GIBRALTAR

USAR de unos derechos, liquidar unas humillaciones, aplicar las cláusulas contractuales únicas que existen, que son las de Utrecht, no es en modo alguno ponerle en un cerco a Gibraltar. Sencillamente España, respetando siempre lo humanitario, y sin mostrar, como es bien probado, hostilidad ninguna hacia los habitantes de la plaza (usurpada no por estos, que no tienen entidad política alguna, sino por Inglaterra) procede según derecho tan definitivamente reconocido por las Naciones Unidas.

El periodista del Peñón Joe García, en «Gibraltar Pot», publica unos artículos que le honran por su objetividad informativa, aunque con ellos —ello también le honra— no quiere sembrar el pesimismo en la población, sino que la potencia que militarmente manda en la plaza resuelva los problemas creados de la situación, de ese que el llama «cerco» español, a todas luces inexistente como tal. Señala García que la economía va de mal en peor: que han disminuido las importaciones y las exportaciones, que el turismo se ha quedado en una tercera parte. Y se fija en la alarmante disminución de la mano de obra española que lleva camino de su total extinción. La importación de trabajadores marroquíes no resuelve el problema y agrava el de la vivienda por lo que ha de tener un límite en su momento.

No es para desalentarse, viene a decir el periodista, porque el cálculo y el ingenio deben sobreponerse a las dificultades. Pero ¿en qué esperar? Desde luego aquel emporio a costa del trabajo español y del comercio ilegal ha pasado definitivamente a la historia. España tendrá para los trabajadores del campo de Gibraltar los empleos adecuados y hasta quizá el desarrollo iniciado en la zona ofrezca trabajo a otros muchos compatriotas. Queda cancelado pues ese ejercicio feudal de aprovechar al máximo la necesidad ajena. Cuando un español en el futuro, vaya a trabajar a Gibraltar, lo hará, como no tiene más remedio que ocurrir un día u otro, cuando la usurpación haya cesado y el Peñón se reintegre pro descolonización ineluctable al país a que legítimamente pertenece. Cinco mil obreros han sido liberados ya del vasallaje de la necesidad y, como dice el señor García, por razones de edad, en pocos años, quizá un par de ellos, no quedará ninguno en la onerosa situación.

No hay español que quiera el menor daño para los «llanitos», ni menos humillación alguna. Las soluciones ofrecidas por nuestro Gobierno para el futuro son honrosas y a tratar con la mayor delicadeza. No hay ninguna actitud obsecional sino la aplicación de normas de estricto derecho. La cuestión gibraltareña —y así los mismos comentaristas de Gibraltar lo ocultan— es con la potencia que ha creado una situación artificiosa; una población que no puede ser la originaria de uno de los dominios británicos que adquiere la independencia, ni menos considerarse como de nacionalidad inglesa. Fiar la consistencia del extrañísimo «status» al trabajo ajeno es un reconocimiento de precariedad, de radical insuficiencia. «Es igualmente claro —dice en un artículo el mencionado periodista «llanito»— que Gibraltar y sus dirigentes necesitan desesperadamente una mano de obra dependiente que esté enraizada en el Peñón». Y esto ¿cómo lo van a resolver los ingleses a quienes clama el comentarista?

VENDEMOS PISOS LUJO

3 a 5 dormitorios, 3 baños. Entrada para servicio, 3 ascensores. Terrazas. Aire acondicionado. Sumo confort.

Insuperable vista directa al mar
Visite piso muestra acabado.
Información y visita diaria sin compromiso.

EDIFICIO BALEAR
Paseo Marítimo, 147 — Tel. 233649

LA GUAYRA - VENEZUELA
CURAÇAO - W.I.
MIAMI PORT- EVERGLADES-EEUU.

VIA: FUNCHAL - TENERIFE

Proximas salidas de Vigo:

Santa María

SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE
14	19	23
SABADO	SABADO	SABADO

Rapidez, Seguridad, Confort.

Paseo en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

Companhia COLONIAL de Navegação
AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA
Loaquin Toredo, S.A.
MONTERO RIOS, 38 VIGO - TELEFONO 21 32 25
Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRAJERO

AQUÍ HOY

PIDEN EL VATICANO III

Hace unos meses, invoqué al Vaticano III. Mas, en un tono de pura interrogación. Pregunté, sencillamente, si su convocación y la celebración de sus congregaciones o sesiones pudieran haberse pasado por alto y si hubiera proclamarlo como doctrina de la Iglesia, esa serie de teorías extrañas, que hoy se venden, en pública plaza, como producto de la más sana ortodoxia.

Un erudito, que tenía el cabo del trenzado, me confesó que había pasado los ojos por mi artículo, con una ligera sonrisa. Declaraba que se la habían dibujado el donaire y la ironía que pulsaban en aquellas líneas. Mas expuso que «el caso» es para poner gesto, y arrugar la frente.

Más de dos se mostrarían conformes con el parecer del interlocutor; no sin puntualizar que la ironía —el dar a entender lo contrario de lo que se dice— no siempre es mero humor. A veces, es su gerimiento de la gravedad que se oculta bajo un suceso o una palabra.

Lo que —hablando con semblante compuesto— se pone feo, es esa tergiversación maliciosa del «espíritu» de la enciclica «Humanae vitae». Ese no saber —o no querer— leer sino un «no», donde se teje tanta y tan inquietadora doctrina luminosa sobre el amor.

Un solo «no» de la enciclica es el que punza. Pero ese «no» no ha sido forjado en el Vaticano; sino que viene de más arriba; dictado por el mismo Autor de la naturaleza, que habla por la luz de la razón.

Si la «Humanae vitae» es combatida, débese, ciertamente, a ese «no». Mas, si es tan enaltecida, no es únicamente por el «no». Ese «no», que, para unos, es cruel para el amor, para otros salva su dignidad, su celsitud y su grandeza.

Ese «no» ha movido al «National Catholic Reporter» —semanario católico progresista— a preconizar la convocación de un nuevo Concilio, para resolver «una crisis institucional que parece insoluble por el momento».

Es decir, que aquel «no» «entraña una disolución de la autoridad pontificia sin nada para reemplazarla». En virtud de lo cual, acuden al Vaticano III, con la mirada puesta en «la colegialidad episcopal y sus repercusiones».

Mas los teólogos del citado semanario tendrán que inventar una colegialidad nueva; distinta de la de la Iglesia de Cristo. Si no logran una colegialidad, sin el Papa, les habrá salido el tiro por la culata.

¿No están conformes con la colegialidad, según el pensamiento del Vaticano II, que declara que la Cabeza del Colegio de Obispos —que es el Papa— «es sujeto de suprema y plena potestad sobre la Iglesia universal» la cual forma parte los Obispos?»

¿Disiente del Vaticano II que ha puntualizado que, «en el seno del Colegio Episcopal, el Papa conserva íntegramente su función de Vicario de Cristo y de Pastor de toda la Iglesia?»

¿Rechazan la enseñanza del Vaticano II, según la cual, en la colegialidad, «no cabe nunca la acción de los obispos independientemente del Romano Pontífice?»

¿No saben que, según el Vaticano II, «al faltar el Papa, los Obispos no pueden actuar como Colegio?»

Seguramente que, porque disienten del Vaticano II, piden el Vaticano III. Mas, para contar con una colegialidad episcopal que pueda limitar los poderes papales, habrán de borrar del Evangelio el «Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia».

Esa colegialidad invocada por el repetido semanario no resuelve el problema creado en su mente. Porque el Papa, con plenos poderes, si menester fuera, promulgaría otra «Humanae vitae».

G. P.

A MAS DE MEDIO MILLON ASCIENDE LO ENTREGADO A RODRIGO ROYO

QUE DESTINARA A BECAS PARA CURSAR ESTUDIOS EN LAS UNIVERSIDADES LABORALES

Madrid, 3. (Pyresa). — A quinientas cincuenta y cinco mil seiscientos sesenta y ocho pesetas, asciende la cantidad entregada al periodista Rodrigo Royo y que como se sabe, va a destinarse a la creación de becas para cursar estudios en las Universidades Laborales.

Hasta el momento, se han recibido en la redacción de «Diario SP» más de un millar de cartas de adhesión y unas siete mil personas han contribuido con su aportación económica.

El día treinta de septiembre se cerrará la admisión de donativos y el día 12 de octubre se llegará al balance definitivo.

450 CONVENIOS COLECTIVOS ENTRARÁN EN VIGOR EL PRIMERO DE OCTUBRE

En las condiciones de aumento con que fueron suscritos

MADRID, 3. (Cifra). — «Unos 450 convenios colectivos, que afectan a más de ciento cincuenta mil trabajadores, entrarán en vigor a partir del primero de Octubre próximo. Sus condiciones son las que se estipulan en los mismos, y no con el límite del 5,9 por ciento sobre los sueldos, como al parecer ha circulado en dichos rumores», manifestó hoy a un redactor de Cifra un portavoz del Ministerio de Trabajo.

Agregó el portavoz que estos cuatrocientos cincuenta convenios, de ellos unos 200 firmados a raíz de la congelación del pasado mes de Noviembre y que por tanto quedaron sin efecto, van a entrar en

vigor el próximo día 1 de Octubre y que aquellos que para entonces no estén tramitados lo harán con efecto retroactivo de esta fecha. De los aumentos del 5,9 por ciento sobre los sueldos, el referido portavoz señaló que sólo afecta a los convenios colectivos sindicales que se pacten a partir del uno de Enero de 1959, según se establece en el artículo tercero del decreto regulador de la mecánica salarial. En caso de que los convenios colectivos que vayan a tramitarse desde el uno de Enero de 1969 representen en su incremento una repercusión económica superior al mencionado 5,9 por ciento, «no podrán elevarse el expediente a la autoridad laboral».

FRANCO PERMANECERA UNOS DIAS MAS EN GALICIA

AYER JUGO UNA PARTIDA DE GOLF Y PESCO EN EL FUME

LA CORUÑA, 3. (Cifra). — Aunque parece inminente la marcha del Jefe del Estado, que prácticamente ha dado por terminada su actividad oficial en Meiras — el almuerzo del lunes a las jerarquías regionales y provinciales es siempre el último acontecimiento protocolario de la temporada estival — se confirma nuestra previsión anterior. Franco permanecerá todavía algunas fechas entre nosotros. Esta mañana acudió de nuevo a «La Zapateira», jugó su partida de golf — con el juvenil entusiasmo de costumbre —, y al final, su saludo a los directivos, señores Guimaraens y Olavide, fue el ordinario. Esto es, Franco no se despidió, lo cual equivale a decir que también le esperan mañana. Desde el Pazo habían acompañado al Caudillo el mayor de sus nietos, el Secretario de la Segunda Jefatura de la Casa Civil, don Ricardo Catoira Garaboa y el Ayudante de Campo, Coronel don Justo Fernández Trapa.

Al terminar la partida, esperaba en el pabellón del club el Ministro de Marina, que tomó parte en el acostumbrado refrigerio a Su Excelencia. Sobre las dos de la tarde, el Je-

te del Estado regresó a Meiras y, terminado el almuerzo, emprendió el camino del Buma, para entregarse al deporte de la pesca. **DOÑA CARMEN POLO,**

EN VIGO

Vigo, 3. (Cifra). — Hoy estuvo en Vigo la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. La ilustre dama fue cumplimentada por el Alcalde de la Ciudad, don Rafael J. Portanet Suárez.

Poco después, doña Carmen Polo de Franco y acompañantes abandonaron la ciudad. **EN SANTIAGO DE**

COMPOSTELA

Santiago de Compostela, 3. (Cifra). — Esta mañana llegó a Santiago de Compostela la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que se dirigió a la catedral, donde oró.

La egregia dama fue recibida por el Alcalde de la Ciudad, don Francisco Luis López Carballo.

Finalizada la visita a la Basílica D.ª Carmen Polo de Franco, abandonó la ciudad.

Existe buena disposición para solucionar las reclamaciones de los jubilados de «Altos Hornos de Vizcaya»

A más de 4.000 jubilados afecta el problema

Bilbao, 3. (Cifra). — El problema que tiene planteado la empresa «Altos Hornos de Vizcaya», con sus jubilados es complejo. Entre las factorías de Vizcaya y Sagunto (Valencia) afecta a más de 4.000 antiguos productores de dicha empresa, que piden el pago de diversas pensiones, su actualización y abonos retroactivos, lo que supone muchos millones de pesetas», ha declarado a un redactor de «Cifra» un calificado miembro de la organización sindical vizcaína.

Se había programado para ayer, lunes, la iniciación de una serie de conversaciones entre una Comisión representativa nombrada por los jubilados y los representantes de la Empresa, al objeto de llegar a un acuerdo definitivo sobre el asunto. Sin embargo, dicha reunión no llegó a celebrarse, debido a haberse tenido que ausentarse urgentemente el director social de «Altos Hornos de Vizcaya» señor San Miguel, habiendo quedado aplazada para el lunes próximo, por la tarde.

«Puedo decirle que existe buena voluntad por parte de la empresa para llegar a un acuerdo — ha añadido el citado portavoz sindical — y que por la vía del diálogo se desembocará en un acuerdo que deje satisfechas a ambas partes, sin necesidad de tener que llegar a extremos jurídicos enmarcados dentro de la reglamentación laboral española. Están en estudio varias fórmulas, todas enfocadas hacia el mejoramiento de la situación laboral; de esos 4.000 y pico jubilados de «Altos Hornos de Vizcaya» a partir de ahora, las gestiones no serán interrumpidas hasta que este asunto quede zanjado».

Los enlaces terminan el escrito dirigido a la dirección con la afirmación de que esta reincorporación sería acogida favorablemente por los trabajadores de la empresa.

En la misma reunión se trataron diversos puntos de seguridad e higiene en el trabajo y también se acordó solicitar de la dirección de la empresa la actualización urgente del reglamento de régimen interior de la misma, dado que el actualmente vigente en muchos aspectos se considera desfasado por haber sido promulgado en 1944.

EL TIEMPO CIELO POCO NUBOSO O DESPEJADO EN BALEARES

MADRID, 3. (Servicio especial de Pyresa, por BOREAS). — Durante las últimas 24 horas todavía ha habido abundancia de nubes en Galicia, Cantábrico, las dos Mesetas, Extremadura y Ebro, donde se registraron precipitaciones muy dispersas y débiles, con excepción de la Meseta inferior y Extremadura. Se totalizaron 17 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Huesca y 13 en Avilés, como cantidades más importantes, siguiéndoles Santiago de Compostela, con 7; León, con 6; Lugo, 5; Candanchú, con 4; Orense y Ponferrada, con 3; Vigo, Bibao, Vitoria y Pamplona, con 2, y San Sebastián, Palencia y Burgos, con 1, siendo inapreciables o inferiores a un litro en Valladolid y Zaragoza.

Las temperaturas, ligeramente más altas, subieron a 33 grados de máxima en Castellón, Alicante y Murcia; a 32 en Valencia; 31, en Sevilla y Córdoba; 30, en Gerona y Palma de Mallorca; 29, en Barcelona y 28, en Reus, Granada y Huelva. En cuanto a la mínima, de 9 grados, la registraron en León. **INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**

Después de cruzar la Península el frente de hoy, mañana subirá la presión considerablemente. Una cña anticiclónica penetra en España, con vientos flojos de componente oeste y notable mejoría del tiempo. Seguirá todavía, eso sí, el cielo nuboso o muy nuboso, en Galicia, especialmente en el suroeste, donde pueden registrarse algunas lluvias. En el Cantábrico, cielo poco nuboso, en general, con bancos de niebla mañanera. En el Duero, cielo poco nuboso con algunas nieblas aisladas en el nordeste. Extremadura, Centro, Andalucía, Segura. La Mancha y Levante, buen tiempo despejado o con escasas nubes. En el Ebro, nuboso en la cabecera y poco nuboso en el resto, con algunos bancos de niebla aislados en la cuenca alta del Ebro. En Cataluña, poco nuboso, con nieblas mañaneras en el litoral. En Baleares y Canarias, poco nuboso o despejado.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	16	21	Marsella	16	26
Estocolmo	11	22	Lisboa	18	25
Helsinki	13	25	Berlín	14	25
Londres	10	20	Hamburgo	16	21
Manchester	9	18	Munich	13	24
Amsterdam	14	20	Frankfurt	15	22
Bruselas	14	18	Bonn	15	23
Copenhague	16	22	Viena	13	24
Berna	10	21	Milán	16	24
París	14	19	Roma	15	25
Lyon	12	19	PALMA	18'6	29'5

Solicitan la readmisión de cinco despedidos de «Marconi Española, S.A.»

MADRID, 3. (Pyresa). — En reunión celebrada hoy bajo la presidencia del titular de la sección social provincial del metal, los enlaces sindicales de «Marconi Española, S.A.» han solicitado de la dirección de su empresa la inmediata incorporación al trabajo de los cinco compañeros despedidos en el mes de julio. En escrito firmado en dicha reunión los enlaces justifican su petición en el deseo así manifestado por la inmensa mayoría de los trabajadores de la empresa y también en el fallo de la Magistratura de Trabajo, que ha calificado improcedente el despido de nuestros compañeros».

En la misma reunión se trataron diversos puntos de seguridad e higiene en el trabajo y también se acordó solicitar de la dirección de la empresa la actualización urgente del reglamento de régimen interior de la misma, dado que el actualmente vigente en muchos aspectos se considera desfasado por haber sido promulgado en 1944.

SIETE MUERTOS Y NUEVE HERIDOS, EN ACCIDENTE

Madrid, 3. (Cifra). — Seis muertos y nueve heridos de gravedad, son el balance de víctimas producidas en los distintos accidentes registrados en diferentes puntos de España desde las trece horas de hoy:

Málaga. — Falleció Helem Schlom Ernst, y sufrieron heridas graves Besbat Jürgen Martin y Steger Franz Josef, al caer a un barranco el automóvil en que viajaban, en las proximidades de Colmenar.

Lesiones de pronóstico grave sufrió José Casquero Fernández, al volcar el automóvil que conducía, en las inmediaciones de Torrelasal.

Ahogada en un cubo, de agua, pereció la niña de dos años Isabel Jiménez, vecina de Fuente Piedra.

Madrid. — Falleció Isidro Guirrauro y resultaron heridos de gravedad Juan Almagro Braojos, Francisco Lora Yebes y Pablo Calvo Martín, al desprenderse el andamio en que trabajaban en unas obras de Villaverde.

Salvatierra del Miño (Pontevedra). — Falleció Domingo Clarenza Vaca, de 62 años, al caer del tren expreso de Madrid a su paso por esta localidad.

Pontevedra. — Resultó gravemente herido Manuel Piñeiro vecino de Buei, al caer de la motocicleta que montaba.

Sangenjo (Pontevedra). José Luis García Besteiro, vecino de Marín, fue asistido de lesiones graves, causadas al chocar el turismo en que viajaba contra otro vehículo.

Oviedo. — Aplastado por una vagoneta, falleció el minero Luviño Fonseca Martínez, de 60 años.

Boira (La Coruña). — Ricardo Riveiro Núñez sufrió heridas graves, al chocar la moto que pilotaba contra un camión.

Dodro (La Coruña). — María Muñoz Casals, de 57 años, pereció al caerle encima un árbol que cortaban dos leñadores.

ACCIDENTE DE TRABAJO Almería, 3. (Pyresa). — En un edificio en construcción situado entre la calle de Queipo de Llano y la plaza de Muñoz, perdió la vida, al caerse de una montacargas, que se rompió, a la altura del terrado, el obrero de 19 años Pedro Gómez Montoya, domiciliado en camino de Campsa. Fue trasladado con gravísimas heridas al Hospital Provincial, donde los facultativos no pudieron hacer nada por salvarla.

Madrid, 3. (Pyresa). — El Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, ha inaugurado el VI Congreso Internacional de Archivistas, al que han asistido 700 congresistas de 37 países.

Las sesiones, que se celebran en la Casa Sindical, serán clausuradas el próximo sábado. Los principales temas de estudio son los siguientes: La liberación del acceso a los archivos, utilización del microfilm como medio de publicaciones, metodología de la historia de los archivos y los archivos vivos de la administración.

En primer lugar pronunció unas breves palabras de bienvenida el Director General de Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Belda.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Presidente del Consejo Internacional de Archivistas, señor Etienne Sabe, de Bélgica, quien ponderó la aportación de España a la cultura y aludió a los viejos vínculos de su país con nuestra patria, y al hecho de que una española sea Reina de los belgas.

El representante de la UNESCO, señor Alfred Wagner, expuso los planes de este organismo para el bienio 1969-1970.

Por último, pronunció el discurso de apertura el Ministro de Educación y Ciencia. Hizo alusión a los principales archivos españoles y añadió que España está empeñada ahora en la tarea de modernizar las instalaciones de nuestros archivos para que ofrezcan una garantía completa de seguridad y se hagan más cómodas y asequibles para los historiadores.

Finalmente, declaró inaugurado el VI Congreso Internacional de Archivistas.

Consagración del nuevo Obispo de Tarazona por el Nuncio de S. S.

A LA SOLEMNE CEREMONIA ASISTIO, ENTRE OTROS, EL OBISPO DE MALLORCA

Zaragoza, 3. (Pyresa). — Esta mañana, en la catedral de Tarazona, tuvo lugar el acto solemne de consagración y toma de posesión del nuevo prelado de dicha Diócesis, don José Méndez Asensio. La ciudad se hallaba engalanada para recibir al nuevo Obispo y a ella concurrieron centenares de feligreses de la Diócesis, acompañados de sus párrocos y amplia representación de las autoridades civiles.

El Dr. Méndez Asensio había permanecido en el Monasterio de Veruela y llegó a la capital de la Diócesis acompañado del Nuncio de S.S. Monseñor Dadaglio. Los alrededores de la Catedral se hallaban abarrotados de público, que tributaron al nuevo Obispo una clamorosa acogida. En el atrio del templo, el Prelado preconizado y el Nuncio fueron recibidos por el Cabildo Catedralicio y autoridades provinciales y locales, y penetraron en el Sagrado recinto, que se hallaba repleto de fieles.

Actuó en la ceremonia de Consagración principal el Nuncio

Apostólico de S.S. en España y como Obispos Consagrantes los de Almería y Cartagena-Murcia. Se hallaban presentes los Arzobispos de Zaragoza y Pamplona, así como los Obispos de Guadix, Salamanca, Teruel y Mallorca, quienes concelebraron la misa con el Nuncio Apostólico. En señal preferente se situaron el Vicario General de la Diócesis de Almería y una amplia representación de aquel Cabildo, del que procede el nuevo Prelado de Tarazona, así como el Vicario de Tarazona y el Cabildo de dicha Catedral. Actuaron como padrinos de la ceremonia don Miguel Guirrauro Gea, Presidente de la Academia de Medicina de Almería, y su esposa, doña Isabel Pérez de Guirrauro. En otra vna, junto a la tribuna en el altar tomaron asiento las autoridades civiles de Zaragoza y Almería, Diputaciones provinciales de ambas provincias, Ayuntamiento de Tarazona en corporación y otras personalidades.

Tras la ceremonia de consagración se celebró la Misa, pronunciando la homilía el Nuncio de S.S. quien glosó la misión de los Prelados y exhortó a los fieles a seguir los paternales consejos de su pastor y guía. Seguidamente, el Doctor Méndez Asensio pronunció su primera alocución pastoral, en la que agradeció el recibimiento tan cordial que se le había tributado, y prometió dedicarse con toda el alma al servicio de sus feligreses.

SIGUE LA RACHA

SIETE JOVENES ASEGURAN HABER VISTO UN OVNI

Bilbao, 3. (Pyresa). — Siete jóvenes aseguran que vieron un objeto volante no identificado sobre Sestao. Manifestaron que estaban en la calle Castaños cuando, a gran velocidad, pasó un aparato en forma de platilla, que despedía una luz roja muy intensa colocada justamente en el centro.

«Todos los amigos lo vimos — manifestó uno de los jóvenes —, y luego, tras girar varios segundos, desapareció rápidamente».

El que ha manifestado haber visto el «Ovni» es José del Palacio, tiene 16 años y vive en la calle Genaro Riestra, de Sestao.

TURCONFORT OFRECE A MADRID!! 7 días desde 2.000 ptas. Salidas 5 y 12 de Septiembre

Viaje ida y vuelta en avión Britania Prop-Jet y estancia en Madrid en régimen de habitación y desayuno

PIDALO A SU AGENCIA DE VIAJES

Agencias responsables: GAT. nº. 39-14-3-15-61-24

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Lamelas Novoas

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Arturo, Lauriano, Rolis, Josefa, Olga y Maruja, hijos políticos Inés, Pura, Anita, Celso y Vicente, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, hoy a las 8 de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Pío X, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Luis Martí, n.º 194 - 1.º. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Sebastián Trias Labrés

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en el Pont d'Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina Serra, hija María Trias, hijo político José Moyá, hermano Juan, hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy a las 19'30 horas, en la Iglesia Parroquial de San Lázaro (Pont d'Inca), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avda. Antonio Maura, 80 - B. (Pont d'Inca).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Jerónima Llompert Coll

Que falleció el día 5 de septiembre de 1967 a la edad de 44 años en Palma de Mallorca, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a alguna de las misas que en sufragio de su alma se celebrarán el jueves, día 5, a las 8 y 19'45 horas, en la Iglesia de San Cayetano, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don JUAN NADAL SASTRE

Que falleció ayer a la edad de 68 años en Calviá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Margarita Bujosa, hermanas María y Antonia, hermanas políticas Magdalena, María, Juana y Catalina, hermanos políticos Juan, Lorenzo y Jaime, ahijada, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy al rezo del Sto. Rosario y funeral en la Iglesia Parroquial de Calviá, a las 19 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Mayor, 25 (Calviá).

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

RUMANIA, EN LA INCERTIDUMBRE

CALIFORNIA EL «ESTADO DE DESASTRE CIVIL»

HA SIDO DECLARADO EN LA UNIVERSIDAD DE BERKELEY

Berkeley (California), 3. (Efe-Reuter). — Después de tres días de esporádicos actos de violencia, ha sido declarado el estado de desastre civil en esta Universidad. Según manifiestan las autoridades locales, esta decisión ha sido adoptada para mantener la paz y proteger vidas y propiedades. El estado de desastre civil prohíbe deambular por las calles entre las ocho de la tarde y seis de la mañana, así como la celebración de reuniones, asambleas y manifestaciones.

Bucarest, 3. (Del enviado especial de Pyresa, Francisco Eguiagaray). — En un aparato yugoslavo bastante anticuado, pero pilotado con verdadera maestría, saltamos de Belgrado a Bucarest, sobre la depresión del Danubio y dejando los Cárpatos al norte. Bucarest dista de Belgrado poco más que Madrid de Barcelona, y ambas ciudades cuentan con importantes rasgos comunes: Su tradición de cruce y frontera entre el Oriente turco y la cristiandad occidental; su régimen, comunista, de estilo independiente, su afán de industrialización y desarrollo y su auge por el turismo. Sin embargo, es difícil imaginar dos mundos más diferentes. El idioma, fácil de entender si se conocen otras lenguas romances, contribuye a destacar más aún lo extraño y sorprendente de este país, único en el Este europeo. Pero ya informaremos al lector más detalladamente en los próximos días. Ahora, como en Belgrado, no hay tiempo más que para la candente situación política. Los hermosos parques y lagos

El pueblo sigue a Ceausescu, pero no quiere problemas

de la ciudad, la ambiciosa urbanización, los atractivos turísticos de todo tipo, desde la ópera a las piscinas con olas artificiales, tienen que esperar. LOS RUMANOS QUIEREN

TRANQUILIZARSE

Apenas instalados en el hotel, nos lanzamos a la búsqueda de información sobre la gran interrogante de estos días: ¿Está Rumania bajo el peligro de una intervención semejante a la de Checoslovaquia? ¿Qué hay de los movimientos de tropas soviéticas sobre las fronteras? ¿O de los rumores sobre maniobras del Pacto de Varsovia, maniobras que quieren inevitablemente un cariz siniestro a la luz de la experiencia checoslovaca? La versión oficial es que no hay nada que te-

mer, que se trata de rumores sin fundamento. Pero la razón que se alega resulta poco consistente: La URSS —dicen— no tiene ningún motivo para intervenir en Rumania. Pero es que nadie, ni los propios dirigentes checoslovacos creían posible el ataque. El problema no es, pues, de motivos. El problema es si el grupo "duro" que se ha impuesto en Moscú está dispuesto a tolerar el camino autónomo que sigue Rumania desde 1963 y, sobre todo, la doctrina reafirmada con todo énfasis estos días por Ceausescu, el Gobierno y el partido rumano; el derecho de los países socialistas en general a la autonomía plena. Y más aún: de si la Unión Soviética está dispuesta, después de la experiencia checoslovaca, a asumir el riesgo de una operación que, en el caso rumano, quizá significaría una guerra. EL CASO RUMANO

ES DIFERENTE

En un aspecto, sin embargo, aciertan los portavoces oficiales rumanos: Moscú no tiene para intervenir en Bucarest las razones que tenía contra Praga. No existe aquí una democratización explosiva de rasgos claramente liberales, que significó un peligro de infección para otros países socialistas y para la propia URSS. Pese a los cambios iniciados recientemente en el sentido de una mayor apertura rumana, por lo que respecta a los medios informativos y a la vida política, en general, es uno de los países más "disciplinados" del Este. A diferencia de la atracción hacia Occidente que se advertía en Checoslovaquia, el pueblo rumano continúa mirando con ciertos recelos a todo extranjero que se interesa por algo más que por disfrutar del sol y las diversiones ofrecidas a los turistas. Cuando he preguntado en una librería si tenían obras sobre la política y la economía actual del país me-

han dicho que no, por las buenas, pese a tener ante mis ojos toda una sección dedicada a estos temas. El hecho de comprar la prensa del país, de hacer llamadas al diario "Scinteia" y otros centros oficiales, de pasarnos buena parte del día en la habitación clasificando datos y escribiendo a máquina, nos ha convertido a mis compañeros y a mí en una especie de bichos raros. En contraste con la abierta simpatía que nos rodeaba en Praga y con la actitud predisuelta para la discusión que encontramos en Belgrado, está claro que aquí el pueblo no quiere problemas. LA PRENSA, EN LA HORA ACTUAL

La prensa refleja fielmente esta disciplina: Las primeras páginas de los diarios de hoy están dedicadas al aumento de la rentabilidad y la producción en diversas ramas, a telegramas de felicitación intercambiados por diversos Jefes de Estado con motivo de varios aniversarios, y al III Congreso Internacional del Vino, que se ha abierto ayer en esta capital. Respecto a Checoslovaquia, solo se informa, hoy con gran retraso y de modo muy seco, sobre la reunión del Comité Central del día 31 en Praga.

Pero otro punto de la prensa despierta interés: Los constantes grandes titulares y espacios dedicados a proclamar la unidad del pueblo en torno a Ceausescu. "El pueblo entero se manifiesta resuelto a seguir la firme política del Partido y el Gobierno", titula el diario "Informaciones de Bucarest" de esta tarde. Publica a continuación una nueva serie de un interminable lista de telegramas. Todas pas profesiones, organizaciones y grupos étnicos de Rumania están dirigiéndose estos días al "Iovarasul" Ceausescu para testimoniar su solidaridad a la declaración del ejecutivo del Comité Central del 28 de agosto, en que se condena la intervención militar en Checoslovaquia y se reafirma el curso autónomo de Rumania. Pese a todas las palabras tranquilizadoras de las fuentes oficiales, el empeño que se pone en esta campaña de unidad popular demuestra la preocupación de las altas esferas.

LLEGADA DE LA ANTORCHA OLIMPICA A MADRID

Madrid, 3. (Pyresa). — Presidida por el General Villalba, Alcalde en funciones del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, y con asistencia del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Claro Sánchez-Mayoral, y todos los miembros del Comité Local de la provincia de Madrid, se ha celebrado en los salones del Ayuntamiento madrileño una rueda de prensa en la que se dio cuenta a los medios informativos de los diferentes actos programados para los días 5 y 6 del corriente, fechas de llegada y salida del fuego olímpico, en la provincia. Tras unas palabras del General Villalba, en las que destacó la importancia que en sí tiene la llegada del Fuego Olímpico a Madrid, que será sin duda recibido por el pueblo madrileño con gran alegría, el señor Aparisi, Delegado Municipal de Educación, informó a continuación de los distintos aspectos que tendrán el recorrido de la Antorcha, que procedente de Guadalajara, llegará a las ocho y media de la tarde del día 5 a la Plaza de Colón, lugar escogido para la instalación del monolito que perpetuará el paso del fuego por Madrid, y que será en este caso el pebetero donde ardará durante toda la noche la llama.

En la Plaza de Colón, donde estarán situadas varias tribunas, el Presidente del Comité Olímpico español, don Juan Antonio Samaranch, recibirá de manos del atleta internacional Rafael Cano, el Fuego, que él prenderá en el pebetero. Es importante el hecho que don Juan Antonio Samaranch solamente tomará parte activa en la ceremonia del Fuego Olímpico en Madrid y Barcelona, ya que la Ciudad Condal recibirá a la antorcha como primera población española. Los Coros y Danzas de la Sección Femenina, con su actuación cerrarán el acto en la Plaza de Colón, que por cierto estará engalanada por las banderas de los cinco países que recorre el Fuego desde Olimpia hasta Méjico, es decir las banderas de Grecia, Italia, España, Bahamas y Méjico; además de la Bandera Olímpica que preside toda la ceremonia.

La recepción oficial del pueblo de Madrid se realizará en la Plaza de Eisenhower, desde donde abrirá camino la Guardia Municipal motorizada y el Escuadrón de Gala de la Policía del Ayuntamiento. Desde su entrada por la Avenida de América, todo el recorrido estará profusamente adornado de gallardetes y banderas olímpicas y españolas y del Municipio de Madrid.

EN LA PLAZA DE COLON

En la Plaza de Colón, donde estarán situadas varias tribunas, el Presidente del Comité Olímpico español, don Juan Antonio Samaranch, recibirá de manos del atleta internacional Rafael Cano, el Fuego, que él prenderá en el pebetero. Es importante el hecho que don Juan Antonio Samaranch solamente tomará parte activa en la ceremonia del Fuego Olímpico en Madrid y Barcelona, ya que la Ciudad Condal recibirá a la antorcha como primera población española. Los Coros y Danzas de la Sección Femenina, con su actuación cerrarán el acto en la Plaza de Colón, que por cierto estará engalanada por las banderas de los cinco países que recorre el Fuego desde Olimpia hasta Méjico, es decir las banderas de Grecia, Italia, España, Bahamas y Méjico; además de la Bandera Olímpica que preside toda la ceremonia.

La salida hacia Naval Moral de la Mata se efectuará a las nueve de la mañana del día 6.

El total de atletas que portarán la Antorcha dentro de la provincia de Madrid es de 153, repartidos de la siguiente forma: Desde Meco, 38 antes de su llegada a la Plaza de Colón el día 5, y 115 el día 6 hasta Talavera, límite de la provincia hacia Toledo.

LA LLEGADA A MEJICO

MADRID, 3. (Pyresa). — «La Antorcha Olímpica —dice «Informaciones» en su Editorial— llegará a la capital de Méjico el 12 de octubre. Una vez más se habrá cumplido un rito de raíz clásica, portando el simbólico fuego que recuerda a los hombres de hoy la importancia que la primera civilización de nuestro signo, de sello europeo, reconoció a los deportes sin necesidad de recurrir a consignas de convocatoria.

Pero esta vez —prosigue «Informaciones»— el viaje de la llama tiene para nosotros más particular significación, porque cumple un itinerario en el cual hay etapas en las que se mantiene vivo el eco de puras resonancias de hispanidad. Desde Palos de Moguer a Veracruz, casi en un periplo colombino; desde Veracruz a Méjico, casi pisando las huellas de Cortés.

Y el 12 de octubre en Méjico, para que se reúnan allí el fuego, griego; el agua, de la capital construida sobre una «laguna», y la tierra y el aire de América. ¡Caballística combinación de los cuatro elementos de la vieja y eterna Alquimia! Para cualquier español de buena cepa, el recorrido de la Antorcha de la XIX Olimpiada está lleno de sugerencias entrañables».

LISBOA

EL TELEFONO SUBMARINO SIN HILO

HA SIDO PROBADO CON EXITO EN AGUAS DEL TAJO

Lisboa, 3. (Pyresa). — El teléfono submarino sin hilos, un aparato que viene a revolucionar los métodos tradicionales de las comunicaciones subacuáticas y a proporcionar una mayor seguridad a las actividades científicas y deportivas, ha sido probado con éxito en las aguas del Tajo.

La transmisión es efectuada mediante ondas sonoras de alta frecuencia que tienen un alcance de cerca de seiscientos metros y son audibles hasta una profundidad de sesenta, lo que hace posible la comunicación entre varios buceadores y entre esos y las estaciones de superficie.

DIARIO **Baleares**

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	221188
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/ DANUS, 2
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES
221745

VIENA

PARECE CONFIRMARSE LA RETIRADA DE TROPAS NO RUSAS DE CHECOSLOVAQUIA

VIENA, 3. (Efe). — Parecen confirmarse hoy por noticias de viajeros llegados de Checoslovaquia a Viena, las noticias relativas a la retirada de Checoslovaquia de las fuerzas alemanas, polacas, húngaras y búlgaras, se supone que permanecerán en el país solamente unidades del Ejército Soviético. Las tropas de la Alemania Oriental han sido retiradas en gran parte, quedando algunas unidades menores del ejército de Walter Ulbricht, en las cercanías de Pilsen y Karlsbad.

OTA SIK, RELEVADO DE SU CARGO

BELGRADO, 3. (Efe-Upi). — El Viceprimer Ministro Ota Sik, actualmente en Yugoslavia, ha sido relevado de su cargo, informa desde Praga la agencia yugoslava de noticias Tanjug. El presidente Svoboda relevó de su cargo a petición de este último, según consta en el anuncio oficial, informa la agencia Tanjug, que no da más detalles sobre el particular.

PARIS

EL LUNES, CONFERENCIA DE PRENSA DE DE GAULLE

EXPLICARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA PARTICIPACION OBRERA EN LAS EMPRESAS

PARIS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN). Casi a todo el mundo interesan las noticias explicando como está París, al cabo de treinta días veraniegos, pasados en un semisilencio poco habitual. Primero, y para justificar su moderada discreción, es necesario aclarar que durante el mes de agosto, Francia padeció 14 horas de lluvia por encima de lo normal y dejó de disfrutar 44 horas de sol menos, del término medio corriente con cuyos dos balances y las tormentas torrenciales que inauguraron septiembre, la capital volvió convertida sus calles en barrizal debido a las obras que el fomento urbano abrió en trescientos puntos distintos de la «Villa Lumière».

Como de ella salieron seis millones y medio de inquilinos, reduciendo a una tercera parte los nueve millones que componen el censo de su población periférica, la resonancia turística quedó igualmente limitada a la de una simple ciudad etapa.

Y tampoco debe olvidarse que el presidente De Gaulle no estaba en el Eliseo, con cuya ausencia la actividad política de la Quinta República se transformó en un compás de espera preámbulo a las tres revoluciones de gabinete preparadas para este otoño. La primera tiene por finalidad contrarrestar el derrotismo psicológico provocado por la carestía y el déficit.

Como nadie ignora, a raíz de los sucesos de mayo último, el franco perdió tres enteros en las cotizaciones de la bolsa del mundo. Fue el resultado de un vandalismo delirante e improductivo que aniquiló las reservas monetarias de la Hacienda Pública, el prestigio de la autoridad del Estado y la capacidad competitiva del país en los mercados internacionales. Total, que repercusión inmediata los precios aumentaron y la falta de empleo también, a la par que los impuestos se multiplicaron.

META: EL EQUILIBRIO ECONOMICO El Gobierno quiere por todos los medios a su alcance, restaurar el equilibrio económico, devolviendo un cierto optimismo a las masas, infundiéndoles la esperanza del pronto restablecimiento general, para evitar la tantas veces pronosticada «agonía de Octubre».

Una de las acciones destinadas a este fin tendrá lugar el próximo lunes con otra conferencia de prensa del Presidente de la República, donde el ilustre estadista anunciará una reforma legislativa que afecta, según rumores a la actual cámara comunemente conocida por Senado. Si son ciertas las previsiones que anuncian, el General De Gaulle quiere disolver este segundo parlamento reduciendo la autoridad legislativa a la simple acción de la Asamblea Nacional. Después los bien informados aseguran igualmente que el Jefe del Estado explicará de una forma clara y hasta precisa el futuro funcionamiento de la tan anunciada «participación obrera en los beneficios de empresa». Para que entre en aplicación en el próximo 1969 y añaden igualmente que De Gaulle acabará la disertación ante los periodistas con un amplio análisis de política exterior para justificar su posición frente a los conflictos del Vietnam, de Biafra y de Palestina ante la nueva coyuntura planteada por la última intervención del ejército rojo en Checoslovaquia. Estos tres puntos, legislativo, social y político serán tratados desde la más alta tribuna para evitar que una nueva crisis irrumpe en el curso de las próximas semanas traumatizando dramáticamente el ritmo laboral de la Nación que en estos dos meses ha pretendido sólo restablecer fuerzas en silencio.

NUEVA YORK

«EL PUEBLO DEBE SER EL DESTINATARIO DEL DESARROLLO»

HA DICHO ROMEO GORRIA EN LAS NACIONES UNIDAS

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). Sin precedentes en la historia de las Naciones Unidas es la Conferencia Ministerial sobre Asuntos Sociales que hoy inauguró sus sesiones en Nueva York con la asistencia de más de ochenta ministros del Trabajo. Al subrayar este aspecto de la reunión, de por sí ya elocuente, el Ministro de España, don Jesús Romeo Gorria, puso particular énfasis en el curso de unas breves palabras cruzadas con este corresponsal al término de la sesión inaugural en que la conferencia claramente refleja el hecho fundamental de que el mundo ha tomado ahora conciencia de que lo social ha de tener incluso precedencia sobre el desarrollo. O —como minutos antes había afirmado U Thant, en su discurso de bienvenida a los delegados— que el desarrollo debe ser para el pueblo y con el pueblo.

Don Jesús Romeo Gorria no duda en equiparar las resoluciones que esta conferencia está llamada a adoptar los derechos humanos que ya forma parte de los principios incorporados en la carta de las Naciones Unidas, y se tiene, por cierto, entendido que también esta nueva «declaración social», formará parte en el futuro del enunciado de las normas por las que las naciones adheridas al organismo internacional, regularán las relaciones entre los miembros de sus respectivas comunidades. «El pueblo —dice el Ministro del Trabajo español— es y ha de ser el destinatario del desarrollo», e ilustra este principio con el hecho registrado en nuestro país en estos últimos cinco años, de que se han «logrado reajustes dentro de la renta nacional».

LA DELEGACION ESPAÑOLA La delegación encabezada por el señor Romeo Gorria, incluye a los señores Manuel Alonso Olea, Pedro Ortiz Armengol, Alvaro Rengillo Calderón y José María Guerra Zunzunegui. En la sesión de mañana miércoles dirigirá el Ministro del Trabajo español la palabra a sus ochenta colegas acudidos a Nueva York desde los lugares, más distantes y distintos de la tierra con objeto no sólo de establecer unas normas de convivencia humana basadas en la conciencia de las necesidades sociales y no meramente económicas de los hombres, sino también, de ayudar con el ejemplo de cada pueblo, las experiencias hechas o las tribulaciones padecidas, a aquellas naciones, particularmente las subdesarrolladas, que empiezan a encaminar ahora sus pasos por veredas de desarrollo económico e industrial sin querer perder ya de vista el indispensable factor social.

Aún quedan por resolver algunas pequeñas dificultades internas, antes de que la conferencia pueda útilmente abordar sus debates. En modo especial: la elección de su presidente, objeto ahora de discusión en torno a los representantes de Filipinas y Zambia. Pero todo indica que estas últimas dificultades quedarán resueltas en las próximas horas.

MENSAJE U THANT En su mensaje inaugural, el Secretario General de la ONU U Thant, se hizo sin duda eco del pensamiento general al declarar que «los sufrimientos de la humanidad no son aún, ni mucho menos, un fenómeno del pasado», por lo que es necesaria una «intensificada cooperación internacional» para ponerles término. Tanto o más importante que colmar el foso que divide a ricos y pobres, como individuos o como naciones —subrayó U Thant— es asegurar, junto al desarrollo de la prosperidad de la comunidad humana una «mayor justicia y una mejor calidad de la vida». Y hay que reconocer —añadió el Secretario General de la ONU— que «el progreso social debe ser la meta final de todo desarrollo», siendo así —recalcó con énfasis— que «el progreso social no es una meta idealista, que debería alcanzarse en algún distante futuro, sino un asunto urgente, que debería preocuparnos a todos y ser considerado como un fin en sí mismo, a la vez que como un medio para fomentar el desarrollo económico». Este parece ser el espíritu que hoy anima a los Ministros del Trabajo de más de ochenta países, acudidos a Nueva York para redactar una nueva «carta

UNA PASAJERA DA A LUZ EN EL «CIUDAD DE HUESCA» Fue atendida por la tripulación

Puerto del Rosario (Fuerteventura), 3. (Pyresa). — Un pequeño ha nacido a bordo de la motonave «Ciudad de Huesca», cuando esta madrugada se encontraba navegando frente al pueblo de Morro Jable, al sur de Fuerteventura.

La pasajera doña Francisca Cabrera Gutiérrez se sintió repentinamente indisputada, con síntomas de alumbramiento prematuro; inmediatamente el capitán del buque, don Román Postigo Santana, y el primer oficial, don Salvador Miró Balcells, dispusieron la movilización de todo el personal y servicios del barco, a fin de asistir debidamente a la parturienta que, veinte minutos más tarde daba a luz felizmente un niño.

Cuando el barco llegó a tierra, los facultativos que estaban esperando para hacerse cargo de la madre y del recién nacido, afirmaron que el estado de ambos era magnífico y que la actuación del personal del barco, no profesionales en estas cues-

Terremotos en el norte y noroeste de Turquía

Ankara, 3. (Efe-Upl).— Temblores de tierra registrados en el norte y en el noroeste de Turquía causaron el derrumbamiento de edificios. Las autoridades temen que el número de muertos alcance cifras elevadas cuando se obtengan informaciones ciertas de las aldeas apartadas.

Informaciones oficiales señalan que diez personas perecieron y 200 resultaron heridas al desplomarse los edificios en Barti y aldeas circundantes en el noroeste de Anatolia.

Se hicieron sentir terremotos en Estambul, Bartin, Zonguldak, Sinop, Bolu, Samsun y Canakkale a las 9'22 hora española.

Las primeras informaciones de la costa septentrional se-

SE CREE QUE HAY MUCHOS MUERTOS

El Gobierno ha iniciado una masiva operación de rescate

lan que el pánico se apoderó de miles de personas en las zonas de Inebolu y Kastamony, donde se produjeron violentos seísmos.

Aunque se temen, como queda dicho, que el número de víctimas sea elevado, se da la circunstancia favorable de que al tiempo que se producían los terremotos la mayor parte de

las gentes habían marchado ya a los campos para sus faenas cotidianas.

El gobierno ha iniciado inmediatamente una masiva operación de rescate.

Los terremotos que han afectado a Turquía siguieron a los que sacudieron el noroeste de Irán, a más de 2.250 kilómetros aproximadamente.

A las 15'15, hora local, 12'45, hora española otro violento seísmo afectó a la ciudad de Tabass, en la provincia iraní de Kho Rassin. Pero las autoridades no saben que se hayan producido víctimas.

En total, se han contabilizado 50 seísmos en la región noroeste del Irán, incluyendo los muy violentos del sábado y domingo que fueron los que mayores daños han causado.

La cifra oficial de muertos a consecuencia de los terremotos que sacudieron al país iraní asciende a 12.000, y el de heridos a 20.000. Pero estimaciones no oficiales hacen ascender la cifra de muertos a por lo menos 20.000 personas, lo que constituye el peor desastre de la historia del Irán.

MOSCU AMENAZA A BONN

JOHNSON CONVOCO PARA HOY EL CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD

EXAMINARA LA SITUACION

EN LA EUROPA SOCIALISTA

Nueva York, 3. (Efe).— El Presidente Johnson, que se encuentra en su rancho de Texas, ha convocado para mañana, miércoles, el Consejo Nacional de Seguridad, para estudiar la situación en los países de la Europa socialista.

El Presidente saldrá hacia Washington mañana noche o pasado mañana para la mañana. La reunión del Consejo Nacional de Seguridad está convocada para el miércoles a las cinco de la tarde, y a las once de la noche, se reunirá el Gabinete ministerial norteamericano.

BONN, 3. — La Unión Soviética, por medio de un escrito presentado al Canciller alemán, Kurt Kiesinger, por su embajador en Bonn, Semjon Zarapkin, ha exigido al Gobierno federal que modifique su política oriental y abandone todo tipo de influencia sobre los países del bloque comunista.

Se asegura en círculos informativos de la capital federal que la exigencia soviética entiende un cambio radical en la política del Gobierno federal si Bonn persigue ciertamente contribuir en pro de la paz de Europa. En el escrito define nuevamente Moscú sus pretensiones ya conocidas, según las cuales Bonn debe reconocer a la Alemania Oriental y las actuales fronteras de Europa.

Si confirmación oficial, se cree saber en Bonn que en el texto del documento la Unión Soviética hace ver al Gobierno Federal que la intervención en Checoslovaquia es una cuestión interna de los países socialistas y que las tropas soviéticas fueron requeridas por Checoslovaquia. Al mismo tiempo, Moscú acusa a Bonn de adoptar una actitud hostil frente al campo socialista que el Gobierno soviético no puede tolerar.

El escrito de Moscú fue entregado por el Embajador soviético al Canciller Kiesinger durante su entrevista del lunes celebrada en la Cancillería de Bonn a petición del representante diplomático ruso en Alemania Federal.

LA URSS DEPLORA LA

AGITACION EN LA OTAN

BRUSELAS, 3. (Efe). — Groubiakov, Embajador de la Unión Soviética en Bélgica, deploró ayer, durante su entrevista con Pierre Harmel, Ministro belga de Asuntos Exteriores, la agitación que se había registrado en la OTAN durante los días que han seguido a la invasión de Checoslovaquia, —según precisó hoy un portavoz del Ministerio belga de Asuntos Exteriores en el curso de la conferencia de prensa semanal.

Harmel, agregó el portavoz, hizo observar al diplomático soviético que era bastante normal que en el momento en que las tropas del Pacto de Varsovia se ponen en movimiento, Europa se interrogue sobre estas maniobras, que, pese a todo, no habían provocado un movimiento correspondiente de las del Pacto Atlántico, y que, por su parte, dijo el Ministro belga «preferió el ruido de las conversaciones entre diplomáticos al de las armas».

Exige al Gobierno Federal que modifique su política con relación al bloque comunista

Siguiendo al portavoz, el embajador soviético expuso al ministro belga la evolución, a grandes rasgos, de la situación checoslovaca, y Harmel respondió que Bélgica permanece profundamente inquieto tanto por lo que viene ocurriendo en Checoslovaquia como en otros puntos de Europa central.

LAS DELIBERACIONES

EN CURSO

En cuanto a las deliberaciones en curso, del Consejo de Representantes permanentes de la «OTAN», el portavoz añadió que los belgas consideraban extremadamente útiles estas conversaciones, pero que dada la continua evolución de los acontecimientos es prematuro aun hacer una evaluación de las posibles medidas que la Organización Atlántica pudiera adoptar.

Las divergencias que en el seno

de los representantes permanentes de la «OTAN», hubieran podido observarse respecto a la situación y actitudes frente a los acontecimientos en Europa oriental, no reflejan mas que diferencias de apreciación en cuanto al momento o conclusiones a deducir, prosiguió el portavoz, quien señaló que el argumento de Harmel para apoyar el reforzamiento de la «OTAN» era que «es el único medio de disipar el sentimiento de impotencia en el que esta crisis nos ha hundido».

Finalmente, y respecto a las consecuencias que la situación en Checoslovaquia podría tener sobre la política de distensión, Bélgica, añadió el funcionario, considera que no es posible todavía adoptar ninguna medida, dado el doble y difícil papel de la «OTAN» la coexistencia, con distensión, y la defensa.

ROMA

LLEGARON LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

FUERON RECIBIDOS AL TOQUE DE «LA, LA, LA»

ROMA, 3. (Efe).— Poco después de mediodía llegaron a Roma, en avión procedente de Madrid, los 16 niños que componen este año la «Operación Plus Ultra». Acompañados por representantes de las distintas organizaciones que patrocinan dicha operación.

En el aeropuerto fueron recibidos por el presidente de la Cruz Roja italiana y personalidades de la Radio-Televisión. La banda aeronáutica militar amenizó la llegada de los «niños más buenos de Europa», interpretando el «La, la, la», como homenaje a la nutrida representación española.

Los expedicionarios que, como todos los años, se hospedan en la «Domus Pacis», asisten ya esta noche a los primeros actos organizados en su honor. Mañana serán recibidos por Su Santidad el Papa, al final de la audiencia general.

SAN PABLO (Brasil)

Cuatro injertos simultáneos de corazón, páncreas y dos riñones

San Pablo, Brasil, 3. (Efe). — Tres equipos de cirujanos efectuaron esta mañana cuatro injertos simultáneos de un corazón, un páncreas y dos riñones en otros tantos receptores. En una de las más espectaculares series de operaciones realizadas en el mundo, semejante a la recientemente efectuada en Houston.

El equipo del doctor Euricldes Zerbini implantó en el organismo de Juan Bautista da Silva el corazón de un suicida, constituyendo esta intervención la segunda del género ejecutada en Brasil.

Los equipos del doctor Campos Freire y Edson Teixeira implantaron los dos riñones del mismo dador en los cuerpos de Nacib Salomon y Ana Troponics en tanto el páncreas, también perteneciente a aquel fue injertado en otra persona, cuyo nombre no ha sido revelado hasta el momento.

En cuanto al suicida, pudo establecerse que se trata de Ageu Alves, promotor del juzgado de menores, de 39 años de edad, que reside en Mandacari.

El consejo de administración del hospital de las clínicas guarda completo silencio en torno al resultado del cuádruple trasplante y se espera en las próximas horas un comunicado oficial al respecto.

Los trasplantes comenzaron en las últimas horas de ayer y se prolongaron hasta la madrugada de hoy.

TRASPLANTES SATISFATORIOS

LONDRES, 3. (Efe). — Los dos jóvenes de ambos sexos, a los que les fueron trasplantados sendos riñones en el pasado fin de semana, se encuentran en condición felizmente satisfactoria, según ha comunicado un portavoz del hospital St. Mary, de Paddington, donde fueron realizadas las operaciones, una en la noche del domingo y otra en la madrugada del lunes.

Se ha revelado también el nombre del donante, un joven aprendiz de mecánico Raymond Pratt, de 18 años, que murió en la noche del sábado en un accidente de motocicleta.

El portavoz del hospital ha añadido que los dos jóvenes «se encuentran muy felices y animados y que los doctores están satisfechos con los resultados». Los parientes de los enfermos han sido auto-

«HE OBRADO SUJETANDOME A LA MAS ESTRICTA LEGALIDAD»

Declaraciones del Gobernador Civil de Guipúzcoa sobre ciertas interpretaciones de una pastoral del Obispo donostiarra

San Sebastián, 3. (Pyresa). — Recientemente, y como consecuencia de la exhortación pastoral que el señor Obispo de San Sebastián ha publicado y leído a conocer mediante lectura de las Misas dominicales de su Diócesis, y difundida por la prensa nacional y extranjera, se ha puesto en duda la legalidad de determinadas actuaciones de la autoridad gubernativa en relación con el cumplimiento de los preceptos o garantías procesales que el Concordato establece.

La prensa nacional, y de una manera especial la guipuzcoana, ha comentado con amplitud diversos puntos y extremos de aquella pastoral, mostrando con especial unanimidad un criterio discrepante con el contenido de la misma. Como hasta hoy el Gobernador Civil de la provincia no había formulado declaración alguna en relación con dicha pastoral, representantes de los medios informativos han celebrado con él una breve entrevista. En ella y ante preguntas sobre lo manifestado en la exhortación pastoral, el Gobernador Civil se ha limitado a manifestar lo siguiente:

«Teniendo en cuenta que el artículo XXV del Concordato establece que la Santa Sede y el Gobierno español procederán de común acuerdo en la resolución de las dudas o dificultades que pudieran surgir en la interpretación o aplicación de cualquier cláusula del mismo, no tengo nada que manifestar porque ello supondría atribuirme una competencia que no me corresponde. He elevado las informaciones pertinentes y por el conducto reglamentario, al Gobierno de la nación.»

No obstante, y a nuevas preguntas de uno de los periodistas, manifestó que no puede dimitir de la grave obligación que sobre el mismo pesa de mantener y, en su caso, restablecer, el orden público, que es condición indispensable para la convivencia entre los hombres y para lograr el verdadero respeto a las leyes y a los derechos humanos, protegidos por las mismas. Y que en este sentido ha obrado sujetándose a la más estricta legalidad en todos los órdenes y en todos los campos, y ejerciendo las facultades que le competen.

ECO DE LA PASTORAL DEL

OBISPO DE BILBAO

Bilbao, 3. (Pyresa). — «El Correo Español - El Pueblo Vasco» y «La Gaceta del Norte» destacan con alardes tipográficos los documentos del Prelado de la Diócesis, Dr. Curpide, a su regreso a Bilbao. «Nadie olvide que en la Diócesis el Obispo es el

único pastor que gobierna», titula «La Gaceta del Norte», y, asimismo, coincide en esta titulación su colega «El Correo Español - El Pueblo Vasco», que, a su vez, destaca en un subtítulo o sumario: «Ni el odio ni la violencia deben ser jamás la fuerza de nuestra caridad». Y más adelante añade: «El Boletín Diocesano y la Oficina de Información y Prensa del Obispado, únicos medios oficiales de comunicación».

Tras insertar los documentos pastorales, en una nota de la redacción, «La Gaceta del Norte» dice: «Al recibir y publicar la nota que antecede queremos hacer patente, una vez más, el testimonio de respeto y obediencia al señor Obispo. Aunque parezca un testimonio reiterativo, creemos que no lo es en las presentes circunstancias en las que, por el contrario, nos parece oportuno y muy necesario; testimonio al mismo tiempo de lealtad a la autoridad que representa en estos momentos de confusión y de pasión, en los que esta lealtad constituye condición indispensable para toda colaboración eficaz con él, sea cual fuera la que solicite de cada uno de nosotros.»

La experiencia nos aconseja —prosigue la citada nota— que en la misión informativa referida a problemas tan delicados y graves como los eclesiásticos, no admitimos como válidos comunicados, notas ni hojas informativas, aunque cuando invoquen tales o cuales representaciones, que no lleguen a nosotros directamente del Prelado o por conducto que nos merezca plena garantía; es decir, notas y comunicados que, como es obvio, han de ser conocidos y autorizados por el Prelado mismo».

EL OBISPO DE SAN SEBASTIAN

SUFRE ULCERA

PAMPLONA, 3. (Pyresa). — Desde el sábado último se encuentra en la clínica de postgraduados de la Universidad de Navarra el Obispo de San Sebastián, don Lorenzo Bereciartua. Según se ha informado, padece una complicación en una antigua úlcera, y su estado general se califica de pronóstico reservado.

Durante el día de hoy ha proseguido la mejoría del Prelado, que ha tomado alimento sólido por primera vez desde su ingreso en el citado establecimiento. Sus familiares, con quienes hemos hablado, confían en un pronto restablecimiento del ilustre enfermo.

CONTUMAZ E INDIGNANTE ACTITUD DE UN CURA VASCO

Se niega a celebrar la Misa porque no quiere que entre en la Parroquia la Bandera Nacional

Bilbao, 3. — (Pyresa). — Un lamentable y desagradable incidente se produjo ayer en la localidad vizcaína de Gamiz-Fica, cuando el Párroco don José Luis Jauregui Iturbe se negó a decir la Misa Mayor de las once de la mañana, con motivo de la festividad de San Antolín, Patrono de dicha localidad. El citado sacerdote había anunciado en la Misa del domingo la celebración de una Misa a las ocho de la mañana y la Misa Mayor a las once para festejar religiosamente al Patrono. Sin embargo, en la homilía de la Misa de las ocho del lunes, el sacerdote comunicó la suspensión de la Misa Mayor sin dar ninguna explicación. Motivó tal determinación el negarse el Párroco a celebrar la Santa Misa si entraba en el templo la Bandera Nacional, enseña que preside los actos religiosos patronales, a los que acude la Corporación Municipal en Cuerpo de Comunidad.

Según noticias recogidas, el delegado diocesano para asuntos socio-pastorales, don José Angel Ubieta, intervino como mediador, sin que se pudiera llegar a un arreglo de la situación planteada.

Don José Luis Jauregui Iturbe, Párroco de Gamiz-Fica, participó en la manifestación con otros ochenta sacerdotes ante el Gobierno Civil y el Obispado, hace algún tiempo, y firmó diversos escritos de protesta. Ha sido, asimismo, sancionado por la autoridad gubernativa en cuatro ocasiones, una de ellas con multa de 37.000 pesetas; otra con multa de 25.000 pesetas, y otras dos con multa de 10.000 pesetas. Ninguna de estas sanciones le fue imputada por proferir insultos contra el Gobernador Civil y contra su propio Obispo.

ROMA

VA A MADRID EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION ITALIANA DE AMIGOS DE ESPAÑA

Roma, 3. (Pyresa). — El próximo día 11 llegará a Madrid el presidente de la «Asociación Italiana de Amigos de España», Dr. Carmelo Zuccarello, que permanecerá en nuestra capital hasta el día 15. El doctor Zuccarello es un joven industrial graduado, y preside una organización muy extendida en Italia, y que representa un instrumento decisivo en la lucha contra la deformación de la verdad española. La Asociación Italiana de Amigos de España fue fundada hace cuatro años por obra y voluntad de un grupo de jóvenes graduados y profesionales de Sicilia, y hoy tiene delegaciones en todo el territorio italiano. Ha organizado numerosas manifestaciones de amistad italo-española, conferencias, debates culturales, proyecciones de documentales, viajes turísticos, etc.

ISRAEL LIBERO A 16 GUERRILLEROS ARABES

Jerusalén, 3. (Efe-Reuter). — Israel ha comunicado hoy a la Cruz Roja internacional que ha puesto en libertad a «dieciséis árabes infiltrados» después de que se devolviera el avión secuestrado por comandos árabes y retenido en Argelia.

Israel ha manifestado que se está poniendo en libertad a los árabes infiltrados en un gesto de gratitud al Gobierno italiano por sus esfuerzos para lograr la liberación del aparato y sus tripulantes y pasajeros.

Un biólogo alemán realizará experiencias sobre plantación de césped en Canarias

Las Palmas (Gran Canaria), 3. (Pyresa). — El eminente biólogo austriaco, Doctor Schiechl, ha llegado a Las Palmas, procedente de Frankfurt, vía Madrid. El Doctor Schiechl se propone realizar en esta isla unos experimentos sobre plantaciones de césped, sin poner tierra vegetal, haciéndolo a base de una paja con unas semillas especiales y con una película muy fina de asfalto.

El biólogo austriaco probará varios procedimientos, para ver cuál es el adecuado en esta isla. La mezcla de paja que pone el investigador, contiene ciertas bacterias y las semillas de césped, y la película delgada de asfalto evita la evaporación y, al mismo tiempo, recoge la humedad del aire, y consigue con ello el no tener que regar frecuentemente y que la plantación agarre bien en el suelo.

Estos procedimientos ya han dado óptimos frutos en Grecia, y el biólogo austriaco espera que en las islas pase igual, dada la similitud de climas.

NOCHE DE ACCIDENTES

EN MENOS DE 2 HORAS SE REGISTRARON TRES

La pasada noche fue noche de accidentes, en un plazo de menos de dos horas se registraron tres, aunque afortunadamente no hubo lesionados de gravedad.

Minutos antes de las once, en la calle de Aragón, y en el cruce con la de Reyes Católicos, el turismo Seat 600 PM, 67.743, conducido por Jaime Moll María, que marchaba en dirección Pont d'Inca-Palma, al intentar doblar hacia la izquierda colisionó con la moto Montesa, PM, 67.890, conducida por Juan Soler Barrera y en la que viajaba como paquete Francisco Beltrán Cano. La moto, según declaraciones, viajaba sin luz, aunque el conductor afirma lo contrario. El conductor del Seat 600 intentó evitar la colisión realizando un rápido viraje y alcanzando un ciclomotor conducido por José Cardona Coll, que en aquel momento se hallaba parado en el stop existente en Reyes Católicos. El conductor de la Montesa resultó con heridas leves y el paquete con heridas calificadas de menos graves, de las que fueron asistidos en la Casa de Socorro.

Momentos después, en el Paseo Marítimo, y frente al Hotel Tuent colisionaron dos turismos, que circulaban en la misma dirección, Palma-Porto PI, al intentar el conductor de la furgoneta Seat T. 26.338, Joaquín Julián Fuent Fontavés, desviarse hacia la izquierda, sin advertir al turismo Seat 1.500,

CIUDAD DEL VATICANO LA «HUMANAE VITAE» PROPONE UN CAMINO CIERTO PARA LLEGAR A DIOS

CIUDAD DEL VATICANO, 3. — La Encíclica «Humanae Vitae», aunque «no sea infalible, propone un camino cierto que los católicos deben seguir con plena seguridad de sus conciencias». Tal es la conclusión a que llega el padre dominico M. R. Gagnebet, en el segundo artículo de su serie de tres, bajo el título general «La autoridad de la Encíclica «Humanae Vitae» está publicando desde ayer el diario vaticano «L'Osservatore Romano».

Este segundo artículo, que se titula «Certeza de la doctrina de la Encíclica», comienza recordando la objeción que algunos hacen basándose en que no se trata de un documento del magisterio infalible y que «por tanto, sus enseñanzas no poseen la suprema garantía de certeza que, por sí sola, podría poner fin a toda impugnación». Los que así piensan, estiman, como consecuencia, que se puede reconocer la autoridad del Papa «sin someterse a tales enseñanzas».

«En primer lugar —responde el articulista— hemos de hacer constar, siguiendo las enseñanzas del último Concilio, que la autoridad doctrinal del Papa y de los obispos no se limita a las enseñanzas infalibles.»

Después de citar a lo dicho a este respecto el Concilio, el articulista «aplicando tal criterio a la última encíclica», escribe:

DIRIMIR UNA CONTROVERSA

«Evidentemente el Papa tenía la intención de dirimir una controversia que ponía en duda la enseñanza tradicional de los teólogos aprobada por el magisterio. En caso semejante, Pío XII precisaba en su Encíclica «Humani Generis» que «tal cuestión no está ya abierta a la libre discusión de los teólogos.»

«A mayor abundamiento, Pablo Sexto no aporta innovaciones en la materia. Sin ir muy atrás en el tiempo, baste decir que, desde la época de Pío VI, la enseñanza de la Iglesia no ha cambiado en esta materia.»

A tal propósito, el articulista evoca textos de Pío XI, Pío XII y Juan XXIII para terminar recor-

dando que el Concilio, «aún sin tocar esa cuestión que quedó reservada al Pontífice, reafirmó el principio de que «respecto al control de la natalidad no se permite a los hijos de la Iglesia seguir caminos que el magisterio, aplicando la Ley Divina, desaprueba.»

«El documento en que el Papa propone su enseñanza —prosigue el articulista— es una encíclica dirigida a la Iglesia universal. Lo esencial de esta encíclica es, como hemos dicho, la interpretación auténtica de la ley natural que declara el uso del matrimonio que es conforme a esa ley y el que no lo es.

EL CARACTER NO INFALIBLE

«Cuando se aduce el carácter no infalible de este documento para negar la certeza de la enseñanza contenida en él, parece que se olvida que existen ciertas enseñanzas en la doctrina católica, al margen de las que han sido objeto de una proposición infalible. La doctrina de la colegialidad ha sido propuesta en el último Concilio como una enseñanza cierta contenida en la Sagrada Escritura y, sin embargo, no ha sido propuesta como una doctrina definida que fuese necesario creer como de fe divina. Es ciertamente una doctrina infalible, pero no ha sido definida porque el Concilio no quiso promulgar nuevos dogmas de fe. Pero, ¿quién puede negar que, en

la exposición de esa doctrina, el Concilio tuvo la divina asistencia? «Restringir la asistencia divina a algunos actos solemnes que se celebran a lo largo de los siglos significa olvidar que el Señor ha prometido estar con su Iglesia todos los días hasta la consumación de los siglos. En todo caso, es una doctrina teológica cierta que el Espíritu Santo asiste a la Iglesia en la promulgación de leyes morales y disciplinares.

«Tal asistencia —añade— se ha ejercitado en la Encíclica «Humanae Vitae», la cual interpreta el derecho natural auténticamente, la línea de conducta que el Papa trae es conforme a las exigencias de Dios. No es un peso insostenible que se imponga a los fieles infaliblemente: Su observación es necesaria para evitar el mal y hacer el bien en tal materia. Quienes proclamasen lo contrario olvidan demasiado pronto las enseñanzas del Concilio sobre la invitación universal a todos los hombres a la perfección...»

«La Encíclica —concluye el artículo— aún sin ser infalible, propone un camino cierto que los católicos deben seguir con toda seguridad de su conciencia, en la convicción de que ese camino les conducirá a Dios y que, con él, los esposos encontrarán en su unión goces que la satisfacción de sus apetitos naturales no podrá jamás ofrecerles.»

MILAN

LA IGLESIA HA SIDO «PARALIZADA» EN CHECOSLOVAQUIA MEDIANTE CONTROL POLICIACO

Ha declarado el Arzobispo de Viena, Cardenal Koenig

Milán, 3. (Cifra). — Uno de los expertos más relevantes de la Iglesia católica sobre temas relacionados con el comunismo ha declarado hoy que la Iglesia había sido «paralizada» en Checoslovaquia durante años mediante control policiaco.

El Cardenal Franziskus Koenig, Arzobispo de Viena, declaró a la revista milanés «Gente»: «La Iglesia en Checoslovaquia ha estado paralizada durante años por el régimen comunista y no podía actuar con libertad. Todos los Obispos y personalidades de la Iglesia tienen asignado un policía que los vigila en sus casas, cuando viajan e incluso durante la celebración de los servicios litúrgicos. Desafortunadamente no puedo citar nombres de personas y sitios por razones comprensibles.»

El Cardenal Koenig, que en los últimos años ha girado repetidas visitas a Checoslovaquia y a otros países comunistas, añadió que «Las cartas de los sacerdotes, tanto las recibidas como las enviadas, están sometidas a censura» y «ningún Obispo puede trasladar a un sacerdote de una parroquia a otra sin permiso de la llamada oficina eclesiástica del estado.»

«Estas dos medidas —dijo el Cardenal— bastarían para evitar cualquier tipo de acción. La única oportunidad que les queda a los sacerdotes checoslovacos es actuar indirecta pero profundamente sobre las conciencias de los intelectuales y de los jóvenes.»

BONN

Conferencia cumbre entre Praga y Moscú

Bonn, 3. — Según los círculos bien informados de Praga, se reunirán esta semana en una conferencia cumbre los dirigentes soviéticos y los checoslovacos.

Por parte soviética participarán en la conferencia Leonid Bresnev, jefe del partido comunista soviético, y Aleksei Kossiguin, Ministro-Presidente. La delegación checoslovaca estará compuesta por el Presidente Svoboda, el jefe del partido Alexander Dubcek, Ministro Presidente Oldrich Cernik y el presidente del parlamento Josef Smrkovski.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

..... día de 1968

Don
Recibe «BALEARES» en calle
... .. N.º
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle
... .. N.º
Población
Número del último recibo

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
Teléfonos - 235940 y 221745

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» O.M. 1.385 KCS

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R.N.E.; 8:20: Santo Rosario; 8:40: Cita en la mañana; 9:10: Mientras Mallorca trabaja; 10:00: Radio club; 11:00: Mallorca y sus pueblos; 11:05: Encrucijada para un corazón; 11:20: Radar; 11:30: Vacaciones 68, con póker de variedades-miniprograma, Angelus, Club Mediodía, Sinfonía en negro, Escaparate de novedades, Sgt. Peppers News; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Radio film; 13:30: Clarín; 14:00: Reportajes y entrevistas; 14:15: ¡Pim Pan Fogol!; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 14:50: Avisos y comunicados oficiales; 15:00: Café con música; 15:30: Discotheque; 15:45: La Vuelta al mundo con una galleta; 16:00: El Thovivo de la alegría; 17:00: Discoparada; 17:30: Cantan ellas; 18:00: Angelus; 18:05: Confidencias; 18:30: Las mil caras del disco; 19:15: Auditorium de conciertos; 19:45: Deporte y ritmo; 20:00: Radio Internacional; 20:30: Ventana al universo; 20:45: Mirando a

América; 21:00: Andalucía y su copla; 21:30: Radio Taxi; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:15: Nocturno de Europa; 22:30: Audición vernácula; 23:00: Cita a las once; 24:00: La Frontera de un nuevo día; 1:00: Cierre.

RADIO MALLORCA Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:02: Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Nuestros Amigos; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10:15: Cita con la radio; 11:45: Música y premios; 12:00: Angelus. — Servicio Meteorológico; 12:05: La caracola; 12:15: Sargent Peppers News; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:15: Pasarela de la actualidad; 14:00: Hora exacta. Palma hoy. El niño Juanito; 14:10: Minutos alegres. Hollywood; 68; 14:30: Radio Nacional de España. — Información local; 15:00: Carteleras. — Galería Breve; 15:15: De lo bueno lo mejor; 16: La historia de una cupletista. — Galería breve; 16:30: El veneno es amargo; 17: Como una pasadilla. — Galería breve; 17:25: Consultorio Avecrem; 17:30: Un hombre perdona; 18: Cobla La Principal. — Berta Cardona. — Galería breve; 13:30: Santa Isabella; 19: Los que morimos. — Galería breve; 19:30: Sólo para amigos; 20:00:

dietaario

Hora exacta. Santoral para mañana. Solicitados; 20:15: Sevillanas populares; 20:35: Desde la Quinta Avenida; 21: El hombre del campo; 21:05: Meridiana de Londres; 21:20: Sesión de jazz; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa. — Intermedio musical; 22:30: Los superventas; 23: Windy Club; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Mallorca: hora cero; 1: Hoy en el mundo y cierre.

Sólo en onda de Frecuencia Modulada:

De 09:30 a 11: Radio-repaso, en conexión con Radio Nacional de España.

RADIO POPULAR Programas para hoy

7:30: Apertura; 7:32: Feliz día en Mallorca; 9: Club de amigos de R. P.; 10: La hora Logan; 10:45: Sargent Pepper's News; 11: Destino; 11:30: La mujer y la canción; 11:35: El último grito; 11:45: Club Bacomo; 11:55: Dos éxitos, dos intérpretes; 12: Angelus; 12:05: Radio optimismo; 12:35: Disco - Quinieta; 12:55: Compra y vende; 13: Nueva Frontera; 13:35: La entrevista que

Television

PRIMERA CADENA (Programa Nacional)

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Avance informativo; 2:04: Panorama de actualidad. Comentarios taurinos. Vamos a la mesa, por Maruja Callaved; 3:00: Telediario; 3:30: España al día (Andalucía y Provincias de Ultramar; 3:40: Novela: "Los que no tienen paz". Cap. III; 4:10: Dak-tari, Hoy: "El pequeño rechazado". La leona no siente cariño por su cachorro y Paula quiere llevarlo a un orfanato, pero cuando Juddy intenta retirarlo al cachorro, la leona reacciona violentamente; 5:10: Cierre.

TARDE

6:45: Carta de ajuste; 7:00: Presentación; 7:02: Nuestra guitarra; 7:30: Avance informativo; 7:35: Aula TV; 7:45: Mis hombres y yo. Hoy: "Excursión al lago Serenade"; 8:15: Dibujos animados: Hector Heathcoate. Hoy: "Un barril sobre las aguas".

NOCHE

8:30: Hombres y tierras. Hoy: "Los indios voladores"; 9:00: La tortuga presurosa; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:59: Avances; 10:00: Cantamos contigo; 10:45: Los invasores. Hoy: "Prueba de fuego". El Doctor Vincent y un amigo suyo traban contacto con el Director de una gran empresa de información con el fin de que les ayude a divulgar la existencia de los "Invasores" que reaccionan duramente ante este peligro; 11:45: Telediario; 12:00: El alma se serena: "Hay que movilizar las minas", por Francisco Muelas; 0:09: El programa de mañana. Meditación; 0:10: Cierre.

U H F

SEGUNDA CADENA

EXIJA ANTENA

20:00: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados: "La felicitación". "Fantasía en el bosque"; 20:45: Música en la intimidad; 21:15: Crónica 2: Zaragoza; 21:30: Telediario; 22:00: Avances; 22:02: Tiempo para crear 22:15: Viaje sin pasaporte: "La caza del gran gato dorado"; 22:45: Cuestión urgente; 23:15: Voces de color; 23:45: Cita con la muerte: "Juego con la muerte". La Segunda Cadena se complace en ofrecer, de nuevo, a sus televidentes la actuación de Patrick Mc Goohan en la serie "Cita con la muerte". El episodio de hoy narra las peripecias del Agente John Drake que ha de investigar la muerte de un Agente de la NATO; 24:15: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Algunas nubes de inestabilidad al Norte de Baleares. Viento del Suroeste y a ratos del Oeste, bonancible. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 55 x 100. Insolación: 11 horas.

Asociación de Propietarios de SOMETIMES

Se convoca a Junta General Ordinaria para el día once del mes en curso, en los bajos del Hotel Cristina Playas.

El Presidente.

PRACTICAMENTE ESTA DESPEJADA LA INCOGNITA: EL PASAJERO TRES MILLONES DEBE LLEGAR EN DICIEMBRE

UN GRUPO DE INVITADOS DE «IBERIA» MARCHO HACIA NUEVA YORK

«Muerto el rey puesto el rey». Ayer hablabamos, eufóricos, del magnífico record ofrecido por Agosto, record no solamente para nuestro aeropuerto sino para toda España.

Hoy, ya la preocupación tiene otro ángulo de mira. Es septiembre lo que interesa. No ya el primer domingo, cuya cantidad de pasajeros ya la conocemos, sino en especial la cifra de pasajeros en los días laborables.

Y detrás de esa preocupación de Septiembre, se oculta una mayor: la de obtener una seguridad acerca de la llegada del pasajero tres millones. Porque tal como están las cifras hasta este momento, todo hace sospechar que ese pasajero arribará a nuestro aeropuerto dentro del mes de Diciembre.

POSIBILIDADES

Hacia Barcelona marcharon «Los Valldemosa», para realizar una grabación en aquella ciudad. Les despidió el señor Gómez de Castro.

Con destino a Barcelona salió el famoso Peret y sus gitanos. La señorita Coll, Jefe de Relaciones Públicas de Riera Marsá, me había adelantado la información de la salida de este conjunto.

ALICANTE

Estuve conversando con el Comandante Muro, que se disponía a subir a su aparato para marchar hacia Mahón. Me contó algo sobre el primer viaje entre Palma y Alicante, en el que él tuvo parte activa.

En el aparato que estaba listo para salir a la vecina isla, marchó la señorita Mercedes Pons Tutzó, quien ha pasado una temporada en Mallorca.

DOBLE

Recordemos que la cifra total de pasajeros entre el primero de Enero y el 31 de Agosto es de 2.203.494. Si solamente añadimos las cantidades conseguidas en los cuatro meses siguientes a Agosto, en 1967, sin aumentarlas en lo más mínimo, el total sería de 2.982.975, ya que los cuatro meses finales de 1967 daban un total de 779.481 pasajeros.

Según esta operación matemática, la diferencia que existe para alcanzar los tres millones es de 17.025 pasajeros. Lo lógico es esperar un aumento que supere esta escasa diferencia y que se superen los tres millones no en los últimos días de Diciembre, sino todo lo contrario, en los primeros. Que es lo que piensa don Sebastián Galmés, de la Oficina de Estadística.

NUEVA YORK

Ha aparecido un nuevo número de la revista «Spic», en realidad son dos números en uno y pertenecen a los meses de Julio y Agosto.

Un interesante reportaje sobre los motores de doble flujo, y notas sobre las compañías de aviación que tienen conexión con España, así como comentarios sobre el turismo y reportajes sobre ciudades españolas, amén de las micronoticias que siempre ofrece esta revista, componen el material de este doble e interesante número.

CAMARAS

Procedentes de Chicago —hagan cuenta de los kilómetros— llegaron dos cameramen de la TV norteamericana —de uno de los tantos canales de televisión norteamericana— para realizar varias filmaciones en nuestra isla.

Les acompañó en parte de su recorrido el señor Julio Martínez de Ateza, quien estaba extrañado porque los mencionados fotógrafos no habían escogido las playas sino los centros de artesanía.

Alguna vez tenían que utilizar otros escenarios.

SEPTIEMBRE

El año pasado, Septiembre, tuvo 405.966 pasajeros. Era pues poca la diferencia que había con los dos meses que le preceden, Agosto (442.205) y Julio (457.934).

Además, no abundaban días laborables de mucho movimiento, todo se concentraba en los fines de semana. En cambio este año parece que va mucho más repartido. El lunes, día 2, según me lo hizo notar el señor Galmés, ha alcanzado 13 mil y pico de pasajeros. Esto no asombraba en Julio ni en Agosto, pero llama la atención, y mucho, que se produzca en Septiembre.

Nada extraño sería pues que al término de este mes se haya superado, por una buena diferencia, aquella cifra del año pasado.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Un grupo de personas, invitadas de Iberia, marchó ayer sobre la una y media de la tarde, con rumbo a Nueva York.

La ruta que han realizado ha sido: Palma-Madrid-Nueva York. Se que estarán varios días por aquella ciudad, y seguramente otros puntos de Norteamérica, en un viaje de promoción, puesto que todos van dispuestos a trabajar.

A MADRID

Recordemos que la cifra total de pasajeros entre el primero de Enero y el 31 de Agosto es de 2.203.494. Si solamente añadimos las cantidades conseguidas en los cuatro meses siguientes a Agosto, en 1967, sin aumentarlas en lo más mínimo, el total sería de 2.982.975, ya que los cuatro meses finales de 1967 daban un total de 779.481 pasajeros.

Según esta operación matemática, la diferencia que existe para alcanzar los tres millones es de 17.025 pasajeros. Lo lógico es esperar un aumento que supere esta escasa diferencia y que se superen los tres millones no en los últimos días de Diciembre, sino todo lo contrario, en los primeros. Que es lo que piensa don Sebastián Galmés, de la Oficina de Estadística.

NUEVA YORK

Sobre las tres de la tarde, en un caravalle de Iberia, marchó el Capitán General de Baleares, Duque de Infantado, siendo despedido por autoridades militares, así como por el señor Vera, en nombre de Iberia.

OTROS PASAJEROS

De Londres llegó el señor Priest, acompañado de su esposa, para pasar una temporada en Magalluf. El señor Priest, se ha jubilado este último sábado, y lo primero que pensó fue en vernear en nuestra isla. Le recibió el señor Poncio Jaume.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

1 Dólar U.S.A.	69.47
1 Dólar canadiense	64.45
1 Franco francés	12.60
100 Francos C.F.A.	165.32
1 Libra esterlina	16.13
1 Franco suizo	134.17
100 Francos belgas	17.40
1 Marco alemán	11.08
100 Liras italianas	19.03
1 Florin holandés	13.39
1 Corona sueca	9.19
1 Corona danesa	9.67
1 Corona noruega	16.45
1 Marco finlandés	241.80
100 Chelines austriacos	14.20
100 Escudos portugueses	5.38
1 Dirham	3.15
1 Cruceiro nuevo	0.10
1 Peso mejicano	0.97
1 Peso colombiano	15.00
1 Peso uruguayo	0.13
1 Sol peruano	219.58
1 Bolívar	
1 Peso argentino	
100 Dracmas griegos	

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals: Av. Alejandro Rosselló, 71, Tel. 226817; Carrió: Plaza Hornabeque, 10, Teléfono 231036; * Castañer: Plaza Pío XII, 11, Tel. 211534; Esteva: Andrea Doria, 92, Teléfono 230322; Fornés: Boquería, 1 (final calle Colón), Teléfono 212242; * Grimalt: Héroes de Manacor, 178, Teléfono 214138; Lladó: Aragón, 416 (Ca'n Capas), Tel. 216719; Lluill: Barrera, 51 (Son Española), Tel. 233322; * Morrell: Lullio, 28, Tel. 211564; Roca: Calvo Sobelo, 748 (San Agustín), Tel. 232031; Sastre: Fray Luis Jaume, 168, Teléfono 251457; Sbert: Conquista, 4 (final San Miguel), Teléfono 221425; Solivellas: San Magín, 114 (Sta. Catalina), Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

* Nadal: Plaza de Cort, 2.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Morell Massanet: Lullio, 28; Solivellas: San Magín, 114 (Santa Catalina).

(*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca, 190. Teléf. 211229.

Ambulancias: 222179 y 251447. Bomberos: 251234. Policía: 211221.

URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE. Dr. JIMENEZ PEINADO Tel. 222008

ESTA OFERTA CADUCA EL 15 DE SEPTIEMBRE

DON TELE S.A.R. Electrodomésticos

LE INSTALA ANTENAS GARANTIZADAS

U. H. F.

1.050'-. Pesetas

(INCLUIDO MANO DE OBRA, IMPUESTOS, ETC.)

ADAPTACION U.H.F. — T.V. TODAS MARCAS HOY MISMO, SIN SACAR EL T. V. DE SU CASA

Teléfono 22.25.65

Antenas de U.H.F. de gran calidad, completamente garantizadas a su justo precio

HOY MISMO

GARANTIA TOTAL

Cupón del ciego

977

¡MUCHISIMOS!

niños han visto ya en

Sala Augusta

EL EXTRAVAGANTE



DOCTOR DOLITTLE

pero todavía hay muchos que han de ver esta fantástica película

¡NO LO OLVIDEIS!

puerto

Hoy es esperado el buque soviético «Valdayles», que llegará con madera

Mañana lo hará el trasatlántico «Carmania»

En realidad, la jornada de ayer en nuestros muelles comerciales no ha tenido un gran interés en ningún aspecto. Únicamente, y si nos ponemos a buscar en lo que a paso de pasajeros se refiere, ya que además de todos los buques de la Compañía Transmediterránea que cubren las distintas líneas que nos unen con la península y el resto del archipiélago, llegaron también dos trasatlánticos de los que luego hablaremos.

Por lo demás, repetimos, poco movimiento. Doce fueron los buques entrados en la jornada, la casi totalidad de ellos procedentes de puertos españoles y transportando sendas partidas de carga general.

ENTRADAS

Los buques llegados ayer fueron, pues, los siguientes: «Anna C», italiano, llegado de Barcelona, con pasaje en crucero de placer. «Ciudad de Algeciras», desde Ciudadela, con pasaje y carga general. «Ciudad de Ceuta», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Rabat», alemán, desde Barcelona, con carga general. «San Bernardo», desde Ibiza, con carga general. «Cala Morlanda», desde Barcelona, con carga general. «Queen Frederica», desde Túnez, con turistas en crucero de placer. «Puente Castrelos», desde Alicante, con pescado congelado y fruta del tiempo. «San Antonio y Animas», llegado desde Ibiza con carga general.

PASO DE TRASATLANTICOS

Siguiendo el importante desfile de buques trasatlánticos, ayer hicieron escala en nuestro puerto dos nuevos paquebotes, los «Anna C» y «Queen Frederica».

El primero de ellos, como ya es tradicional, nos visita cumpliendo con su serie de escalas de carácter regular dentro de su crucero estival. El buque pertenece a la Compañía Giacomo Costa, y como otras muchas veces en lo que llevamos de temporada, estuvo en Palma por espacio de varias horas.

El otro paquebote entrado, el griego «Queen Frederica», ha llegado desde Bizerta y estará en Palma por espacio de casi dos días, pues tiene anunciada su salida para las dos de la madrugada del próximo jueves día 5. Marchará rumbo a Villefranche. Es decir, que en casi dos días, los turistas que viajan a bordo tendrán ocasión de visitar los más interesantes lugares de nuestra encantadora isla, sin olvidar los «Palma de noche», que tampoco son malos.

SOVIETICO, HOY

Entre una serie de buques que tienen anunciada su llegada para hoy, está prevista la entrada del carguero de bandera soviética «Valdayles».

El buque viene ahora de Igarka, y transporta un importante lote de madera, concretamente 1.022 stamdrs, que serán desembarcados con la ayuda de las grúas. La visita de buques cargueros soviéticos, especialmente madereros, se da con cierta frecuencia, por lo que ya no levantan aquellas olas de expectación que causaron en sus primeras entradas en aguas mallorquinas.

AMERICANOS

Además de la flotilla de dragaminas llegada días atrás, los «Notable» 460 «Rival» 468, «Ability» 519 y «Salute» 470, que permanecen todavía en aguas de nuestro puerto, después lo hizo el gigantesco petrolero «Chukawan», que ya otras veces había estado en Palma. Este último buque está en el Dique del Oeste.

«CARMANIA», MAÑANA

Y a continuación el desfile trasatlántico. Para mañana está anunciada la escala del paquebote de bandera inglesa «Carmania», de la antiquísima Compañía Cunard Lines.

La entrada del trasatlántico está anunciada para las ocho de la mañana, procedente de Tánger. Permanecerá entre nosotros hasta por la noche, concretamente las 20 horas, en que volverá a llevar anclas para seguir con su crucero de placer, en esta ocasión con rumbo a Villefranche.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es marejadilla.

J. J.

CONVOCATORIA DE INGRESO

ESCUELA DE LA SECCION NAVAL DE JUVENTUDES (ANTES FLECHAS NAVALES)

Se convoca el ingreso en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes, debiendo los interesados atenderse a las condiciones siguientes:

1. Los aspirantes podrán solicitar el ingreso a partir de la fecha, utilizando los impresos que serán facilitados en dicha Escuela, sita en el Paseo de Mallorca núm. 1, todos los días laborables de las 10 a las 12 horas.

2. La edad de los aspirantes será la comprendida entre los ocho y los quince años.

3. Los solicitantes para ser admitidos deberán superar las pruebas correspondientes que versarán sobre las materias elementales de Enseñanza Primaria.

4. A los admitidos se les facilitará gratuitamente las enseñanzas propias de Cultura General y prácticas en el taller para la Formación Profesional de los alumnos.

Palma de Mallorca, 3 de septiembre de 1968.

CLUB NATACION PALMA

ANUNCIO CONCURSO

De instalaciones sanitarias y de acondicionamiento de aire y agua del COMPLEJO DEPORTIVO Club Natación Palma.

Los interesados pueden personarse en el despacho del Dr. Arquitecto D. Juan de Agullar Sancho, calle Huertos 14, donde podrán retirar las bases del concurso.

El plazo de entrega de ofertas en el citado despacho, finaliza el 1º de Septiembre a las 11 horas.

El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario.

Por el Club Natación Palma
Antonio Coll - Presidente C. O.

A MEDIADOS DE OCTUBRE VISITARA MALLORCA UNA COMISION DEL FELIBRIGE DE PROVENZA

Para descubrir una lápida dedicada a Federico Mistral y a los traductores mallorquines de su obra poética

Con motivo de cumplirse este año el centenario de la visita a Cataluña del Felibrige de Provenza, junto con el altísimo poeta Federico Mistral, una representación contemporánea de ese Concejo poético, va a repetir ahora esa visita, en un viaje que se efectuará durante la primera quincena del próximo mes de Octubre.

Entre los diversos actos que se organizarán en Barcelona con motivo de esta visita, figuran una Exposición Provenza - Cataluña, del Archivo de la Corona de Aragón; unas representaciones del poema «Nerto», en el Castillo de los Fivallers, en Telá, y la inauguración de un monumento a «Mireia», la gentil heroína mistraliana, en la plaza del mismo nombre.

También figura una excursión a Mallorca, para inaugurar una lápida dedicada a la memoria del excelso poeta de Malano y en honor de sus traductores a nuestro idioma materno, María Antonia Salvá y Guillem Colom.

Para acoger a tan distinguidas personalidades, se ha formado un Comité de Honor, del que formarán parte las primeras autoridades del Principado y de las regiones valenciana y balear, desde sus respectivos Capitanes Generales.

como sucesores de los primitivos Virreyes, hasta las representaciones municipales de cada una de sus capitales.

En Palma ha quedado formada, además, una Comisión Organizadora, integrada por elementos intelectuales procedentes de diversas entidades culturales y de la prensa diaria, para cuidar de los actos a celebrar con motivo de la visita a Mallorca de tan distinguidos huéspedes. La forman los señores don Miguel Forteza, don Juan Pons, don Guillermo Colom, don Bernardo Vidal, don José Mascaró, don Gabriel Fuster, don Bartolomé Suau, don Antonio María Thomás, don Miguel Gayá, don Bartolomé Fiol y don Miguel Marqués.

Crónica de Sociedad

Enlace Obrador - Martí

LA GRASA

El pasado lunes en el Santuario de Nuestra Señora de la Bonanova se unieron en matrimonio la bella y distinguida señorita María del Carmen Vich Martí y don José Obrador Ramis de Ayreñor. Bendijo la unión el Ecónomo del Pont d'Inca Rdo. don Rafael Juan Mas, tío de la desposada.

La novia fue apadrinada por sus padres don Antonio Martín y doña Juana Vich y el novio lo fue por su madre doña Juana Ramis de Ayreñor, Vda. de Obrador, y por su hermano Miguel.

Firmaron el acta como testigos, por la novia su padrino, don Juan Teixidó, Director del Colegio San Ramon de Barcelona, su tío, don Alberto Brorven, profesor de idiomas y sus primos don Ricardo Cormanzena, licenciado en Derecho; don Miguel Coll, propietario; don José Sellarés, óptico, y don Jaime Martín, abogado.

Por el novio lo hicieron don José Massot, abogado; su hermano político don Rafael Pizá, veterinario, y sus primos don José Poo, Ramis de Ayreñor, procurador; don Guillermo Pujades, industrial; don Fernando Moscardó, ingeniero de Caminos, y don José

No deje que la grasa deforme su figura, consérvese joven, ágil, esbelta con el método FORMODE, sin dieta ni ejercicio. Consulte a su médico y pida en su farmacia FORMODE. C.P.S. 005

Ramis de Ayreñor, alumno de la Academia Militar.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un cocktail y cena, en el restaurante «La Caleta».

Los novios salieron en viaje de novios para la península y extranjero.

Fiesta familiar

Con motivo del cumpleaños de doña Francisca Soler Ferrer, viuda de Rullán, se celebró el pasado domingo en el Restaurante La Caleta de esta ciudad una fiesta familiar con asistencia de sus hijos: Rvdo. Padre Pedro A. Rullán, C. R.; María, viuda de Bihan; Facundo, Juan y Ricardo; hijas políticas, nietos y señora viuda de Vaquer.

Durante la comida reinó cordial animación, pronunciando al final unas cariñosas palabras uno de los hijos en nombre de todos y en especial de su hija Fanny, residente en Méjico.

Viaje

Han pasado una temporada en el domicilio de nuestro buen amigo el Dr. Gabriel Muntaner, del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa, sus hijos los señores de Costa acompañados de su prima Teresa, hija del eminente Doctor Grás.

EXTRAVIADO GATO SIAMES

ojos azules en inmediaciones Club Náutico Palma. Gratificaré con 1.000 pts. YATE «SEANG» Club Náutico Palma.



ATENCION al JUEVES

el programa más taquillero de la semana lo tendrá en

RIALTO - ORIENTAL
DORADO - VICTORIA

con

MANUEL LOPEZ OCHOA • SONIA INFANTE • DAVID REYNOSO

alma grande

DIRECTOR: CHANO URUBETA
EASTMANCOLOR



Impresionante, espectacular; chicos y mayores gozarán con las aventuras de ALMA GRANDE, el yaqui justiciero.

¡además!

Una película que refleja con la máxima claridad, los peligros y las tentaciones de la juventud

LA EDAD DE LA TENTACION

EL GENERAL JEFE DEL SECTOR AEREO, CUMPLIMENTO AL ALCALDE

En la mañana de ayer visitó al Alcalde, don Gabriel Alzamora, el General Sanchiz, Jefe del Sector Aéreo, con el fin de cumplimentarle por su reciente nombramiento.

Por la tarde, nuestra primera autoridad municipal visitó las dependencias municipales de Bomberos y Matadero.

AVANTE

Excursión a los talayots de Cap corp (Cala Pi)

El club Avante de la Parroquia de San Miguel organiza para el próximo domingo día 8 una interesante excursión a Cala Pi, con salida a las 9,30 de la mañana desde la Plaza del Olivar.

Los autocares acompañarán a los excursionistas hasta Ca's Buzo desde donde se iniciará la marcha a pie hasta Capacorp donde se visitará el poblado prehistórico de talayots siguiendo luego la marcha hasta Cala Pi donde se podrá nadar.

Por la tarde los autocares recogerán a los excursionistas en Cala Pi.

Kms. a pie aproximadamente 4. Viernes último día de inscripción.

Precio ticket 65 ptas. Inscripciones en el Hogar parroquial de San Miguel.

JUVENTUD - «VERANO 68»

MALLORCA, ENCRUCIJADA DE CONCIENCIA

Mañana jueves, día 5, a las 10,30, en Son Bono, Casa de Ejercicios (Génova), la Juventud 1968, de Palma, tiene una cita que juzgamos interesante para todos los jóvenes de espíritu inquieto.

El joven también, P. Francisco de Oleza, expondrá a todos los asistentes el tema «Mallorca, como encrucijada de conciencia», en el que examinará con la colaboración de todos, los problemas en que muchos jóvenes se encuentran, para coordinar la tradición, con el progreso, ciniéndose concretamente al marco de nuestra isla, tratando de hallar la postura que se juzgue más equilibrada para conjugar ambos caminos.

Al final, y durante toda la charla, estará abierto el diálogo para exponer todas las opiniones. Seguirá la Santa Misa, a la una, aproximadamente.

Nota: Sale un autobús a las 10, de la Plaza de la Reina. Para el regreso habrá coches.

FORNALUTX: LA VILLA CELEBRARA SUS FIESTAS PATRONALES LOS DIAS 6, 7 y 8

(De nuestro corresponsal en Sóller, JOB).— Fornalutx es un pueblo de muy peculiar fisonomía, situado en el comienzo de la ladera que en el nordeste del valle de Sóller forma la base del pedestal del Puig Mayor. Conserva su carácter agrícola, y afortunadamente no se ha contaminado del afán de modernidad en lo que se refiere a construcciones. Nada hay que desentone en el conjunto de viejas casas edificadas con piedra noble, tostadas por el sol de cientos de veranos y renebradas por la lluvia de otros tantos inviernos.

La villa de Fornalutx tradicionalmente celebra sus fiestas patronales el 8 de Septiembre, en la conmemoración de la Natividad de Nuestra Señora, que este año coincidirá en domingo. Como en años anteriores, las fiestas durarán tres días, comenzando el viernes día 6.

Hemos visto un bello folleto conteniendo el programa de los festejos que se celebrarán con motivo de estas fiestas.

Se va a comenzar, el viernes día 6, a las siete de la mañana, con la llegada de un buey de montaña, traído de Mortitx, acompañado de un novillo del mismo predio. Los pasearán atados por las calles de la villa, y luego serán sacrificados en el matadero.

A las 10 de la mañana, la casa "Marisa", de helados, obsequiará con su refresco a todas las personas que hayan participado en la faceta taurina.

Por la noche a las 10 habrá una velada artístico-musical-recreativa, organizada por la entidad "Juventud Fornalutense".

El sábado día 7 a las 10 de la mañana, dará comienzo un "Homenaje a la Vejez", asistiendo los ancianos y ancianas, acompañados de sus jovencitas madrinas, a una misa cantada que se celebrará en la iglesia parroquial, y luego a un simpático acto de homenaje a los mismos, en la plaza mayor de la villa.

Por la tarde a las 4'30 habrá una "Gimkhama Ciclista", sólo para bicicletas de paseo.

Por la noche a las 7, un gran concurso de bebedores de cerveza, patrocinado por la casa Pripps.

A las 10 de la noche, una sensacional verbena amenizada por la famosa orquesta "Los Macovals", con sus bellas Gogo Girls, y por la orquesta "The Sirocco's", titular del Pueblo Español de Palma.

El domingo día 8, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial habrá una misa mayor concelebrada, predicando el panegírico el Rvdo. Padre José Nicolau, M. SS. CC.

A las 11 de la mañana dará comienzo un gran Torneo de Petanca, por tripletas, cuyos premios han sido regalados por "Cervezas Pripps". Han sido invitados todos los clubs de la isla y se espera que la participación sea importante. También para el citado torneo el Ayuntamiento de Fornalutx, ha concedido una artística copa.

A las 12'30, en la plaza mayor habrá un concierto por la Banda Municipal de Sóller. Por la tarde, a las 16'30, la procesión tradicional, a las 17'30, bailes regionales, comenzando por la subasta de las danzas "primera", "segona" y "tercera".

A las 10 de la noche se dará remate a las fiestas patronales con

SANTUARIO DE LA BONANOVA

SOLEMNES CULTOS EN HONOR DE LA VIRGEN

Con mayor solemnidad que los otros años, se celebrará la Novena preparatoria de la Fiesta Patronal de la Virgen de la Bonanova, ya que este año, se celebrará con misa vespertina y sermón.

Empieza el 5 de septiembre, a las siete y cuarto de la noche, con rosario, ejercicio con cánticos, misa vespertina con sermón y Salve.

Predicará los sermones de la Novena y Fiesta el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.

Día 13, termina la Novena a la Virgen.

Día 15, domingo. Fiesta Mayor de la Virgen de la Bonanova. Habrá misas rezadas a las ocho, nueve y doce y media. A las once, Oficio solemne, cantando a voces, que celebrará el Cura Párroco de Génova, Rvdo. don Rigoberto Cortés y predicará el sermón el mismo predicador de la Novena Rvdo. don Jaime Capó Villalonga. Asistirán las autoridades y, en el ofertorio, se hará la tradicional ofrenda con las chirimías. El templo permanecerá abierto para el besamanos a la Virgen.

Las personas que deseen algún día de la Novena a su intención, deben avisar oportunamente.

LA VILLA CELEBRARA SUS FIESTAS PATRONALES LOS DIAS 6, 7 y 8

otra verbena de extraordinario relieve, pues la amenizarán notabilísimas orquestas. Una de ellas es el "Grupo d'Art", procedente de Madrid, con su vocalista Matilde Prado, y la otra será el conjunto "The Elders".

A las cuatro de la madrugada habrá gran fin de fiesta y traca final.

En el aspecto deportivo destacará el torneo de Petanca, por tripletas, en el cual, aparte de otros clubs mallorquines, tomarán parte tripletas de los tres clubs comarcales C. P. Fornalutx, C. P. Sóller y C. P. Unión, entre los cuales existe una noble rivalidad.

Con motivo de las recientes fiestas patronales de Sóller, el pasado 25 de agosto, se organizó el Trofeo Kelvinator, para dupletas, en Sóller, y en el mismo fue el C.P. Sóller el que acaparó los cuatro primeros premios.

Esta vez, en sus pistas más conocidas y frecuentadas, tendrán mejores posibilidades los deportistas del C. P. Fornalutx.

POLLENSA: LOS HERMITAÑOS HAN DEJADO EL PUIG DE MARIA

(De nuestro corresponsal). — El pasado día 29 de agosto, en la Rectoría de la Parroquia de Pollensa, la Congregación Diocesana de Ermitaños de San Antonio y San Pablo, hizo entrega al Rvdo. don Miguel Gomila Torres, Ecónomo, firmándose el oportuno documento, del Santuario del Puig de María, de que la Congregación de Ermitaños ha cuidado por espacio de más de 50 años, puesto que su instalación se efectuó el 29 de abril de 1917.

Por lo visto, razones imperiosas, entre ellas el hecho de que el número de los Ermitaños que forman la Congregación ha ido disminuyendo, y ello hace imposible atender a todas las ermitas y santuarios que estaban bajo su custodia.

Pollensa ha sentido mucho que se haya tenido que tomar esta medida por parte de la Congregación ya que los ermitaños eran muy estimados y contaban con la ayuda de los pollensines. Ya en la fiesta jubilar del 50 aniversario de la instalación de los ermitaños en el Puig, celebrada solemnemente el 29 de abril del pasado año, Pollensa dejó fiel testimonio del aprecio que siempre les ha dedicado.

Gratitud y reconocimiento que los pollensines sabremos reiterar vivamente a los venerables ermitaños que durante medio siglo han puesto todo su celo y esfuerzos al servicio del Santuario del Puig.

Por tanto, desde ahora, la Parroquia de Pollensa se ha hecho cargo del Puig, y del Santuario cuidarán las Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones.

La noticia ha llenado de gozo a los pollensines, puesto que ello significa que el Puig de María seguirá abierto a los fieles, con mayor esplendor si cabe que en épocas pasadas. Recordemos que la fundación se debe a las tres "Dones de Ca'n Sales"—Floreta, Simona y Dulcia Albi—y que, siguiendo caminos históricos, goce ahora el Santuario, al cuidado de las Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones, de una nueva era luminosa de amor y de paz; pues Pollensa sabe bien que las Hermanas de los SS. CC. pondrán todo su celo, cariño y máximos esfuerzos en mantener dignamente y custodiar el "casal de la Verge del somris".

La tristeza de una despedida se ha visto compensada por la inmensa alegría de esta nueva etapa que, a partir de septiembre de 1968 comienza en el libro de la gozosa historia del Puig, templo desde el que la "Imatge Antiga" vigila y protege a una villa patriarcal.

SINEU: CENAS COFRADILES Y RENOVACION FUTBOLISTICA

SINEU, 2 septiembre. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — En el corto intervalo de ocho días, cuatro Cofradías de Semana Santa han celebrado la Cena de Compañerismo que ha venido sustituyendo la excursión de otros años como acto de fraternidad, patrocinado por el mismo Patronato.

Consumida la cena, excelente cena, la del 24 en la terraza fresca y veraniega del hogar de un Presidente y la del 30 en el típico ambiente de un Celler sineuense, queda el recuerdo lejano de una Semana Santa a meses de distancia en el pasado y en el futuro.

Realmente digno de subrayar, las palabras del Presidente de La Soledad cuando al terminar hizo un brindis tan extraño como lógico, el de que no se volviera a repetir este hecho de que los Cofrades de Sineu, recibieran una

pa que, a partir de septiembre de 1968 comienza en el libro de la gozosa historia del Puig, templo desde el que la "Imatge Antiga" vigila y protege a una villa patriarcal.

cena como agradecimiento a su participación en los actos organizados por el Patronato.

Esta cena debe desaparecer, por que muchas son las necesidades y las mejoras que con su importe podría realizar el Patronato, dijo; y tenía toda la razón que hemos venido defendiendo infinidad de veces desde estas mismas columnas.

Si la Semana Santa dignifica el nombre del pueblo, somos todos los que debemos aportar nuestro grano de arena, para intentar ir a más año tras otro.

Entre bastidores como quien dice, surgió la solución curiosa, la comida de compañerismo debe repetirse, pero costeada por los propios comensales; alguien lo propuso y varios lo apoyaron, la sugerencia queda en el aire.

Otros comentarios positivos, los de quienes empiezan a sentirse cofrades y piden que el hábito pase de generación a otra, o el que lo guarda en lugar privilegiado de la casa, como el que ha cobrado especial devoción a La Soledad o quien no cambiaría de Cofradía bajo ningún pretexto, etc., etc.

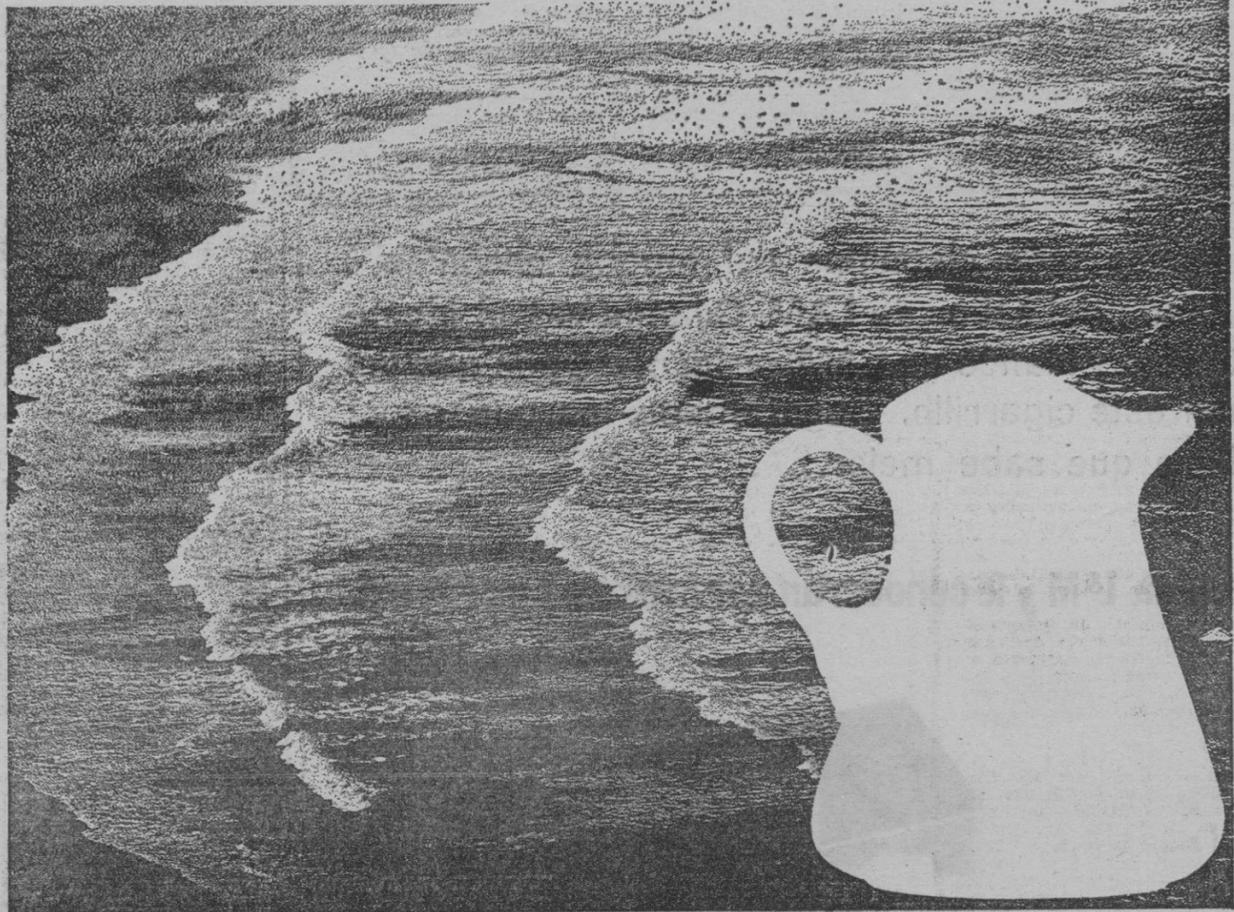
Estas conversaciones en agosto son noticia, como noticia es la reorganización de la Directiva de la U. D. San Marcos que ha quedado encabezada en la Presidencia por don Gabriel Mestre, en las vicepresidencias por don Pedro Gelabert y don José Tarongí y en la Secretaría por don Pedro Jaume. Abierta la inscripción de Socios, se formalizan las fichas de jugadores, hubo cambio de Local Social, se vuelven a módulos de la primera época y se empieza la Liga el domingo frente al Margatense por deferencia del O.D. Artá que se avino al aplazamiento de partido al conocer la causa de improvisada renovación que hacía imposible jugar el día 1 de septiembre.

En el Teleclub se prepara con entusiasmo la organización de actividades para la próxima temporada; actividades que abarcan la gama cultural, artística, deportiva y hasta social, de las que forzosa-mente tendremos que ocuparnos en crónica especial próximamente.

Al principiar el mes de septiembre han caído las primeras lluvias, mejor dicho, chaparrones tormentosos que no han enfriado la temperatura, pero sí puesto de manifiesto lo mal taponada que está la zanja abierta por Gesa en varias calles, para unir los dos transformadores urbanos instalados recién tementa.

En el capítulo anecdótico-social está el primer puesto conseguido en el Concurso de Baile celebrado en la villa de San Juan el pasado sábado, con motivo de las Fiestas Patronales, por el joven Juan Gelabert. Al felicitarle, por el Trofeo que se trajo, subrayamos que destacó en baile de pasodoble y rítmico moderno.

Del CEMS no tenemos noticia alguna de estos días y la Adoración Nocturna celebró el pasado sábado, su Vigilia Mensual en la Iglesia de San Francisco de Paula.



POTABILIZACION DEL AGUA DE MAR

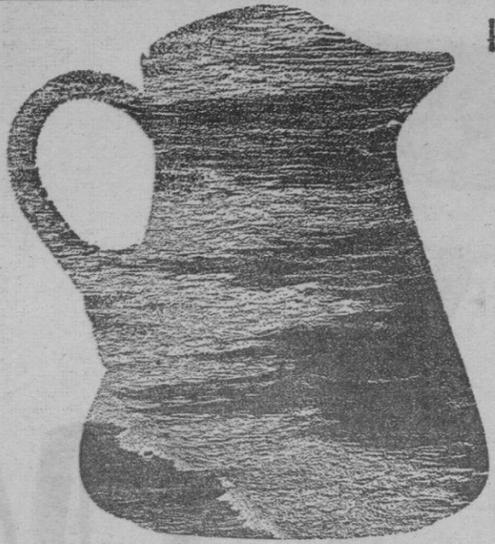
AGUAS DE LEVANTE S. A., empresa del grupo SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, el cual abastece de agua potable a un total de 3.500.000 habitantes en España, anuncia la firma de un contrato de representación y asistencia técnica con las empresas AMF OVERSEAS CORPORATION y GEORGE CLARK AND SON (HULL) LTD., del grupo internacional AMERICAN MACHINE AND FOUNDRY COMPANY, para el estudio, elaboración y realización de proyectos de potabilización de agua de mar desde capacidades mínimas, aptas para el consumo doméstico, hasta suministros importantes para hoteles, urbanizaciones, industrias y núcleos urbanos.

AMF constituye en la actualidad una de las empresas que se encuentran a la cabeza del progreso tecnológico en el campo del tratamiento de aguas salobres o agua de mar. Sus patentes han sido experimentadas en varios países y su plan de investigación cubre en la actualidad el diseño de plantas unifamiliares, de gran rendimiento económico, hasta la utilización especial de la energía atómica para el abastecimiento de agua a grandes núcleos de población.

AMF/AGUAS DE LEVANTE S. A. y el grupo SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA anuncian la puesta en marcha de una organización personal y material en España que dispondrá de los medios necesarios para realizar desde estudios previos de carácter económico y técnico hasta la explotación efectiva, con personal adecuado, de plantas de tratamiento de agua de mar, con patente AMF.

AGUAS DE LEVANTE, S.A./DIVISION: AGUA DE MAR—DIPUTACION, 353 BARCELONA 9. TELEFONO 2236131

Delegación en Baleares: D. JESUS M. DE COSSIO Y AMONDO, Ayda, Jaime III • Edificio Torre de Palma 7.º • D. Teléfonos - 21.30.33 - 21.03.67, Palma de Mallorca.



INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Sábado 7, de 8 a 13 horas.— Son Berbut, Son Chorc y Son Rengo.

Domingo 8, de 7 a 14 horas.— Santa Margarita y su zona, Mopt Blanch, Población de María de la Salud, Zona de Riegos de Muro a Llubi.

Lunes 9, de 9,30 a 10 horas.— Son Carrió, Puig de Son Toells, Se Torre Nova, Es Forats, Son Moro Petit, Son Moro Llenterná, California, Borondo, Cala Bona y Cala Millor.

Lunes 9, de 12 a 14 horas.— Es Puchet, Son Moll, Tritón, C'an Pilitus, Son Fangos, N'Aguait, Hotel N'Aguait, Es Carragador, Se Come de Ses Beves, Es Gaxell, Es Marisc, Se Font de Se Cala, Embotelladora y Hotel Carolina.

Lunes 9, de 7,30 a 12 horas.— Las poblaciones de Artá, Capdepera, Cala Ratjada y sus términos municipales, y las estaciones transformadoras comprendidas entre San Lorenzo y Artá.

Martes 10, de 1 a 8 horas.— Calle Botones, Cades, Puerta de Mar, Monserrat, Santa Fe, Curtidores Calatrava, Bala Roja, Seminario, Montesión, Torre de Amor, Berart, Plaza Francisco Pizarro, Plaza General García Ruiz.

Miércoles 11, de 6 a 14 horas.— Antonio Frontera (de Angel Guimerá a Capitan Castell), Angel Guimerá (de Antonio Frontera a Fray Luis Jaume), Rosselló y Cazador (de 31 de Diciembre a Capitan Castell).

ALUMBRAR EL CAMINO

Por M. Ramis Alonso

Se nos ha dado a los hombres una luz con que alumbrar el camino de la vida.

Andar a ciegas no es propio del hombre inteligente. He dicho alumbrar el camino, en el doble sentido de llenar de luz y descubrir nuestro propio camino.

La razón ha de dirigir los pasos y la inteligencia ha de escoger el sendero apropiado a las facultades y potencias con que cada uno ha sido agraciado diversamente.

No todos somos para todo. Hay inclinaciones innatas en cada ser humano, que facilitan una labor personal. Y a ésta debemos atender, para el desarrollo de nuestra personalidad.

Jamás nos mostremos avaros en los esfuerzos que demanda la especialidad a que nos sentimos llamados.

Quizá sea la avaricia más imbecil en que podemos caer. Sería decrepitud de alma en cualquier joven dotado.

Voluntad y valentía en el propio camino. Sin confundirlas jamás con una maligna testarudez.

La testarudez es el peligro a evitar, sirviéndonos de la razón para dirigir nuestras inclinaciones.

Sería vergonzoso seguir una inclinación que nos llevara a la molice y al ablandamiento del ánimo.

Necesitamos toda la fuerza en nosotros depositada, para la empresa de un vivir digno y elevador entre los demás.

La vida ha de ser consagración a algo apropiado a nuestras facultades y útil a nosotros y a los otros.

Hasta alcanzar la madurez en lo nuestro y propio, no distraigamos la fuerza vital en cosas ajenas a la especialidad elegida.

Subsistimos en nuestras obras. Es una permanencia de vida, parecida a la dejada por los padres en los hijos.

Mejor y muy mayor. Porque la parte del padre en el hijo carnal, es corta y limitada.

Los hijos que valen, más se deben a sí mismos que a los padres que los engendraron.

No así en las obras de nuestro espíritu, cuya gracia y hermosura depende totalmente del alma que hemos puesto en ellas.

Los hombres que dejaron doctrina excelsa a la humanidad, pueden considerarse padres de los hijos mejor agraciados en el mundo.

Sus enseñanzas y escritos son un tesoro inagotable de vida noble, que puede ser recogida y aumentada, a través de los tiempos, por multitud de almas afines.

Hijos carnales bien nacidos y bien criados, ciertamente son un consuelo para sus padres en el momento de dejar esta tierra.

Pero sin duda, también debe serlo para los maestros del

La casa de Ernest Hemingway en Cayo Hueso

SON MUCHOS LOS VISITANTES QUE LLEGAN DE TODA NORTEAMERICA, A ESTE PEQUEÑO MUSEO

LOS GUIAS CUENTAN SU VIDA PINTORESCA CON MIL DETALLES Y VENDEN SUPUESTOS RECUERDOS DEL PREMIO NOBEL

SUS AMIGOS DESTACAN SU GRAN SIMPATIA COMO EL MEJOR DE SUS MUCHOS ATRACTIVOS

«Tuvo cuatro esposas —dice el y se produjo el divorcio. Más tarde apareció su cuarta esposa, Mary.»
«Ahí tiene usted una foto —señaló nuestro guía— de la mujer que se transformó en enfermera en «Adios a las armas», y aquí otra foto de la mujer que fue la condesa en «Across The River». Así que, por lo que podrán ver us-



«Tuvo cuatro esposas —dice el y se produjo el divorcio. Más tarde apareció su cuarta esposa, Mary.»
«Ahí tiene usted una foto —señaló nuestro guía— de la mujer que se transformó en enfermera en «Adios a las armas», y aquí otra foto de la mujer que fue la condesa en «Across The River». Así que, por lo que podrán ver us-

tedes, él se lo pasó bastante bien con las mujeres».

COMERCIO DE RECUERDOS

Por un dólar puede uno hacer un recorrido por la casa en la que Ernest Hemingway vivió en Cayo Hueso. Cuando la temporada está en su apogeo, un grupo de visitantes reemplaza a otro constantemente.

«Cuando llegamos al estudio del segundo piso, el guía nos dice que era el sitio preferido para Hemingway cuando tenía ganas de trabajar. «Escribía en esta pequeña mesita redonda, que se había traído de España».

El recorrido termina en la sala principal donde los visitantes se detienen a adquirir los más insospechados recuerdos del Premio Nobel. Puede comprarse un ladrillo «de los patios del señor Hemingway», por 50 centavos, más impuestos; azulejos de su garaje por dos dólares, ceniceros, cortauñas, cucharillas, camisetas en forma «I»; por 50 centavos vasos con huellas de whisky, todo con el sello «recuerdo de Hemingway» y siempre con la suma adicional «más impuestos».

«Pero la casa en que vivió el gran cuentista norteamericano es linda; su estilo es el colonial español y tiene un adornado balcón corrido a todo lo largo. Aquí escribió «Por quien doblan las campanas», «Las verdes colinas de Africa», «Las nieves del Kilimanjaro» y «El caso Macomber». Fue su propietario hasta 1961, fecha de su muerte.

«¿La conozco? —preguntó el Premio Nobel.

—No, pero usted es alguien.

—¿Quién crees que soy.

—Burl Ives.

«Hemingway me dijo después que jamás había esperado ser «reconocido» tan singularmente. ¿Quién es ese Burl Ives de tanta suerte?».

«Pero no había la más ligera amargura en su pregunta. Le había divertido el incidente».

AMENO, BEBEDOR Y Y SENCILLO SAUL PETT

El matrimonio Bruce conoció a Hemingway en los días en que vi- (De los Servicios Especiales de EFE)

En todos los lugares más elegantes del mundo encontrará personas disfrutando del sabor de L&M. Cuando vea el inconfundible paquete rojo y blanco de L&M, pregúntese por qué los que saben, fuman este cigarrillo. Seguramente porque es el cigarrillo con filtro que sabe mejor.

Haga como ellos, pida L&M y le conocerán por la marca que fuma.



Un producto de Liggett & Myers importado directamente de U. S. A.

OPOSICIONES A BANCA

65 plazas auxiliares administrativos Banco Central

30 para Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Guadalajara.
20 para las regiones de Galicia y Asturias
15 para las Islas Baleares.
Sueldo: 92.000 ptas. anuales.
Edad: 16 a 25 años.
Sexo: masculino.
Jornada de trabajo: Intensivo todo el año.

TECNIBAN, centro especializado en preparaciones bancarias le ofrece:

- Curso por correspondencia
- Textos y ejercicios
- Clases orales -Madrid-

TECNIBAN, viene obteniendo en las oposiciones de este Banco un 90% de las plazas.

Para mayor información, dirijase a nuestra Secretaria: Atocha, 34 - Madrid.

Teléfonos: 228 48 01 - 239 59 73 - Clases orales
222 87 77 - Clases por correspondencia

Apartado de Correos, 1.191 - Madrid

TECNIBAN

Ayer Ciudad

EN LA CIUDAD EL TURISMO DE ESTADOS UNIDOS

Estados Unidos, aun siendo un país de casi doscientos millones de habitantes, da una cifra de visitantes a España relativamente baja. Desde luego hay que tener en cuenta como dificultad a salvar para el turismo norteamericano la distancia, pero en cambio tiene como facilidad lo favorable del cambio de moneda y los precios españoles.

Mallorca, dentro del índice general de España no es una excepción en cuanto al número de visitantes estadounidenses y si a ello sumamos las medidas restrictivas que ha impuesto a los ciudadanos norteamericanos la Administración Johnson, debido al déficit de la balanza de pagos, se puede deducir la necesidad de una labor de propaganda con el fin de aumentar este turismo.

Esta es la finalidad de personalidades relacionadas con el turismo que salieron ayer de nuestra ciudad, con destino a Estados Unidos.

Junto a esta expedición cabe resaltar el que una cadena de Televisión, también norteamericana, realiza una serie de reportajes sobre nues-

tra isla, que poco o mucho — más bien mucho — ayudarán a que el nombre de nuestra isla sea conocido por numerosos americanos. Por cierto que uno de los personajes de uno de estos reportajes ha sido nuestro popular «Calafat».

La noticia nos llega de Pollensa: Los ermitaños del Puig de María han hecho entrega del santuario al Párroco de Pollensa. Parece que la Congregación de Ermitaños va disminuyendo y que les es prácticamente imposible poder seguir atendiendo los numerosos santuarios que estaban a su cargo en Mallorca.

La disminución de esta Congregación parece estar en contraposición a la tendencia que señalan los sociólogos de que cada día habrá menos vocaciones para las Congregaciones religiosas que habitan en las ciudades y un aumento en las Congregaciones dedicadas a la vida contemplativa. Esta tendencia se señala como reacción del hombre ante el torbellino moderno. Parece que en Mallorca el torbellino no nos afecta todavía.

J. R. C.

Diganos ud. algo

D. JUAN TORRENS

«ESTA BOTELLA SE LA REGALO EL ARCHIDUQUE

AL PESCADOR «EN PERETA»

Juan Torrens, nuestro buen amigo, es sin duda uno de los taxistas más simpáticos y serviciales de Palma. Cuando es preciso usar la discreción no hay quien le saque una palabra; cuando el cliente quiere carrete, tiene tema largo y variado. Una mañana vino a vernos al Bar del Palacio de la Prensa, en cuyo mostrador hay por lo menos una muestra de los mejores licores. Fue hablando de licores, precisamente, cuando nos contó que tenía una botella en su casa que no la vendería ni por mil duros.

«¿Caraball... Juan, tú eres un hombre serio.

—Y te digo eso con toda la seriedad del mundo... No me desprendería de mi botella aunque me pagaran por ella más de cinco mil pesetas.

—¿Y de qué es tu botella?

—Wodka, wodka ruso auténtico, de la época de los zares.

—Eso tiene su importancia, Juan, pero no la suficiente, creo, para valorarla en cinco mil pesetas.

—Es que no termina aquí la cosa. La importancia está en su historia.

—¿Tiene historia?

—La tiene, y muy bonita.

—Pues, cuéntala.

—No tengo inconveniente... Vosotros sabéis que el Archiducado de Austria Luis Salvador vino a Mallorca, por primera vez, en el año 1867...

—¿Qué tiene que ver la botella con el Archiducado?

—Espera, espera... Esta botella tiene que ver con el Archiducado porque era suya, y se la regaló a un pescador llamado Tomeu, alias «Pereta», que le proveía de pescado...



Eso era exactamente en el año 1900... Se la regaló en agradecimiento porque «en Pereta» le llevaba el pescado en una embarcación, cuando hacía buen tiempo, y en bicicleta cuando no estaba tranquila la mar.

—¿Y cómo ha venido a parar a ti, la botella?

—A mí me la dió un señor de Sóller, a quien servía cada vez que venía a Palma para visitar al médico... Me contó que a él se la regaló «en Pereta», un día de su santo.

—Estos días ha estado aquí Perico Chicote... Sin duda te pagaría bien esta pieza de museo.

—Ya te he dicho que no la vendo ni por lo que gana El Cordobés en una corrida.

¡Si viera los billetes!

CALDENTEY

tortulia en la plaza mayor

EL ETERNO TEMA

—Volvamos sobre el tema de S'Hort del Rei.

—Anem-hi.

—Dijiste que una excesiva altura de la terraza sobre el nivel de la calle convertiría el jardín mozárabe en un jardín babilónico...

—La cosa alta evoca, en efecto, el jardín colgante donde Semiramis ejecutaba sus danzas serpentinales antes de convertirse en paloma y desaparecer del mapa. Entre poc i massa, sa mesura passa. Además, desde la calle no se vería más que el muro que los impacientes ya llaman de la vergüenza.

—Posiblemente, la razón de la altura sea la de buscar un cierto aislamiento, una cierta intimidad con respecto al truí de la calle. Un jardín debe ser ante todo un lugar de reposo, un sitio donde el triste «homo asphalticus» halle un agradable contraste que le compense de sus gustos y sinsabores de pobre transeunte acosado. Una cierta altura del jardín propiamente dicho proporcionaría sin duda un elemento de «gradación» entre el nivel de la acera y el emplazamiento de la Almudaina; hay que buscar algo que sirva de amortiguación a la brusquedad del salto.

—Existe la vegetación. Unos cuantos árboles, altos y frondosos, servirían perfectamente para ello, sin contar con el recurso de las enredaderas que, pegadas al murallón, constituirían una peana ideal para el alcázar.

—Eso de los árboles altos, tíralo a la basura. Ten en cuenta que se trata de un jardín estilo mozárabe...

—Salvando el mejor criterio de los técnicos, yo no sería demasiado exigente en eso del estilo. Un excesivo dogmatismo estilístico siempre me ha parecido pernicioso si se da en perjuicio de la belleza y no hablemos cuando se trata, al fin y al cabo, de un pastiche. De acuerdo con que se respeten unas líneas generales, pero lo esencial es conseguir la belleza sin romper la armonía dentro de una unidad que no tiene por qué ser rígida ni encasillada. En ese caso, creo que la belleza debe ganarle la partida a la arqueología.

—Lo mejor es equilibrar ambas cosas.

—Conforme. Pero no caigamos en el error de con la preocupación de no desentonar, caer en el pecado del pastiche erudito, que ja no hi ha res més benic ni más latoso. Vegetación, especies nobles, árboles frondosos, una zona auténticamente verde y, en verano, lo más um-

bría posible, sería, a mi modesto entender, lo ideal...

—Algo en fin, que disimulase al máximo la existencia de tu añorado «Riscal» y del restaurante en proyecto...

—Exacto de toda exactitud.



IMPACIENCIA

—Estoy impaciente esperando la reacción de los intelectuales europeos (Bertrand Russell, Sartre, etc.) ante la invasión de Checoslovaquia.

—¿Qué esperas que hagan?

—Por lo menos, por lo menos, por lo menos... un manifiesto con las habituales firmas, protestando contra la brutalidad soviética y esa marcha atrás hacia la coacción del pensamiento y el oscurantismo.

—¿Pots pensar...!

—¿Tú crees...?

—I que ho ets de benic!



GITANOS

—A la entrada de Palma, llegando por la autopista del aeropuerto, lo primero que se ve a la diestra mano, son unas viejas casas de antiguos huertos habitadas y materialmente «corcades» por los gitanos, cuyo campamento, a unos cientos de metros más hacia Palma, ofrece un espectáculo igualmente edificante.

—Me constan los esfuerzos de INGIMA para resolver el problema. Creo que la cosa está muy bien orientada y encauzada.

—Mientras se llega a la ansiada solución, deberíamos levantar púdicos y, si quieres hipócritas telones de decoro para ocultar al optimista visitante una de las lacras de la que deberíamos sentirnos más avergonzados.

—¿Cómo? ¿Qué quieres decir?

—Que mientras levantamos jardines como el de S'Hort del Rei, lacara se nos debería caer de vergüenza al tolear y mantener espectáculos como el que ofrecen estas pobres gentes.

—La vanidad es la antítesis de la vergüenza.



GAFIM

Coplas Sin malicia

DONDE LAS DAN, LAS TOMAN

El Director de la NASA dice, con frases tajantes, que los Platillos Volantes se deben tomar a guasa.

Y debe tener razón y debe decir verdad, por ser una autoridad quien lanza la afirmación.

Antes las gentes hablaban de brujas y de hechiceros y de fantasmas muy fieros que en castillos habitaban.

Y si algún hombre importante tales cosas no creía, mucha gente la refaña y le llamaba ignorante.

Un amigo palmesano cierto día se cansó y a los Platillos llamó las «Serpientes de Veranos».

Recibió ofensas sin tasa, chirigotas aguantó, hasta que, al final, habló el Director de la NASA, que su tesis confirmó.

GIL ARRIBATO

COSAS de calafat



LOS ULTIMOS AGUACEROS

—Estira! Madó Garumbau ja no se contenta amb so segon canal! Ara ja li amolla an es camp reg!

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

4 SEPTIEMBRE 1868

Leemos en el «Diario de Palma»:

A las seis y media de la tarde la campana d'en Figuera y las de las parroquias de esta ciudad anunciaron que en la de San Miguel se había declarado un incendio. Efectivamente el voraz elemento había prendido de un depósito de petróleo establecido en las afueras de la puerta de San Antonio, en la carretera llamada de Alcudia y en el sitio llamado los Hostals nous y creemos que en aquellos momentos era visible en muchos puntos de la isla, tal era la magnitud de la espesa nube de humo inflamado que oscurecía la atmósfera. En el mismo momento de tener noticia del siniestro, las autoridades se trasladaron allí dictando medidas para combatir la fuerza de las llamas que iban tomando mayor incremento, haciendo inútiles los esfuerzos de las primeras personas que habían acudido. De los primeros que acudieron fue el señor Alcalde, don Manuel Mayol y el señor Brigadier, comandante de Marina, al frente de la dotación de la goleta «Ceres», la cual unida a un gran número de vecinos y agentes municipales y de vigilancia, contribuyeron eficazmente a aislar el fuego, atacándole con el derribo de uno de los edificios inmediatos y logrando que quedara casi extinguido sobre las doce de la noche. Las pérdidas han sido de bastante consideración y según nos dicen hay que lamentar algunas desgracias personales, entre ellos cinco o seis individuos que sufrieron al contacto de las llamas siendo conducidos al hospital, y la desaparición de un joven, el cual tenemos que lamentar entre las ruinas del incendio. A las primeras horas de haberse declarado el fuego se presentó en el lugar el Juez del distrito, señor Larriba, acompañado del promotor fiscal señor Ripoll, procediendo a la formación de las primeras diligencias, las cuales continúan. No nos cansaremos de levantar nuestra voz pidiendo al señor Alcalde que cuanto antes haga desaparecer los depósitos de petróleo que existen en nuestra ciudad, pues el más ligero descuido podría dar lugar a un incendio serio que sería de fatales resultados para la población. Muchos son los que sabemos que existen y desde ayer se ha levantado contra ellos un clamoroso general que esperamos no será desatendido, pues con las materias inflamables ya se sabe que toda precaución es poca. Téngase bien presente nuestra indicación y cuanto antes se disponga que los indicados depósitos se trasladen fuera de la ciudad.

ESEA



SILLAS DE RUEDAS

Fabricadas en USA Plegables, ligeras y fuertes

ALQUILER Y VENTA

Camas - Clínicas con Somier Articulados Waters y Diverso Material Ortopédico.

ACOR

PASEO MALLORCA, 160 TEL. 21 13 05

ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION

Domicilio Social: Orfila, 6-1º

Oficinas Centrales: Fuencarral, 123, 3º - MADRID.

Titulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el día 31 de agosto de 1968.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Edificio Olivar 2º A - Plaza Olivar.

Combinaciones: H B U CH Z O S H T CH W

CH S Z N G B Z W C N G H

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-66 29 049.273'28

Capital y Reservas ————— 147 626.121'03

Capitales en formación ————— 929 896 670'00

ABHORRER SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL

Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. 3 de 4-10-66)

275 Plazas - Auxiliares Femeninos - 18 a 35 años - Unas 85.000 pesetas

Convocadas oposiciones por la Dirección General de Seguridad para cubrir 275 plazas entre españolas solteras, casadas o viudas, mayores de 18 años y menores de 35 NO SE EXIGE TITULO a las que tengan entre 22 y 25 años. A las demás se les exige Bachiller elemental o equivalente.

Grandes éxitos en oposiciones anteriores, cuya relación figura en nuestro programa. Nuevas Contestaciones, edición 1968, redactadas por funcionarios del Cuerpo. Programa sencillísimo que puede preparar en su propio domicilio. Pida URGENTEMENTE convocatoria, programa, instrucciones completas e IMPRESO OFICIAL DE INSTANCIA, acompañando 20 pesetas en sellos de Correos. Escriba a la ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID-10. No deje pasar esta magnífica oportunidad.

SE ESPERA QUE MOISE TSHOMBE SEA -AL FIN- LIBERADO (DENTRO DE LOS PROXIMOS QUINCE DIAS)

CIRCUNSTANCIAS DIVERSAS HACEN SUPONER QUE, EFECTIVAMENTE, VIAJARA DE ARGEL A MALLORCA

«Volverá Moisé Tshombé, al fin liberado después de su largo cautiverio de catorce meses... a esta Mallorca de su predilección, tantas veces y de tantas maneras demostrada? Debemos reconocer que desde hace más de una semana tenemos ciertos rumores en nuestro poder de que a Tshombe «le iba a soltar». Pero es probable como es lógico—esencialmente una confirmación antes de lanzar una noticia con unas consecuencias tal vez contradictorias.

Más que aquí que la Agencia Reuter vino en cierto modo a constituir esta «confirmación», al dudar una noticia que —siempre al tanto— recogió nuestro admirado y estimado colega «Majorca Daily Bulletin». La noticia se expresaba en los términos de que se esperaba que Moisé Tshombe fuera liberado dentro de los próximos quince días. El 13 de septiembre se va a reunir en Argel la Conferencia de países de la Organización de la Unidad Africana y observadores bien informados dicen que la casi totalidad de estos países son partidarios de la liberación de Tshombe. Según las mismas fuentes Boumediene, que nunca ha accedido a la extradición pedida por Mobutu, está dispuesto a realizarla ahora que el dirigente congoleño ya ha cesado en sus insistencias. Se afirma finalmente que en Argelia se respira un ambiente decididamente favorable a dar el fin a Moisé Tshombe. La libertad de la que nunca debió verse privado.

Y... por una serie de «causas que hemos atado», y por algunas circunstancias (algunas conocidas de ciertos sectores del público, y otras no) todo nos hace suponer que Moisé Tshombe irá directamente a Palma desde Argel, en el instante mismo de su liberación. Que conste que no hay precedencia alguna ni oficial ni oficiosa de estas suposiciones, y que incluso los medios particulares relacionados con Tshombe se han encerrado en un absoluto (y quien sabe si «estimativo») mutismo.

Pero insistimos, en que algo más que un presentimiento nos inclina a vaticinar que Tshombe volverá en breve a esta Mallorca que fue prisionero de la última tierra que pisó siendo un honorario libro... para quedar convertido en un prisionero, en el transcurso de un secuestro sensacional que apasionó, sorprendió e intrigó la opinión mundial. Ya saben los lectores: regresaron de Ibiza, en un avión particular. Un capítulo turbulento de nuestros días, digno de la más fantástica película de intriga política y espionaje.

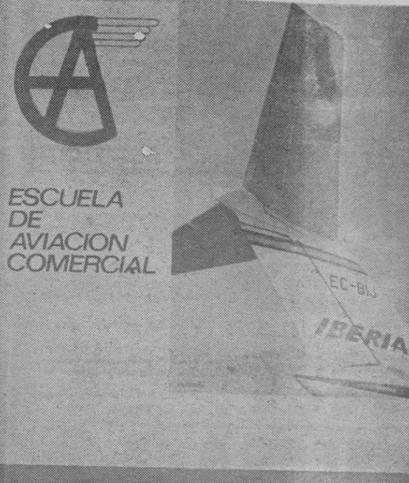
En todo caso, y de momento, sólo nos resta decir, de corazón: ojalá no estemos equivocados.



UNA DE LAS ÚLTIMAS FOTOS DE TSHOMBE, ANTES DEL SECUESTRO QUE CONMOVIO LA OPINIÓN MUNDIAL. APARECE CON NUESTRO REDACTOR, QUE BIEN QUISIERA (AUNQUE SEA POR UNA CUESTIÓN DE SIMPLE HUMANIDAD) TENER EFECTIVAMENTE EN BREVE LA OCASIÓN DE DARLE LA BIENVENIDA (AQUÍ EN MALLORCA, COMO UNA SERIE DE CIRCUNSTANCIAS HACEN SUPONER).

LA PRIMERA ESCUELA DE ESPAÑA, DE PILOTOS COMERCIALES FUNCIONARA EN PALMA

Clases teóricas y prácticas (incluidas 700 horas de vuelo), para llegar a Comandante Piloto de Líneas Aéreas



Bajo la Dirección de la Escuela de Turismo de Baleares del Estudio General Luliano de Mallorca. CALLE PABLO PIFERRER, 36

La Escuela de Turismo de Baleares del Estudio General Luliano, que dirige don Felipe Moreno prepara algo importante: Con él estuvimos hablando el otro día sobre una noticia que nos habían dado de la próxima inauguración en Palma de una Escuela de Aviación Comercial. Como quiera que juzgamos interesante la noticia, nos pusimos en contacto con el amigo Moreno:

—¿Qué hay de ello?

—Ciertamente vamos a crear una Escuela de Aviación Comercial que estará bajo la dirección de nuestra Escuela de Turismo.

—¿La Escuela de Turismo podrá, ahora con esta Escuela de Aviación Comercial?

—Gracias a la colaboración que nos ha brindado el Aeroclub de Baleares y distintas Compañías tanto nacionales como extranjeras, sí.

—Eh, enhorabuena. ¿Qué se enseñará en la Escuela?

—Verás, tenemos varias preparaciones: Azafatas de vuelo, Auxiliares de vuelo, Officer Junior, Officer senior, Pilotos de línea y especialistas aeronáuticos, y mecánicos de a bordo.

—¿Edad mínima 33 años, tener el servicio militar cumplido, o estar exento de él. En lo que se refiere a estudios formales, ¿completa de mecánico, mecánico de aviación, radio-mecánico, de precisión, o de instrumentos y electricidad. En colaboración con algunas Compañías Aéreas, la Escuela facilitará a los alumnos trabajo

en los talleres de reparación de motores; a título de becados.

—¿Qué es un piloto comercial?

—Para ser piloto comercial se tiene que haber obtenido el título de piloto privado que facilitamos nosotros en colaboración con el Aeroclub de Baleares. Tiene dos categorías: Piloto comercial, que facilita para prestar servicios comerciales tales como: fotografía aérea, fumigación, segundo piloto en vuelo de transportes públicos etc. Y piloto comercial de primera clase, que facilita para volar de comandante de vuelos de transportes públicos que no sean de pasajeros y como segundo piloto en vuelos de transportes públicos de pasajeros.

—¿Qué se exige?

—Además del certificado médico y tener un mínimo de 18 años, es necesario contar con una experiencia de 700 horas de vuelo, de ellas 25 nocturnas y 20 de vuelo instrumental.

—¿Cómo se pueden obtener estos títulos?

—De dos diferentes modos: primero cursando la carrera de pilotos civiles en nuestra Escuela. Segundo, indirectamente, mediante el título de piloto de complemento del Ejército del Aire.

—Además de estos cursos de los que hemos hablado, la Escuela de Turismo tiene otros cursos más, todos de gran interés y porvenir como ha quedado demostrado en el breve diálogo que hemos mantenido con don Felipe Moreno.

EL PROSPECTO DE LA ESCUELA DE AVIACION COMERCIAL QUE AHORA, EN ESTRECHA COLABORACION CON EL AEROCUBO DE BALEARES, COMENZARA A FUNCIONAR EN PALMA, BAJO LA DIRECCION DE LA ESCUELA DE TURISMO DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO

PEQUEÑOS REPORTAJES

CON TAN SOLO 34.200 TROZOS DE PALILLOS Y 12.805 ENTEROS, MIGUEL MARTINEZ HA CONSTRUIDO ESTA MAQUETA DE BELLVER

-6 MESES DE TRABAJO LE HA LEVADO-

Varias veces en las últimas semanas hemos entrevistado desde estas mismas páginas a varios artistas que, con diversos materiales realizan auténticas obras de arte. Hoy entrevistamos al joven Miguel Martínez, que juntamente con Jorge Sánchez, han construido con tan solo muchos miles de palillos, una magnífica maqueta de nuestro Castillo de Bellver. En honor a la verdad y antes de comenzar las preguntas, hemos de reconocer que la maqueta es verdaderamente sensacional, una auténtica obra de artesanía. En ella, hasta los más pequeños detalles están reproducidos al milímetro.

—¿Cuál es su profesión?

—Pastelero.

—¿Por qué emplea palillos, en lugar de cualquier otro material?

—No tiene ninguna motivación. Comenzamos con los palillos, como lo podíamos haber hecho con corcho, pongo, por caso.

—¿Cuántos palillos empleó en su Castillo?

—Enteros, 12.805; trozos, es decir, fracciones, 34.200.

—¿Qué tiempo han invertido en ver finalizada su obra?

—Seis meses.

—¿Cuántas horas diarias?

—Un promedio de cuatro horas diarias. Por hacer el Castillo, nos hemos privado durante los meses de los que antes le hablaba, de muchos ratos de ocio, pues tenía en cuenta que tanto mi compañero como yo trabajamos.

—¿Qué ha sido lo más difícil?

—Sin lugar a dudas, la Torre del Homenaje.

—¿La maqueta está hecha a escala?

—No, a ojo de buen cubero.

—¿Compramos varias pastillas del Castillo, captadas desde distintos ángulos, y comenzamos a trabajar?

—Habían hecho alguna otra reproducción antes de ésta?

—Sí, la primera fue la Torre Eiffel.

—¿Piensan hacer más maquetas?

—Sí. Posiblemente ahora iniciamos la de los molinos de El Jonquet.

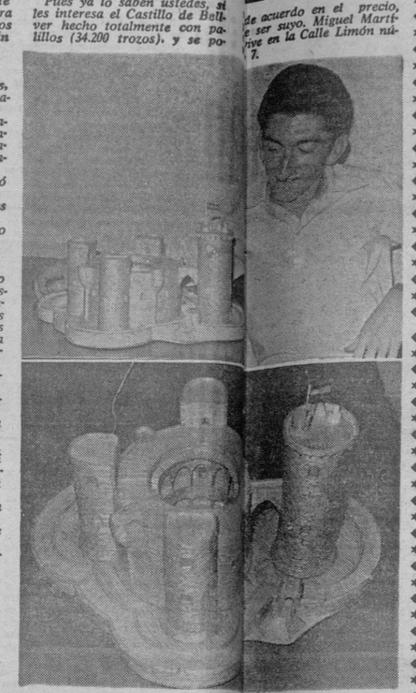
—¿Está en venta su Castillo de Bellver?

—Hoy, si encontramos un caprichoso que quiera pagar lo que vale, sí. Ha de tener en cuenta que nos ha llevado muchas horas de trabajo.

—¿Ha calculado lo que vale su obra?

—Todavía no.

Pues ya lo saben ustedes, si les interesa el Castillo de Bellver hecho totalmente con palillos (34.200 trozos), y se po-



EL ARTISTA MIGUEL MARTINEZ SU OBRA: UNA MAGNIFICA MAQUETA DEL CASTILLO DE BELLVER, CONSTRUIDA CON PALILLOS. — (Fotos de «Juanets».)

«Pequeños Reportajes»

Escriben: **ANTONIOPIZA** y **JAIME JIMENEZ**

OBJETIVO: ATRAR AL TURISMO AMERICANO Y CANADIENSE AYER SALIO LA EXPEDICION TURISTICA MALLORQUINA «OPERACION NORTEAMERICA»

Ayer a las 13.30, tal como habíamos anunciado desde estas mismas páginas, salieron con rumbo a los Estados Unidos y Canadá el grupo de empresarios mallorquines que promocionará allí nuestra isla. Al frente de la expedición marcha don Matías Mit, Delegado adjunto de Información y Turismo con el que hablamos unos momentos antes de tomar el avión que les habría de llevar al Nuevo Continente.

—Ahora —nos dijo el señor Mit— marchamos hacia Madrid, en donde tomaremos el avión que nos llevará hasta Nueva York.

—¿Quiénes forman la expedición?

—Toma nota: Representantes de Viajes Cosmelli, de Air Tour, de Iberia, del Hotel Formentor, del Fenix y Victoria, del Meliá, del Mediterráneo, del Bonanza, del Molins, Villa Rio, Pueblo Español, y yo naturalmente.

—¿Qué ciudades visitarán en su gira por los Estados Unidos y Canadá?

—Nueva York, Washington, Cleveland, Boston, New Haven, Detroit, y llegaremos hasta Montreal, en Canadá.

—¿En qué consistirá este viaje promocional?

(Continúa en la página 17)



EL GRUPO DE EXPEDICIONARIOS QUE AYER AL MEDIODIA SALIO RUMBO A MADRID EN DONDE TOMARAN EL AVION QUE LES LEVARA A LOS ESTADOS UNIDOS, SU MISION, PROMOCIONAR EL NOMBRE DE MALLORCA EN CANADA Y NORTEAMERICA. (Foto «Juanets».)

ALGUNOS CHISTES DE NUESTRO POPULARISIMO «CALAFAT» SERAN PRESENCIADOS POR MILLONES DE TELESPECTADORES DE LA T.V. NORTEAMERICANA

POR PRIMERA VEZ, DESDE EE.UU. VIENE LA TELEVISION A HACER UN REPORTAJE DE MALLORCA (TOTALMENTE EN COLOR)

La película será además exhibida en infinidad de clubs, colegios, universidades y entidades diversas

En numerosas ocasiones, y por propia iniciativa, la televisión de diversos países europeos ha enviado a Mallorca algunos equipos especiales para hacer (con mejor o peor intención y fortuna) reportajes sobre la isla. Pero es esta la primera vez que expresidente, una televisión salta de continente a continente para desde Estados Unidos plantarse en Mallorca con vistas a hacer un amplio reportaje. El hecho, repetimos que sin precedentes hasta el momento, es doblemente importante, si se tiene en cuenta que viene felizmente a coincidir con la campaña que de promoción de Mallorca se hace en Estados Unidos y que precisamente en el día de ayer inició una nueva y decisiva etapa con la expedición de que damos cuenta en otro lugar de estas mismas páginas.

El productor norteamericano y periodista Norman E. Schley, junto con su ayudante Norbert Badione, emprenden hoy viaje a la península tras haber permanecido dos días en Mallorca trabajando increíblemente para en un tiempo record tomar miles de metros de película en color, junto con fotos fijas y grabaciones de sonido. Hablamos brevemente con ellos en la habitación del Hotel Meliá Mallorca, donde se hospedan, y los encontramos en un estado de fatiga que nos explicamos perfectamente. No obstante, y con suma amabilidad, se avienen a darnos alguna información sobre las características de la interesante misión que los ha traído aquí.

De entrada diremos que Norman E. Schley es desde 1948 especialista en grandes reportajes en color de los más apartados países del mundo, desde las islas del Pacífico a México... pasando por la gran mayoría de países europeos. No hace falta decir, pues, que posee una gran experiencia en esta materia en que se ha especializado... ni que es en Estados Unidos una figura popularísima, puesto que él no está vinculado a una sola cadena o canal de la televisión, sino que sus reportajes son adquiridos y distribuidos en todo el país.

Norman Schley y Norbert Badione realizaron un programa dedicado a «Spain... it's different!», que tendrá nada menos que noventa minutos de duración, todo él en color. Mallorca ocupará, por supuesto, el espacio y el lugar relevante que le corresponde. Para ello —y como decíamos— han habido un record de trabajar en estas 48 horas que forzosamente, pues luchan contra reloj, tiene que limitar a su permanencia en Mallorca. Pero bien que han aprovechado al tiempo.

Destacaremos que han dedicado especialísima atención a los trabajos de la artesanía, la menestería, el campo, etcétera. Desde el laboreo de la almendra, a la artesanía del vidrio, el calzado, el hierro forjado... etc. Es por tanto un reportaje muy humano, muy vinculado a las gentes de Mallorca y sus afanes, trabajos y «modus vivendi». Algo ciertamente alejado del cliché estereotipado de una Mallorca exclusivamente turística, cosa que es particularmente de agradecer, si bien por supuesto no faltarán las maravillosas panorámicas de las playas, paisajes, ciudades y algunas realizaciones turísticas de las más importantes.

Es de destacar también que una de las cosas que más les han llamado la atención, y que por lo tanto con más extensión y cariño han sido filmadas, es la ancestral y entrañable artesanía de nuestros «siurells», cuyo proceso de creación ha sido «en vivo» recogido en unas imágenes que adivinamos realmente sensacionales.

Esta realización que con el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, a través de la Oficina de Turismo de España en Chicago, y es importante hacer resaltar que además de ser pasado ante la televisión en color de todas las cadenas, será proyectado como película documental, según es costumbre de hace ya muchos años, en Colegios, Universidades, Clubs y sociedades y entidades diversas de todo el país, en el transcurso de un acto en el que el propio Norman E. Schley hace un personalísimo y TERESANTISIMA MISIÓN QUE LES HA TRAIIDO A MALLORCA. — (Foto «Terrades».)



NORMAN E. SCHLEY Y NORBERT BADIONE, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA MANTENIDA EN SU HABITACION DEL HOTEL MELIA MALLORCA, ESTABAN LOGICAMENTE APLASTADOS POR EL ENORME TRABAJO REALIZADO DURANTE TODO EL DIA CONTRA RELOJ. POR ESTO EXCUSAN EL PRESENTARSE EN ATUENDO DE ANDAR POR CASA. LO COMPRENDEMOS PERFECTAMENTE Y AGRADecemos QUE PESE TODO HAYAN AMABLEMENTE ACCEDIDO A FACILITARNOS CUANTA INFORMACION REQUERIMOS SOBRE LA INTERSANTISIMA MISIÓN QUE LES HA TRAIIDO A MALLORCA. — (Foto «Terrades».)

Los dos americanos desplazan un equipo técnico, un material que constituye un verdadero alarde. I n d e pendiente- mente de las cámaras tomavistas y de foto fija, tienen un equipo de grabación de sonido en exteriores (es decir «al natural») que luego acompaña a las imágenes correspondientes. Así, pues, no solamente imágenes vivas de Mallorca, sino también sonidos vivos, ruidos, pálpito y silencio de la isla, serán presenciados por millones de telespectadores de todos los Estados Unidos.

«BUEN VIAJE, CALAFAT!»



«BUEN VIAJE, CALAFAT!»

Los dos americanos desplazan un equipo técnico, un material que constituye un verdadero alarde. I n d e pendiente- mente de las cámaras tomavistas y de foto fija, tienen un equipo de grabación de sonido en exteriores (es decir «al natural») que luego acompaña a las imágenes correspondientes. Así, pues, no solamente imágenes vivas de Mallorca, sino también sonidos vivos, ruidos, pálpito y silencio de la isla, serán presenciados por millones de telespectadores de todos los Estados Unidos.

«INCREIBLEMENTE JOVEN»

SANTA MARGARITA ENTREGO LA VARA DE LA VILLA A SU HIJO DON JUAN GARAU... EN EL DIA DE SU «PRIMER SIGLO»

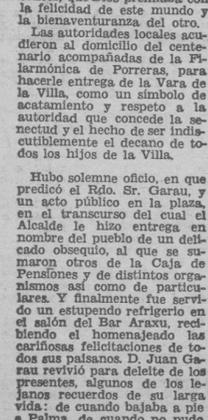
Con el cariño y el homenaje de todo el pueblo, recibió especialmente el de su patriarcal descendencia (¡27 biznietos!)

Don Juan Garau Ferragut, ya conocido de nuestros lectores, recibió el lunes el homenaje de cariño de todos sus paisanos, allí en la Villa de Santa Margarita, de donde es y donde reside junto con muchos de los miembros de su patriarcal descendencia. Fue para Santa Margarita un día de fiesta sonada... y para el homenajeado ¡hace falta decirlo!, un cúmulo de emociones que fueron como una corona sobre su siglo entero, redondeando tan envidiablemente e incluso increíblemente conseguido.

Al decir esto último nos referimos por supuesto, a la «juventud» de este centenario que todos los días no falta a su partida de tarde subastado y que bebe vino en todas las comidas y que se fuma por lo menos sus dos buenos puros diarios. Y que conserva una excepcional plenitud de facultades físicas y mentales, junto con una simpatía y una bondad que le han venido granjeando la estima de todos.

Al homenaje asistió acompañado de sus familiares: sus hijos Simón, Catalina, Miguel, Bárbara y Juan; sus hermanas Francisca (90 años de edad) y Antonia (93 años de edad)... ¡que familia de longevos Señores y Señoras!

El homenaje asistió acompañado de sus familiares: sus hijos Simón, Catalina, Miguel, Bárbara y Juan; sus hermanas Francisca (90 años de edad) y Antonia (93 años de edad)... ¡que familia de longevos Señores y Señoras!



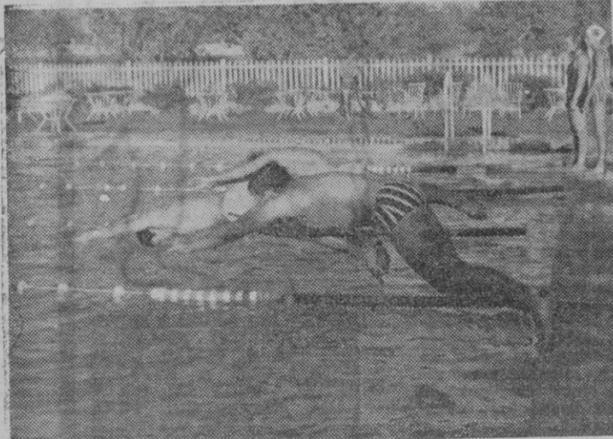
MOMENTO EN QUE EL CENTENARIO DON JUAN GARAU RECIBE DE MANOS DEL ALCALDE LA VARA DE LA VILLA DE SANTA MARGARITA, EN EL TRANSCURSO DEL HOMENAJE QUE RESERAMOS.

premio que ostenta don Juan Garau Ferragut, ahora ya —en el momento de escribir estas líneas— más que centenario. De corazón le felicitamos y le deseamos muchos años más de felicidad y de ventura. Porque llegar a su edad en su forma, es todo más que una suerte: es una conquista.

«Dios te ha concedido el honor de la senectud», dice la Sagrada Escritura. Honor y premio que ostenta don Juan Garau Ferragut, ahora ya —en el momento de escribir estas líneas— más que centenario. De corazón le felicitamos y le deseamos muchos años más de felicidad y de ventura. Porque llegar a su edad en su forma, es todo más que una suerte: es una conquista.

EL EQUIPO DE NATACION DE BALEARES SE ENTRENA EN LA PISCINA OLIMPICA DE PALMAÑOLA

AL HABLA CON EL ENTRENADOR ENRIQUE GRANADOS



Tuvimos noticias de que los nadadores se entrenaban en la piscina olímpica de Palmañola y allí acudimos para tener un cambio de impresiones con el entrenador, Enrique Granados.

Eran las cuatro de la tarde y empezaron a llegar los nadadores de la Federación Balear. Granados sentado en un velador frente a la piscina iba tomando notas. Le saludamos. Correspondió e inmediatamente comenzamos nuestra conversación.

—¿A qué se debe este cambio de escenario para los entrenamientos?

—Simplemente, porque este año los Campeonatos de España van a disputarse en Valencia. La dis-

cina valenciana es olímpica, de cincuenta metros y varía mucho el rendimiento de un nadador en una piscina de 33.33 al que puede dar en una piscina de cincuenta metros. Como quiera que esta piscina de Palmañola reúne las condiciones necesarias para efectuar los entrenamientos, decidimos solicitar el permiso correspondiente, que hemos conseguido y aquí estamos.

—¿Han bajado mucho los tiempos?

—Pues no. Generalmente considero que se habrán de mejorar. Hay algunos nadadores que donde encuentran la dificultad es en el viraje y al ser la piscina de cincuenta metros, hay menos

virajes a realizar. Esta circunstancia les beneficia y pueden conseguir mejores metros.

Claro que luego hay otros, que encuentran larga la distancia de cincuenta metros. Para ellos es estupenda esta preparación.

—¿Qué táctica se sigue?

—Primero precalentamiento. Más tarde cubrir distancias que superan muchas veces los 2.000 metros.

—¿Espera lograr un buen papel en estos Campeonatos de España?

—De momento mejorar la puntuación de años anteriores. Acudiremos con un equipo más completo. Pensar en una actuación destacada, todavía no.

—¿Qué se precisa para que se mejoren estas clasificaciones?

—Simplemente disponer de piscinas cubiertas que permitan a los nadadores lanzarse a la pila todo el año. Esto es imprescindible.

—¿Crece la afición en Mallorca?

—Mucho. Ya llevamos controlados unos 500 pequeños nadadores que cumplen fielmente con disciplina y dedicación todo lo que se les manda. Pero habrá que esperar a que estos niños sean chavales para recoger el fruto de lo que ahora se va sembrando.

—¿Y los que forman el actual equipo...?

—No podemos quejarnos. Han derribado infinidad de récords de Baleares, pero claro hay que pensar en que nuestras marcas están todavía muy por debajo de las peninsulares.

Dejamos al entrenador enseñando a sus pupilos, mientras pensábamos que posiblemente dentro de muy breve tiempo tendríamos un nuevo plantel de grandes nadadores.

RAT.



SEIS NADADORAS Y SIETE NADADORES, FORMAN EL EQUIPO DE LA SELECCION BALEAR

QUE HA DE PARTICIPAR EN VALENCIA EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

El próximo sábado en Valencia, darán comienzo los Campeonatos de España de Natación y Saltos, en los que como es lógico habrá representación de nuestra Federación Balear. La salida hacia la capital levantina, está prevista para mañana jueves en el buque correo, salida que por cierto será ruidosa, ya que el Club Natación Palma, al que pertenecen todos los nadadores seleccionados, ha organizado una despedida por todo lo alto y a la que concurrirán numerosos socios y aficionados.

La Federación Balear nos ha facilitado la lista de los que marchan, al frente de los cuales y como Jefe de Expedición figura Jorge Sampedro, secretario de nuestro organismo regional y hemos aprovechado la ocasión para dialogar brevemente con el citado, para que nos informara más detalladamente de esta participación en el certamen nacional.

—¿Quiénes se desplazan?

—Empezaremos con las féminas. Marchan, María Paz Canals, Margarita Maestre, Rosa María Barceló, Carla Millicent, Dolores Carmona y Victoria Alvarez. El equipo masculino estará formado por Bernardo Ferrer, Bartomé Payeras, Ricardo Martí, José Jou, Alberto Roldán, Juan Manuel Tapias y el saltador Miguel Aleñar.

—¿Se puede mejorar el puesto del año pasado?

—Sin ninguna duda.

—¿Me satisface tu optimismo, ¿a qué es debido?

—El mejoramiento ha sido general y por tanto tengo plena confianza en que se mejore la clasificación.

—¿Mejorarán más los hombres o las mujeres?

—Nuestras nadadoras han pro-



CARLA MILLICENT

gresado mucho más y por tanto creo que serán ellas las que lograrán adelantar más puestos.

—¿Y ellos?

—También alcanzarán mayor puntuación, especialmente en los relevos. Ten en cuenta que nos llevamos un equipo de 4x200, como nunca habíamos tenido y al puntuar doble esta clase de pruebas, forzosamente hemos de mejorar.

—¿Y en saltos?

—Miguel Aleñar ha demostrado ser un buen saltador. Yo me conformaría alcanzar el mismo séptimo lugar del año pasado, que puede lograr y así, con las otras puntuaciones de los equipos masculinos y femeninos, la Federación Balear ha de avanzar forzosamente algunos puestos.

—¿Está recuperada Carla Millicent?

—Carla necesitaba un pequeño descanso y estoy convencido que en Valencia rendirá lo normal. Te-

nemos plena confianza en ella y ya verás como será la de siempre, para bien de nuestro equipo. Todos los deportistas atraviesan unos periodos anormales y ahora le ha correspondido a Carla, pero ella no debe preocuparnos, ya que el entusiasmo y clase de Carla lo puede todo.

—Así lo esperamos también nosotros. ¿Ya están designadas las pruebas que debe nadar cada uno?

—Sí. En femeninos, Rosa y Carla nadarán los 100, 200 y 800 libras. Carla nadará además los 100 y 200 mariposa y Rosa los 400 libras, aparte los 4 x 100 libras y los 4 x 100 estilos. Los 100 y 200 braza correrán a cargo de Dolores Carmona y Victoria Alvarez. Lolita nadará además los 100 y 200 espalda y los 400 estilos individual, así como los 4 x 100 estilos.

—¿Quedan Maestre y María Paz Canals.

—La primera nos representará en los 4 x 100 libras y la segunda en 100 y 200 espalda. 200 estilos juntamente con Rosa, los 400 estilos individual y con el equipo de 4 x 100 libras y 4 x 100 estilos.

—Pasemos al equipo masculino.

—Payeras y Jou nadarán los 100 libras, así como los relevos. Jou y Roldán los 200 libras y 1.500. Bernardo Ferrer y Jou, nadarán los 400 libras. Ferrer y Tapias, 100 y 200 braza. El mismo Ferrer, pero con Martí, nadará los 100 y 200 mariposa y 200 y 400 estilos individual, así como todos los relevos y finalmente Tapias, nadará los 100 y 200 espalda.

—¿Es definitivo este orden?

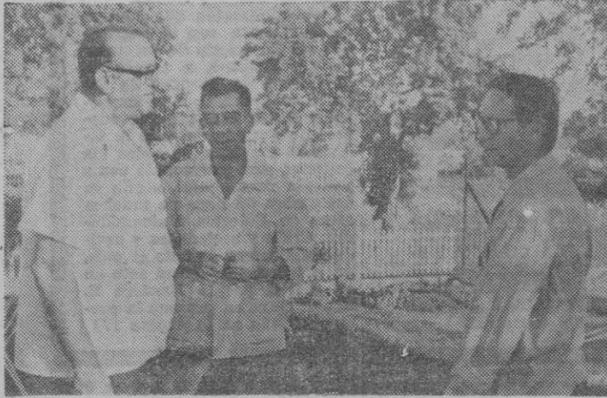
—Sí, al menos que las circunstancias aconsejen algún cambio.

—¿Cuándo tenéis prevista la vuelta?

—El próximo día 11, por la mañana en avión, si bien yo continuaré viaje a Ceuta, para arbitrar los Campeonatos de España de Polo Acuático. Puedo añadir que con los nadadores, estarán presentes también en Valencia, el entrenador Enrique Granados y el delegado de natación del Club Natación Palma Rafael Escalas, aparte otros aficionados que también quieren presenciar la actuación de nuestros representantes.

—Buen viaje y mucha suerte.

A. PUJOL



DEPORTIVA POR RAT

EN LA FEDERACION, NADA

Con motivo del último encuentro disputado por el Mallorca en el "Luis Sitjar" comentábamos con el tesorero del club las manifestaciones del Presidente de la Federación Balear de Fútbol, señor Puelles, acerca de las órdenes recibidas de la Nacional con respecto a la entrega o admisión de nuevas fichas a los equipos que estaban en descubierta de pagos a jugadores y Federación. Un poco en serio y otro poco en broma salió a colación el hecho de que el Mallorca tenía en regla a uno seis o siete jugadores.

Entonces el tesorero del Club, el amigo Ginard, dijo que podíamos tener la seguridad de que el Mallorca sacaría el sábado frente al Calvo Sotelo a su plantilla con once jugadores.

La preocupación es grande en todos los estamentos futbolísticos y anoche mismo llamábamos por teléfono a la Federación Balear para que nos informaran en el sentido de si se habían o no presentado las fichas del Mallorca. Como respuesta nos dijeron que todavía no se había recibido nada, pero que tiempo había ya que basta que estas fichas sean presentadas cuarenta y ocho horas antes de disputarse el partido.

Los teléfonos de muchos directivos del Mallorca sonaron ayer noche, pero en ninguno conseguimos respuesta. Por fin dimos con el hombre que siempre se puede ver, con el amigo Amengual, quien nos comunicó que el Presidente, don Pablo Servera, y el Tesorero, señor Ginard, se encontraban en Madrid para realizar unas gestiones cerca de la Federación Nacional de Fútbol al objeto de conseguir algo que beneficiaría al Club.

Pero nos escama el hecho de que precisamente en Huelva, el Recreativo, que como todos sabemos es el decano del fútbol español, haya celebrado días pasados una asamblea para solucionar sus problemas pendientes, habiendo logrado la solución, ya que de otra forma este equipo estaba en trance de desaparecer.

¿Que ocurrirá en el Mallorca? ¿Se encontrará igualmente la solución agradable que todos esperamos? De momento no tenemos más que la certeza dada por el señor Ginard de que el equipo se alineará con once jugadores. En la Federación no saben absolutamente nada. De las gestiones realizadas por los señores Servera y Ginard nada sabemos tampoco. El tiempo se nos echa encima de manera alarmante y parece lógico esperar que rápidamente se encuentre una solución aceptable. Nosotros que hemos vivido muchas situaciones parecidas, pensamos que el problema es muy gordo, pero nos da la impresión de que ha de solucionarse una vez más.

No pensamos que sea posible el que así por las buenas se pueda borrar del mapa al Mallorca, un equipo de tanta solera pero ¿y el Recreativo de Huelva? ¿Qué le hubiera pasado al Recreativo?

En fin, esperemos que por lo menos cuarenta y ocho horas antes de la iniciación del partido con el Calvo Sotelo se haya solucionado todo.

COPA DE FERIAS NO SE MODIFICARA EL ORDEN DE LOS ENCUENTROS

ZURICH, 3. (Afil). — El Comité Organizador de la Copa de Europa de Ciudades en Feria, reunido hoy en Zurich, ha decidido no modificar el orden de los encuentros de la primera vuelta de dicha competición para 1968-1969.

Los clubs han sido informados que el Comité, independientemente de la postura personal adoptada por cada uno de sus miembros sobre los recientes acontecimientos de Checoslovaquia, no se inmiscuirá en cuestiones de orden político.

Por otra parte, se señaló que solamente dos de los 64 clubs inscritos para disputar la Copa de Ferias han preguntado si sería posible una modificación del orden de partidos.

El Comité precisó que los clubs deberán tener, al menos seis días antes de la fecha fijada para los encuentros, la certeza de obtener los visados necesarios. En caso contrario, el Comité tomaría una decisión.

Finalmente, confirmó que el partido de vuelta de la final de 1967-68, entre el Ferencvaros y el Leeds United, se disputaría el próximo día 11 de septiembre en Budapest.

Las fechas fijadas para las primeras eliminaciones de la Copa de Ferias son:

Daring Bruselas - Panathinaikos Atenas, 25 sept., y 9 de octubre.

Wacker Innsbruck - Eintracht Frankfurt, 10 sept., y 2 sin fijar.

Sporting Lisboa - Valencia, 18 sept., y 2 octubre.

Bolonia-Basilea, 18 sept., 2 oct.

Standard Lieja - Leeds United, 18 sept., 23 oct.

Arië Salónica-Hibernian la Valteta, 11 y 22 de septiembre.

Nápoles-Grasshoppers, 11 sept., y 23 oct.

Hannover-Odense, 1 y 9 de oct.

Dos Utrecht-Dundak, 11 sept y 1 oct.

Alético Madrid-Waregem, 25 sept. y 2 oct.

Lausana-Juventus, 18 sept. 9 oct.

Victoria Setúbal-Linfield Belfast, 18 sept. 9 oct.

Goztepe Esmirna - Olympique Marsella, 11 sept. 2 oct.

Glasgow Rangers-Vojvodina Novisad, 18 sept. y 2 oct.

CANARIO FICHO POR EL «MALLORCA»

600.000 pesetas por un año y 15.000 de sueldo mensual

«Cuando me retire del fútbol seguiré viviendo en Zaragoza»

Reproducimos hoy textualmente, titulares y texto de la entrevista concedida por el jugador Canario, a un redactor de «Zaragoza Deportiva. Por su interés» y «novedad»

Canario el único «magnífico» al que el Zaragoza no le renovó contrato, acaba de fichar por el Mallorca. Han sido varios los equipos que se disputaban sus servicios. Entre ellos el Osasuna y el Reus, pero al final se ha marchado al Mallorca.

—¿Por qué, Canario?

—Porque es un club de solera y porque me han interesado las condiciones económicas que me han ofrecido.

—¿Son buenas?

—Casi idénticas a las que tenía en el Real Zaragoza la última temporada.

—Entonces —le decimos— el contrato anual por prima de fichaje oscilará entre las quinientas y seiscientos mil pesetas. ¿Me equivoco?

—Ha acertado plenamente.

—¿Qué siente al abandonar nuestra ciudad?

—Una pena muy grande. Por mí habría seguido en La Romareda por mucho menos dinero del que voy a ganar. Pero esa oportunidad no se me brin-

dó. Y conste que no estoy dolido, por ello, pues el Zaragoza seguirá siendo el equipo de mis amores, «mi» equipo.

—¿Qué piensa hacer con la cafetería que posee?

—Continuar con el negocio, ya que cuando cuelgue las botas definitivamente Zaragoza seguirá siendo mi lugar de residencia. Al margen del fútbol esta ciudad y sus habitantes han calado muy hondo en mi corazón.

—¿Cuántas temporadas piensa permanecer en Mallorca?

—He firmado por un año, pero espero estar más tiempo. Mi ilusión y la de toda aquella magnífica «hinchada» es lograr el ascenso y volver a actuar en la División de Honor.

No nos lo dio Pérez pero no lo ha dicho Canario, que también ha estado en Mallorca dispuesto a luchar y a triunfar. Con la entrea y la honradez profesional que le caracteriza. ¡Suerte!

I. L. E.



Se habla de peñas futbolísticas; tratándose de una actualidad, vamos a dar cuenta de la inmediata creación de otra. Será en la cervecería "Es gallo colorado". Su propietario es Juan José Núñez, "forastero", mallorquín de adopción. Quiere formar la Peña de los buenos aficionados. Es decir, hermanar en el local a mallorquistas, baleáricos, soledistas, etc., etc.

No les parece que alguna vez saltarán los cristales en el número 32 de la Avda. General Primo de Rivera?

De momento ya se cuenta con dirigentes de "los tres bandos". Es posible que la idea prospere. Nos gustaría.

Ayer, otro entrenamiento en el "Luis Sitjar". Con toda la plantilla... porque no hay lesionados todavía. ¿Cuándo llegará el Calvo Sotelo? ¿El viernes? ¿El mismo sábado?

Los pronósticos son favorables al Atlético. ¿Habrá sorpresas?

El Constancia cumple ahora sus compromisos económicos. Hace pocos días fuimos testigos, por casualidad, de un detalle. Cuando se liquidaban los gastos de la reciente excursión a Cataluña. Puntualmente. Algo ha cambiado en el Club de Inca.

A mucha gente les hizo gracia lo que contaba el compañero "Confidente", ayer, referente a los precios "pedidos" por el Mahón por seis jugadores cosa que ha resultado falsa. ¿Quién lo hizo creer en "Ca'n Mallorca"?

MOSCARDON

BALONCESTO

CON EL JADYC-ESPAÑOL, FINALIZA MAÑANA EL TORNEO DE EL TERRENO

UN NUEVO EQUIPO PIDE COLABORACION PARA PARTICIPAR EN EL CAMPEONATO

El lunes dió comienzo el Torneo que ha organizado el Jadic con motivo de las fiestas de su barriada, enfrentándose en la pista de Nazaret, el Jadic y el Carmelitana, ofreciéndose ambos equipos un partido bastante soso, a causa de la escasa preparación de que hicieron los dos conjuntos.

Había expectación para ver jugar al «madrileño» Fernando Domenech, pero éste no pudo alinearse por tener que marchar a Madrid. También había interés para ver a las nuevas adquisiciones del Jadic, Rullán y Comas, a los que se unió Nadal Beltrán, si bien no creemos llegue a firmar por el club de El Terreno, éste último.

En el Carmelitana ya no se alineó Porcar, que al parecer ha firmado por el San José Irpen, así como el españolista Armendariz. De todas formas, se fallaron de-

masiados encestes y se llegó al descanso con resultado de 13-15 favorable al Carmelitana. En el segundo tiempo se sucedieron varios empates y al final la victoria fue para el Jadic, por 36-30, tanteo como decimos al principio que no es propio de estos equipos.

Arbitraron sin dificultades los Sres. Martorell y Vidal. Ayer continuó el Torneo, enfrentándose Carmelitana y Español, para mañana jugarse la final entre el Español y el Jadic, jugando de telonero los equipos femeninos del club organizador y del Deportivo Palma.

También el pasado lunes se enfrentaron los juveniles del Jadic y del Nazaret, equipo éste de reciente formación y tuvo que inclinarse ante la mayor altura de los del Jadic, que se anotaron la victoria por 33-9.

AYUDA PARA UN

NUEVO EQUIPO

Varios jugadores, de reconocida categoría todos ellos en su tiempo, si bien algunos de ellos hace dos años todavía estaban en activo y con muy buen rendimiento por cierto, se han decidido a organizarse y desde hace más de un mes están entrenando varios días a la semana, con la intención de legalizar su situación y hasta participar en el Campeonato que ha de dar comienzo a principios del próximo mes.

Han encontrado una pista para sus entrenos, la del San José y ahora lo que necesitan es un poco de ayuda económica para afrontar los gastos iniciales que todo nuevo equipo requiere y está buscando la protección de algún Club ó bien una casa comercial que quiera patrocinarlos.

Estamos seguros que si llega a ser una realidad la formación de este equipo, habrá de constituir un difícil adversario, ya que la categoría de sus componentes así lo hace suponer.

Deseamos a estos simpáticos veteranos mucha suerte en sus pesquisas.

RUEGO DE LA FEDERACION

La Federación Balear de Baloncesto nos ruega recordemos a todos aquellos Clubs que tengan decidida su participación en los próximos Campeonatos, se apresuren a efectuar la correspondiente inscripción antes del día 17 de los corrientes al objeto de una mejor organización de las respectivas competiciones.

Este ruego va dirigido especialmente al Binisalem, Sóller, Santarri, S.F. Felanitx, San José y a todos aquellos posibles participantes que todavía no se han puesto en contacto con el organismo federativo.

UN NUEVO JUGADOR

PARA EL JADYC

Está comprobado que el Jadic se está convirtiendo en el equipo de moda este año y después del fichaje de Rullán y Comas y siempre que no llegue a realizarse el de los hermanos Beltrán, que todavía no está decidido, es casi seguro ingrese en las filas del Jadic otro destacado jugador, cuyo nombre no citamos para no entorpecer las gestiones de Pedro García y por haberle prometido guardar silencio por lo que se refiere a la identidad del citado jugador.

TONY

EL TEMIBLE CALVO SOTELO



El confidente deportivo acude de nuevo a la cita. —¿Continuamos el tema de ayer? —Esta tarde estaré totalmente informado. Tal como te prometí, voy a contarte. Mientras tanto, me parece oportuno hablar del Calvo Sotelo. —¿Tienes amplias referencias? —Todo cuanto te pueda interesar y que, dicho sea de paso, deben conocer también muchos lectores.

—¿Uniforme del equipo?

—Todo azul.

—El Calvo Sotelo me sorprendió al traspasar a elementos con Noya y Hernández.

—A mí también, porque el club no tiene ningún problema económico, por pertenecer a la Empresa Nacional Calvo Sotelo. Realmente viene a ser un equipo de empresa que milita en II División y tiene aspiraciones de ascenso. Han causado baja además de Noya, Solé, Pábraga, Rico García, Antoniet y Hernández.

—¿Y los refuerzos?

—Pastor (Elche), Chufti (Rayo Vallecano), González (Hércules), Grandín (Torrelavega), Villapán (Elche) y Rodríguez (Torrelavega).

—¿Crees que este conjunto es ahora más potente que el que vimos en la temporada anterior?

—Sinceramente, sí. Yo lo considero uno de los tres mejores equipos del grupo. Además, por el ambiente que suele tener en su campo —allí estuve dos veces— es difícil que pierda en Puertollano.

—¿Quiénes integran, en definitiva, su plantilla?

—Los porteros García Fernández, Arbea y Espinosa. Los defensas Gabiola, Astorga, Nebot (ex-constant), Pastor, Maiztegui y Chufti. Los volantes Rodríguez, Martín, Iturriaga y Portilla. Y los delanteros Rovira (ex-mallorquinista), Posada, Serviú, Albert, Grandín, González, Fali y Villapán.

—También cambio de entrenador.

—En efecto. Al cesar Rafa, por haber finalizado su contrato, se fichó a Pedro Eguluz, que tan excelente campaña realizó en el Deportivo, al que ascendió a Primera.

—¿Algo más?

—Voy a leerte lo que opina Eguluz, con miras a la temporada. Leo una entrevista que le ha hecho el periodista Kasama:

• Hay equipos con potencial humano de calidad, como el Sevilla, Betis, Celta y Gijón y otros que se han gastado buen dinero como el Murcia, Oviedo y Valladolid. Como en fútbol normalmente quien tiene buena plantilla es el que se clasifica mejor, sería lógico pensar que estos, a los que quisieramos añadirnos nosotros, serán los que peleen por los tres primeros lugares.

• Del año pasado ha quedado lo que se consideraba mejor, a excepción de Hernández, traspasado al Atlético de Madrid y de Noya, al Granada, a los que ojalá no se les eche de menos, pues se han buscado jugadores con la ilusión de acretar, pensando bien cada nombre y teniendo en cuenta que fuesen menores de 24 años, para rejuvenecer la plantilla.

• Veo difícil el comienzo de la competición, que nos marca cuatro partidos (salidas a Mallorca y Sevilla y recibir al Gijón y Celta) muy difíciles sobre el papel. Como contrapartida tenemos, también sobre el papel, un final de Liga que puede resultar más fácil.

Ahora se reanuda el diálogo:

—Amigo confidente, ¿quién es la figura del Calvo Sotelo?

—Su guardameta García Fernández, que cuenta 27 años y está considerado como uno de los mejores porteros de España.

—¿Pronóstico para el sábado?

—Cuando se inicia un campeonato, cuando los equipos no han demostrado todavía una personalidad en el juego, es absurdo un pronóstico. Una cosa es indudable: espero un partido, cuesta arriba para el Mallorca ya que no debe olvidarse que en la temporada pasada, el equipo que a mí más me agradó fue el Calvo Sotelo, por su fuerza y dureza, sin ser violencia, es decir como debe ser el fútbol-macho. Y colorín, colorado, Lorenzo Ripoll se va con el cuento a otro lado.

Simpático acto del U. P. Santa Catalina

En la noche del lunes, en el Hotel "Son Pinos" del Arenal, el presidente de la Unión Popular Santa Catalina, don Jaime Rosselló Monserrat, ofreció una cena a toda la plantilla de jugadores, entrenador, compañeros de directiva y a la prensa, con motivo del inminente comienzo de la temporada.

Figuraban en la presidencia, además del señor Rosselló, el secretario general de la Federación Balear de Fútbol, don Sebastián Alzamora y el tesorero del Colegio Balear de Arbitros, señor Vidal.

A la hora de los brindis —la cena resultó exquisita— pronunció

unas palabras el presidente del Club, para comentar el significado del acto y, además, referirse a la estupenda familia que hoy muestra de manera ejemplar el "Santa". Deseó a todos los mejores éxitos, brindando para que el desarrollo de la temporada que comienza el próximo domingo ofrezca lisonjeros resultados para el equipo.

En nombre de la plantilla contestó con palabras muy acertadas el entrenador Serra.

Un acto sumamente agradable y simpático, igual que todos los que suele ofrecer el simpático club.

su whisky con su INSALUS...

¡qué bien combinan!



para "alargar" su trago favorito, pida

INSALUS

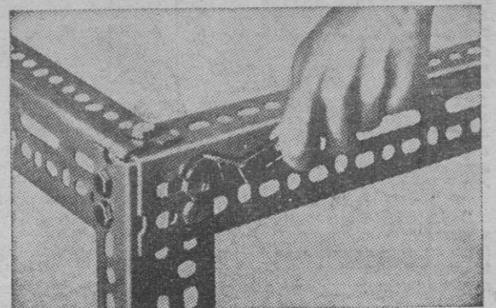
agua mineral NATURAL (sin gas) (etiqueta AZUL) y también carbónica (etiqueta ROJA)

el agua NATURALMENTE PURA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: COMERCIAL AGRICOLA Y BALEAR, S. A.

José Anselmo Clavé, 40-tels. 22 58 67 - 22 58 68 - 22 58 69 - PALMA DE MALLORCA

DEXION COINTRA



El angular ranurado para construir casi todo lo que usted desea

Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general

Distribuciones FEGA:

Avda. Conde Sallent, 51 - Tel. { 213845 214587

PALOMA, 1 - ARENAS, 1

En el campo del club citado en primer lugar se celebró el primer partido correspondiente al campeonato de Segunda Regional. Ha resultado en extremo competido, adelantándose en el marcador el C. D. Arenas a los 13 minutos del primer tiempo por mediación del exterior Ors y empatando los locales a los treinta y cinco minutos de la segunda parte por mediación de su centro delantero en un magnífico remate de cabeza a la salida de un córner.

Ambos conjuntos demostraron una magnífica preparación física y Arbitró el colegiado Sr. Fuster con imparcialidad, con pequeños errores que no influyeron en el marcador. C. D. Paloma: Serrano; Riera, Bonet, Barranti; Jurado, Fuster; Paldon, Morales, Gómez, Rosselló, Bauzá y Taberner. C. D. Arenas: Bergas; Mas, Píña, Sánchez; Amado, Marín; Méndez, Tomás, Rafa, Martínez y Ors.

Futbol regional

C. F. SOLLER, 3 - MALLORCA AFICIONADOS, 2

El domingo día primero de septiembre, en la primera jornada del Campeonato de Segunda Regional, Grupo A, contendieron en el campo d'En Mayol los clubs mencionados. El partido resultó muy competido e interesante, viéndose por ambas partes fútbol de muy aceptable calidad.

Se llegó al descanso con ventaja del C. F. Sóller por dos a uno. Marcó primero el Sóller, a los 8 minutos del primer tiempo, de centro chut de Ginés Martínez. En el minuto 27 empató el Mallorca, en disparo del extremo izquierdo Ramón desde cerca. Cinco minutos antes del descanso, hubo manos dentro del área del Mallorca, y este club fue castigado con penalty. José Bernat lo transformó en gol, y así se llegó al 2 a 1. En el minuto 5 del segundo tiempo, una bonita jugada en que intervinieron Amador, José y Colom, finalizó con un certero remate de Salvador, siendo el 3 a 1. Acortó distancias el Mallorca Aficionado en el minuto 23, en un avance individual de Cantallops, que se acercó con el balón en los pies hasta pocos metros del marco sollerense, y burló con serenidad la salida del guardameta, (3-2). A dos minutos del final, José Ripoll fue empujado y derribado dentro del área cuando se encontraba bien situado para el remate. Y el Mallorca fue castigado con un segundo penalty. Lo lanzó José Bernat, pero tanto quiso afinar la puntería, que el balón salió fuera rozando el poste derecho. Arbitró con acierto el colegiado D. Antonio Cañellas. C. F. Sóller: J. Mayol; Bisbal, Bernat, Porcel; Valls, Colom; Ginés, Salvador, Fontanet (Planas), Amador, José. Mallorca Aficionado: Cantallops (Vich); Bonafé, Segura, Torres, Federico, Oliver; Manolo, Suau, Amengual (Cantallops), Rosselló y Ramón.

C. D. CONSELL, 3 - C. D. ATARAZANAS, 1

El pasado domingo el campo C'an Noy abrió sus puertas al Campeonato de II Regional, donde se enfrentaron los equipos arriba citados, correspondiente a la primera jornada de dicho campeonato. El campo registró una buena entrada. Cuidó del arbitraje el señor Cardell, del Colegio Balear que tuvo una acertada actuación, siguió el juego de cerca y consiguió la deportividad en el terreno de juego. Los equipos saltaron al terreno de juego con la siguiente alineación por el Atarazanas: Heredia; Vich, Chacopino, Sánchez, Asuero, Bernardes; García Reus, Janer, Bujosa y Romero. Y por el Consell: Morro; Rafa, Amengual, Martínez (Coll); Campins I, Busquets; Company (Reynés), Campins II, Isern, Sampol y Fiol. Goles: El partido empezó muy nivelado, viéndose buenas jugadas por ambas partes, más oportunidades de gol por parte del equipo local, que no tuvo mucha suerte en la primera parte. Abrió el marcador el equipo visitante, a los 34 minutos, en una rápida internada de su delantera. El equipo local se muestra más peligroso en el área visitante, y al sacar un golpe franco a los 5 minutos, Sampol consigue el segundo tanto para su equipo. Continúa presionando el equipo local y Busquets a los 10 minutos, de un potentísimo disparo desde fuera del área, de un despeje de la defensa visitante, establece el 3-1 definitivo, que hace levantar a todo el público Buen comienzo de temporada, que sitúa al equipo local como uno de los favoritos de este grupo. La afición salió altamente satisfecha. El Atarazanas también demostró ser un potente equipo que no se dio por perdido en ningún momento del partido. El equipo local, el próximo domingo rendirá visita al C. D. Santa María. Aficionados acompañad a vuestro equipo. «BARSA».

PELOTA NACIONAL

GRAN ANIMACION ANTE LA QUINTA JORNADA DE PELOTA

Va a disputarse esta noche la quinta jornada del Campeonato de pelota que con tanto éxito se viene celebrando en el frontón local y en el que como es sabido figura destacado el zagüero Azcoitia con 4 puntos, seguidos de Curri con 3, y Berrojalbiz, Berasategui, Coll y Barrenechea con 2 puntos. Emocionante pues, resulta pensar lo que pasaría si Azcoitia tuviera un puequeño descuido y la tabla registrara mañana un empate para el primer puesto, circunstancia que muy bien podría darse dadas las escasas diferencias que existen entre los seis primeros clasificados. La función que debe celebrarse esta noche, quinta del Campeonato, ofrece interés en los cuatro encuentros; Azcoitia contra Orbeogo, el primero para seguir en su imbatibilidad, mientras que si Orbeogo pierde, quedará definitivamente en la cuneta, un puntista que al principio de Campeonato estaba considerado como uno de los posibles triunfadores. Otro partido que es definitivo para la suerte de ambos es Berasategui contra Berrojalbiz, el ganador puede aún aspirar a campeón, el derrotado sólo le puede corresponder un puesto discreto. Barrenechea Curri, es importantísimo para el segundo el cual sólo se halla a un punto del líder con el partido entre ambos para el próximo viernes, en cuanto a Barrenechea, que ha mejorado mucho, ganando podría todavía aspirar a algo bueno. Por último el colista Ereño, se las entenderá con Coll, el primero colista y este último predestinado solamente a un puesto mediano en la general, quizá sea el partido menos importante de la cartelera, aunque esto no quiere decir que en la cancha pueda resultar el mejor, ambos son buenos pelotaris. Cuando va a disputarse la quinta jornada la clasificación es la siguiente:

Table with 2 columns: Rank, Name, Points. 1. Azcoitia, 4 80 54 4 Ptos. 2. Curri, 4 54 51 3 id. 3. Berasategui, 4 70 63 2 id. 4. Berrojalbiz, 4 76 69 2 id. 5. Coll, 4 70 69 2 id. 6. Barrenechea, 4 60 73 2 id. 7. Orbeogo, 4 60 70 1 id. 8. Ereño, 4 39 60 0 id. Tantos: 1. Gorostegui, 49; 2. Uribar, 41; 3. Muniozgueren, 39; 4. Larrea, 25; 5. Olabarri, 25; 6. Ermua, 23; 7. Ibarra I, 21. M.



En el avance del próximo sábado figuran 85 inscripciones. El número elevado se mantiene, la carrera cantera continúa siendo capaz de dividirse y la estelar tiene verdadera categoría. Las novedades de este programa son: la vuelta de Lider Khan que ha venido preparando Olaf Wager y que seguramente conducirá; el pase de Belinda y Bini Fiol y la tercera carrera y la de Fru Fru a la mixta En ella retorna Reyja y figura Eivind Dear, que si mal no recordamos corrió en dos ocasiones sin destacarse. En la carrera estelar figura Oscar C II que conducirá Olaf Wager defendiendo los nuevos colores de Son Pareja y en la carrera de nacionales vuelven a figurar Johnny Walker y Juliá, ambos en el primer elástico.

En total son once los trotadores que no figuraban en la combinación interior, número algo inferior al de hace unas fechas.

Siempre hemos dicho que si algo debe castigarse en nuestro deporte son las actos antideportivos, los que más daños le hacen. Ahora bien, más que apelar a la sanción, lo que debe hacer es PREVENIRLOS, no hacer nada que obligue o incite a los caballistas a no dar todas las garantías a los que confían en ellos. Ya sabemos que, a veces, sólo son fantasmas lo que aparecen en las calestrerías imaginaciones de los aficionados, pero aún éstos deben esfumarse.

Esto se hace más necesario en estos momentos en que la afición vuelve a responder y Son Pardo ha culminado el esfuerzo gigantesco que ha supuesto la iluminación de la pista.

Ahora es cuando deben lubricarse todas las piezas de la máquina para que marche todo al mismo ritmo: interés casi competitivo para que los intervalos vayan siendo más reducidos a base de eficacia, interés por parte del jurado de ser lo más justo posible aunque ya sabemos que eautvocarse es humano y por mucho que hagan no lo harán a gusto de todos.

E insistiendo en esto último diremos que no todos los que gritan tienen razón. Continúa habiéndolos que ven cosas donde no las hay y no quieren ver otras más que evidentes. Eso sólo puede juzgarlo el que o tiene nada que ganar ni perder.

Una vez más ha venido a saludarnos este mallorquín de adopción que es Folke Jacobson, el redactor hípico de Malmoe «Skanska Dagbladet». Esta vez nos ha traído un folleto en color del hipódromo de Jügersro que tira a espaldas. Tribunas acristaladas, aire acondicionado, apuestas automáticas, totalizadores, comodísimos restaurantes, televisión en circuito cerrado, foto finis y mucho verdor. De todo tendríamos aquí si el público respondiera como allí.

D. Lorenzo Barceló tiene a Dior a cuerpo de rey, nunca había presentado mejor aspecto. Espera trabajarlo a su modo durante unas semanas y luego volverá a la pista.

Antonio Prats nos dijo que había sentido verdadero miedo el pasado sábado al desmontarsele Oslo III rompió una rienda y el caballo pisó la meta sin mando pero evidenció su nobleza al narse cuando sabía que debía hacerlo.

D. Sebastián Matamalas Fullana, más conocido por Semafu ha cambiado a Passigmano por Mundayo, el potrillo hijo de Campos d'Or que reaparecerá pronto en Manacor. También hará que pronto debute Lid d'Or el hijo de Quemina que no llegó a debutar en Ibiza. Espera que aquí sea un gran trazador.

D. Jaime Gomila, de Manacor, prepara con sumo esmero a un bellissimo ejemplar, producto de Larca y de una hija de Vina Bird. Se llama Ocarina y son sus amigos los que le hacen la propaganda.

CENTAURO



... Lugares nuevos, inolvidables momentos, pueblos, ciudades, paisajes... su cámara no descansa, captando todo ese mundo que se le va de las manos, reteniéndolo para siempre. Son los momentos que necesitan color KODAK... Y cuando, alegremente, agote toda la película, llévela a que KODAK la revele. KODAK está abierto por vacaciones... para sus vacaciones,

para realizar fielmente las fotografías que Vd. creó. Detrás de cada copia, el sello "Esta es una copia hecha por KODAK", es la firma que garantiza el trabajo que Vd. nos confió. KODAK le ofrece el mejor servicio de revelado a través de su distribuidor. Lleve sus rollos a él... y recuerde que Vd. sólo paga las copias que le gusten.

LLUCHMAYOR:

ESTA TARDE ENCUENTRO "MUNICIPIO" - "BANCA"

FINALIZARA CON UNA "COCODA" DE CAMARADERIA

(De nuestro correspondiente informático GARA). — Para esta tarde está anunciado un encuentro de solera indiscutible a disputar por los representantes de los dos núcleos monetarios más destacados de la ciudad: "Municipio" y "Banca". Acostumbrados los dos a "pegar fuerte" se espera un choque duro y difícil, especialmente para el árbitro oficial de primera, Lucas Tomás, que por su veterania y conocimientos de las letras sabrá evitar toda clase de protestas, sanciones y multas. Sin "embargo" todo llegará a feliz término, pese al refuerzo notarial (Llompert y Mas) que ha solicitado la "Banca". Como siempre la cosa tendrá un buen final, pues habrá a la vista, sin gastos y pronta entrega, unas suculentas "cocas" que cerrarán positivamente el balance de una jornada de hermandad y camaradería, que pone de manifiesto el buen humor y la amistad que, por sobre todo, debe imperar siempre en el cumplimiento del deber.

LOS EQUIPOS

Hemos conseguido de ambas partes los probables elementos que formarán los equipos esta tarde, a las cinco y cuarto, al saltar sobre el hermoso terreno del Campo Municipal de Deportes.

En ambos bandos se respira un aire de triunfo. Ha habido estos días entreno y gimnasia. El tiempo fresco favorecerá el desarrollo del juego y se espera una buena entrada, que como es lógico, será, para esta vez, sin abono ni cargo. Los jugadores convocados del "Municipio" son: B. Blanch, M. Miguel, F. Jaume, J. Oliver, J. Taberner, J. Bonet, A. Muñoz, J. Oliver, B. Tomás, M. Albertí, C. Moragues, B. Lascolas, R. Tomás, P. Puigserver y G. Taberner.

Por la "Banca": M. Bernat, M. Tomás, J. Tauler, G. Mut, A. Mir, J. Salvá, B. Llompert, J. Morlá, A. Tomás, J. Gomila, J. Clar, J. Mas, B. Vadell y M. Tomás.

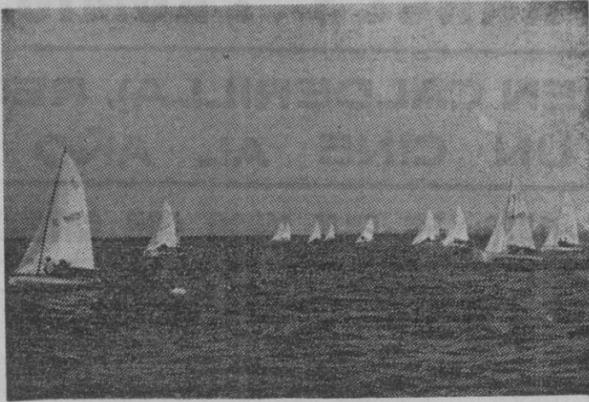
PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS

AVISO

El Patronato de Apuestas Mutuas hace público que habiéndose autorizado por el Organismo competente la celebración de los partidos MALLORCA - CALVO SOTELLO y CALIZ - RAYO VALLECAÑO, incluidos en el boleto de la Jornada primera, antes de las 14 horas del día 8 de septiembre, se declara su no validez a efectos de escrutinio, cualesquiera que puedan ser en definitiva, la fecha y hora de su celebración, tomándose en cuenta en la forma reglamentaria los correspondientes «Reservas».

REGATAS «DIA DE LA VELA» Y DE MOTONAUTICA EN EL C. N. EL ARENAL

El pasado domingo vivió el C.N. El Arenal una memorable jornada náutica con la celebración del «Día de la Vela» en cuya regata participaron nada menos que 30 barcos de los monotipos internacionales «420», «Vaurien» y «snipe» pertenecientes a los clubs de Palma, Cala Gamba, Ca'n Pastilla y Club organizador, así como una gran regata de Motonáutica que se tuvo por la tarde.



UN MOMENTO DE LA REGATA DE BALANDROS «420»

El recorrido de la regata a vela era el triángulo olímpico que abarcaba en su totalidad el marco incomparable de la Playa de Palma, zona eminentemente turística, constituyendo una típica nota de salubridad dada conjuntamente para las tres clases de barcos participantes que siguieron una clasificación propia.

En la clase «420» participaron veinte barcos, destacándose especialmente el «Euro» de Antonio Galmés que pronto se colocó en cabeza, predominio que mantuvo hasta el final de la prueba, seguido del «Goi Goi» de José Espina, segundo clasificado, superándole el primero en dos minutos y medio.

Entre los «Vaurien» se destacó especialmente el «Tramontana» de Bartolomé Deudero que encabezó la clasificación en una magnífica y muy técnica navegación, consiguiendo superar a muchos «420» durante el recorrido de la prueba, IX y «Hobby».

destacándose también el «Surf» de Pedro Bonet y el «Jael» de Ignacio Esteban.

Los «420» cruzaron la línea de llegada por este orden: «Euro», «Goi Goi», «Nureduna», «Rovi II», «Galatea», «Galera II», «Roxa», «Ni», «Rampe», «Brusea», «Furelos», «Tizona», «Esther», «John Lyly», «Puck», «Semar». Se retiraron «Llamp», «Yami», «Ninfa» y «Hobby».

La clasificación de los «Vaurien» fue la siguiente: «Tramontana», «Surf», «Jael», «Hebe II», «Xip Xap», «Piyaya», «Nan», «Phoibos». Se retiró el «Sahona II».

Resultó primer clasificado entre los «snipes» el «Noli VII» de José Campos.

Por la tarde y bajo la dirección técnica de don Tomás Darder, Presidente de la Federación Regional de Motonáutica, se tuvo la «II Gran Regata de Motonáutica» en la que participaron nueve pilotos, desarrollándose la competición en las mismas inmediaciones del Club, cuyas terrazas y espigones se vieron invadidos por un número muy considerable de espectadores que con sumo interés pudieron presenciar el desarrollo de la competición.

Participaron lanchas de las categorías ET y DT resultando la clasificación como sigue:

- Categoría DT:**
1. Mariano Rosselló.
2. José Giménez.
3. Jaime Oliver.
- Categoría ET:**
1. Quico Darder.
2. José Luis Sánchez.
3. Rafael Juan Sariago.
- Categoría IT:**
Roberto Ferrer Bosch.

Por la noche y presidido por la «Maja Internacional» y con asistencia de distinguidas personalidades se tuvo el solemne acto de entrega de trofeos a los atletas vencedores en las distintas competiciones deportivas celebradas durante el año y que no hubieren tenido entrega propia, con una numerosísima concurrencia que llenó totalmente las terrazas del Club, y del cual dará cuenta mañana nuestro corresponsal GARA.

EL FUTBOL TIENE PROBLEMAS

¡ATENCIÓN AL SUPERFUTBOL MUNDIAL!

LIGA EUROPEA A LA VISTA

Por SEBASTIAN ALZAMORA

Nadie podrá negar que el fútbol se anticipa siempre a los grandes logros políticos internacionales.

La Copa de Europa tiene más años que el Mercado Común y, al revés de este engendro de egoísmos y vetos políticos y económicos, la Copa abre cada vez más sus brazos para acoger, con el mayor calor, al creciente número de aspirantes, sin discriminación alguna, si exceptuamos la de alta calidad. La Copa no pone más que una condición: la de ser Campeones, es decir: los mejores. Y este mejor puede tener su origen en cualquier ámbito político, racial o religioso de Europa, primero y de América, después.

La autoridad futbolística es un hecho cierto, probado; la autoridad de los aeropagos políticos está a la vista: Vietnam, Biafra y Praga, etc., en donde la muerte a mansalva, por hambre o aplastamiento, se ríe de los discursos y de las prohibiciones fulminadas desde el gran edificio de acero y cristal de la O.N.U.

Bajo estas premisas de anticipación, se está forjando ya el futuro Gran Campeonato de la Liga de Europa, o sea la transformación de la Copa de Europa, jugada actualmente por eliminatorias, de vez en vez más accidentadas, en una auténtica Liga, de todos contra todos.

La lucha para su implantación es dramática, ya que ningún país quiere perder el concurso de sus equipos campeones para sus Ligas nacionales, pero los grandes Clubs —que en algunos países son ya sociedades anónimas, sino de derecho— quieren superar el estadio nacional y sumergirse de lleno en una nueva fórmula futbolística, cuyo éxito deportivo y económico está, inicialmente al menos, completamente asegurado.

El primer intento, o propuesta, es el de suprimir las eliminatorias que sistemáticamente vienen produciendo violencias e incidentes graves, aparte de que al primer envite quedan fuera de combate y, consiguientemente del reparto suculeto de las grandes taquillas, equipos de primera magnitud; si se unieran en grupos de a cuatro, tendrían asegurados tres grandes taquillas, como mínimo.

Este es el miniproyecto; pero el gran boceto es el siguiente:

GRUPOS: Dos (Norte-Este y Oeste-Sur), atendiendo a la Geografía y al Clima.

COMPOSICION: Diez y ocho equipos en cada Grupo.

PERIODO DE JUEGO: Norte-Este de Europa: 15 marzo a 15 noviembre (durante los meses restantes el fútbol es impracticable en dicha zona debido al frío y a la nieve).

Oeste-Sur de Europa: 15 agosto a 30 mayo.

VENCEDORES: Los Campeones de ambos grupos, se enfrentarán para proporcionar el Campeón de Europa que, luego, luchará con el Campeón de América, resultando el Campeón del Mundo Occidental.

PARTICIPANTES: Los países inscritos; hasta la fecha, veintiseis, lo cual implica que, de momento, cinco países de cada Grupo podrían tener dos participantes.

CLASIFICACION: Explicado ya el proceso de logro del Campeón de Europa, queda la clasificación llamada de permanencia, que alcanzará, únicamente, a los cinco primeros de cada Grupo.

Los trece restantes volverían a sus Ligas Nacionales, y serían reemplazados por los Campeones de Liga de su país respectivo.

Si se clasificasen dos equipos del mismo país entre los cinco primeros, el situado en segundo lugar descendería, para ser sustituido por el Campeón de su nación.

ECONOMIA: Cada país se quedaría con su taquilla, pagaría un canon a la U.E.F.A., que cuidaría de pagar a los Arbitros, y de escogerlos y formarlos.

DIAS DE JUEGO: Miércoles.

PROBLEMA GORDO: Es evidente que estos equipos, que podemos llamar «UEFOS», no podrían jugar la Liga de su país, a menos que les dejasen disponer de dos equipos, es decir, del número suficiente de jugadores de clase.

¿Consentirán las Ligas Nacionales la marcha de sus Campeones? ¿Ecco il problema!

VICTORIA DEL SCHAULA VI

EN LA REGATA DE SNIPES CELEBRADA EN AGUAS DEL PUERTO DE POLLENSA

Durante los pasados días sábado y domingo, se celebraron en aguas del puerto de Pollensa, las regatas correspondientes al III Trofeo Ayuntamiento de Pollensa. La regata constaba de cuatro pruebas, corriéndose la primera el sábado y las tres restantes el domingo. En la primera jornada sopló viento flojo del primer cuadrante y en la segunda de fuerza 3ª y 4ª.

Participaron 19 snipes, siendo el vencedor absoluto el Schaula VI.

Por la tarde tuvo lugar el acto del reparto de trofeos. La organización resultó perfecta.

Clasificación oficial:

- Schaula VI
- Socaire II
- Figalos
- Noli VI

- Negro
- Tacha
- Schaula VII
- Kihi-Kihi
- Basilio II
- Basilio III
- Shaloc
- María
- Ninó
- Ana María
- Marivent
- Pireo
- Basilio I
- Julie Brise
- Ova

ATRAER AL TURISMO

(Viene de las págs. centrales)

—En cuanto lleguemos a Nueva York nos reuniremos con los principales «tours operators» del país americano.

—¿Y después?

—Daremos charlas, conferencias, ruedas de prensa, pasaremos documentales de la isla, etc. etc.

Nos decía luego el señor Mut que para poder responder con exactitud a todas las preguntas que les formulen en los Estados Unidos, se han constituido varios grupos que contestarán. Es decir, que se han especializado en temas tales como política, turismo, mundo de noche, hostelería, etc.

A despedir al grupo acudió al aeropuerto don Nestor Gallego, Delegado de Información y Turismo, así como familiares y amigos de los que pasearán durante casi dos semanas, el nombre de Mallorca por los Estados Unidos y Canadá.

Creemos que no hace falta decir la importancia que pue-

de tener para el turismo mallorquín el viaje ahora emprendido, pues no queremos recordar que los norteamericanos y los canadienses tienen un gran poder adquisitivo. Ellos, de llegar a fructificar éste y otros viajes, amen de la publicidad de nuestra isla que ya se hace en revistas y televisión en Norteamérica, darían una «inyección» a nuestra Hostelería, principalmente la de categoría, la de lujo.

A propósito del viaje, nos decía el señor Gallego que no será éste el último que se haga:

—Queremos promocionar el nombre de la isla en los Estados Unidos, y nos esforzaremos todos al máximo por captarnos la atención del turista americano.

Nosotros, por nuestra parte, nada tenemos que decir, si no deseamos muchos éxitos a los expedicionarios, ya que del triunfo de su misión todos saldremos beneficiados. Suerte, pues.

DIARIO
Baleares

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	232186
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/ DANUS, 2
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES
221745

LINEA DE JAJIME II
ARTE Y ENSAYO

REFRIGERADO

UNO DE LOS RAROS FILMS QUE CONVIERTEN EL CINE EN ARTE

UN PROCESO IMPLACABLE A LA INTOLERANCIA, A LA SUPERSTICION, AL FANATISMO Y A LA VIOLENCIA

UN FILM DE CARL TH. Dreyer

Diez Joes
(VREDENS DAG)

THORKILD ROOSE · LISBETH MOVIN · SIGRID NEIENDAM

UNA EXCLUSIVA CIDENSA DISTRIBUIDA POR MERCURIO FILMS S.A.

HORARIO DEL FILM: 4, 6, 8 y 11

CORTOMETRAJE: «CASTILLOS DE CASTILLA» (Color)

(Rigurosamente mayores 18 años)

Obra excelente, magistral, que ha marcado un hito en la historia del séptimo arte. Su conocimiento no sólo es necesario, sino indispensable para quienes se interesan en serio por el cine.

(LA VANGUARDIA)

Una obra maestra, en suma. Una obra digna de ser vista y más de una vez.

(HOJA DEL LUNES)

Un clásico entre los clásicos. (EL NOTICIERO UNIVERSAL)

El arte de Dreyer alcanza los límites concebibles de la expresión y la sobriedad. (TELE-EXPRESS)

FRONTON BALEAR

Ultimas fechas: 4, 6 y 11 de septiembre

GRAN TORNEO A CESTA-PUNTA
I TROFEO MEJOR PELOTARI Y MEJOR QUINIELISTA 1968

Hoy miércoles, 4 de septiembre. — A las 9'30 noche

Quinta Jornada: 3 QUINIELAS DE CAMPEONATO 3
Cuatro interesantes partidos individuales

PEQUEÑA HISTORIA DEL CINE ESPAÑOL



«TE ESPERA LA MUERTE, QUERIDA»

BORN
Nacionalidad: anglo-americana.
Producción: Hammer, para Columbia. 1965. T. O.: Die, die, my darling.—Guión: Richard Martheson, de la novela de Anne Valadell «Nighwarre».—Director: Silvio Narizzano.—Fotografía (Técnico): Arthur Ibbetson.—Música: Wilfred Joseph.—Decorados: Peter Proud.—Montaje: John Dunford.—Intérpretes: Tallulah Bankhead, Stefanie Powers, Peter Vaughan, Maurice Kaufman, Yootha Joyce, Donald Sutherland, Guendolyne Wat, Robert Dornier, Phillip Gilbert, Winifred Dennis, Diane Kind.
Duración: 92 minutos

tran en el seno de una misma familia, nos parecen las mejores e igualmente aquellas que nos muestran la evolución de la ciudad a medida que el número de hijos aumenta y otros crecen. La muerte del abuelo, algunas escenas íntimas, las criadas que llegan de la Italia subdesarrollada y luego se transforman, notas de humor, el tipo de anarquista y multitud de detalles que ayudan a crear el ambiente interior y también el exterior, debemos colocarlos en el haber de esta película, desigual en su conjunto, algo desequilibrada quizá por querer decir demasiadas cosas. Se mezclan cuestiones políticas, se discute sobre los métodos educativos, se insinúa algo de los derechos de los padres, de la belleza de su sacrificio en las escenas finales y si en algunos momentos la visión que nos da Nanny Loy es optimista en otras no, como ocurre en la vida.

En conjunto creo que la película era superior en las ambiciones de sus creadores que en los resultados prácticos y reconocemos la dificultad de acertar, plenamente tal como está enfocado el tema o mejor los temas de la película.

Buena la interpretación, la ambientación y la fotografía especialmente la que retrata algunos aspectos de Roma.

CINEFILO

Lea «BALEARES»

Una producción de la «Hammer» es ya el aval de una historia de terror o de un género que se le acerca. Esta que nos ocupa sigue los patrones marcados y desde que el protagonista entra en la severa mansión y se enfrenta con los tópicos personajes de la criada, la señora chiflada, el criado libidinoso y el otro idiota, ya sabemos, poco más o menos, lo que le aguarda y que, de vez en cuando deberemos esperar los clásicos golpes de efecto que aumenten la tensión del espectador. Es una forma narrativa, una escenografía, unos trazos en los personajes que ya han sido muy perfeccionados y se necesita un guión muy elaborado y una realización magistral para lograr la obra que destaque del montón.



Silvio Narizzano se muestra como un estimable calígrafo del género y la idea central es superior a su tratamiento en el guión. Se trata de llevar el puritanismo retorcido y la intolerancia religiosa a unos límites que desentonan en el mundo de hoy. La protagonista cree poseer la verdad, busca en la Biblia los párrafos más violentos y más severos y ha trazado unas normas sumamente rígidas para los que viven en su pequeña comodidad.

Esta idea central, muy aprovechable, ha sido tratada de forma truculenta y aunque todo esté compuesto, asimismo se trata de explicar la causa de la locura de la «arrepentida» dama y la sumisión de su servidumbre.

La veterana Tallulah Bankhead, de apariciones muy esporádicas en la pantalla, tiene ocasión de lucirse en esta película, que si no aporta grandes novedades, al menos entretiene.

«EL PADRE DE FAMILIA»

AVENIDA
Nacionalidad: italo-francesa.
Producción: Ultra.
Guión: Giorgio Arbicoco, Ruggero Mancari y Nanny Loy.
Director: Nanny Loy.
Fotografía (Eastmancolor): Armando Nannuzzi.
Música: Carlo Rusticelli.
Escenografía: Carlo Egidi.
Montaje: Franco Fraticelli.
Intérpretes: Nino Manfredi, Leslie Caron, Ugo Tognazzi, Claudine Auger, Mario Carotenuto, Evi Maltagliati, Antonella de la Porta.
Duración: 100 minutos.

Dos jóvenes estudiantes de arquitectura se conocen en los días agitados de la postguerra y... se casan. La familia aumenta, los más viejos se van y Roma se transforma crece pero no así como había soñado el joven arquitecto.

Resultado muy difícil resumir la trama argumental de esta película que a veces consigue retratar la vida misma y en otras se excede, como ocurre en muchas películas italianas. Los planos iniciales, los que nos muestran una Italia en plena revolución y en la que ideas opuestas se encuen-

LA PRIMERA PELICULA ESPAÑOLA LA RODO UN FRANCÉS, PROMIO, EN 1896

1.500 PTAS. (EN CALDERILLA), RECAUDACION DIARIA DE UN CINE AL AÑO SIGUIENTE

«LA ALDEA MALDITA» (1929), UN FILM MUDO CON CATEGORIA INTERNACIONAL

IMPERIO ARGENTINA Y MIGUEL LIGERO, GRANDES «ESTRELLAS» EN 1935

PRIMEROS PASOS

El cine llegó a España el día de San Isidro de 1896. No habían pasado aún cinco meses desde que por vez primera los hermanos Lumiere realizaron en París las primeras proyecciones públicas de su revolucionario invento cuando en el «Hotel de Rusia», sito en la Carrera de San Jerónimo de la entonces Villa y Corte, se ofreció a la curiosidad de los madrileños un lote de ocho películas de veinte metros de longitud cada una, entre las que no faltaba la primera realización de los Lumiere: «La llegada del tren». Una lápida colocada en aquella misma casa por el Círculo de Escritores Cinematográficos, en 1946, recuerda hoy la efeméride.

Aquel mismo día iba a rodarse en España la primera película que recogería en imágenes la salida de las alumnas del colegio de San Luis de los Franceses y que realizó un francés, pionero de la pan-

talla: Promio. Al siguiente año Eduardo Gimeno —que explotaba en la Glorieta de Bilbao un barracón donde ofrecía películas importadas— rodó «Salida de la misa de 12 en la iglesia del Pilar de Zaragoza». Y Fructuoso Gelabert realizaría enseguida lo que, en aquellas fechas, constituía un gran plan de producción: «Riña en un café», «Salida de misa en Sans», «Salida de los obreros de la España Industrial». Las proyectó en un entoldado, durante la Fiesta Mayor, al precio de 20 céntimos la entrada, y recaudó 1.500 pesetas. En calderilla, naturalmente, como graciosamente hace notar Fernández Cuenca en su «Historia del cine».

Segundo de Chomón fue el primer fantástico del cine español, el primer imaginativo. Iluminó a mano los fotogramas para obtener efectos de color y pronto marchó

a París, contratado por la casa Pathé. Allí se especializaría en los trucos cinematográficos, siendo el descubridor del primer «traveling», al desplazar la cámara sobre unos patines.

rigido por Lee de Forest, sobre asunto de Muñoz Seca y Pérez Fernández con música de Jacinto Guerrero. También el extranjero Benito Perojo rueda —en la UFA, de Berlín— «El embrujo de Sevilla», María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles. Y en 1931, en los estudios parisinos de



He aquí un plano de la película «La aldea maldita», rodada bajo la dirección de Florian Rey. Esta cinta fue el primer paso del cine español.

En los primeros años del siglo (1905-1906) se ruedan películas de toros por Gelabert y el fotógrafo valenciano Antonio Cuesta, que llevan sus cámaras a los tendidos y recogen en celuloide las faenas de Mazzantini y de Vicente Pastor. Ricardo Baños dirige en 1909 un «Don Juan Tenorio», que se limita a fijar en imágenes las escenas de una representación teatral. Y un aficionado, Baltasar Abadal, tiene la fortuna de impresionar en su cámara el dramático estallido de la bomba de Morral, al paso de los Reyes por la calle Mayor, el día de su boda. Es el primer gran noticiario español de actualidad.

Joinville, comienza a hacerse popular la voz de Imperio Argentina, protagonista de «Cinópolis». Sin embargo, el cine español, en los cinco años posteriores —hasta 1936— no va a dejar huella sensible dentro de la producción universal. Es un cine —como ha escrito un ensayista— de sal gorda para cocineras y militares sin graduación. En el cual, naturalmente, cabe señalar alguna excepción: de modo especial, «La travesía molinera». Pero su autor fue un francés, D'Abbadie d'Arrast.

Por entonces son populares los galanes Juan de Orduña y Manolo San Germán, el niño «Pitúsín» y todos los «divos» del teatro, que se asoman al celuloide, bien es cierto que con muy escasa fortuna. Benavente funda una productora y dirige una película con argumento original: «La madona de las rosas», y de «Agustina de Aragón» se ruedan dos distintas versiones, cada una de ellas interpretada por un distinto actor: San Germán y José María Pesquera, respectivamente.

En 1934 se funda la productora «Cifesa», que acertaría al menos en el éxito comercial. «Nobleza baturra» y «Mofena clara» son dos títulos altamente taquilleros, que se apoyan en la desbordante popularidad de la pareja protagonista, Imperio Argentina y Miguel Ligeró y en la habilidad del director, Florian Rey. La misma aceptación y además, valores cinematográficos muy estimables, ofrece «La Verbena de la Paloma», de Benito Perojo, también con Miguel Ligeró, en este caso acompañado por Roberto Rey, Charito Leónis y Raquel Rodrigo.

El descubrimiento del cine sonoro produce una conmoción en la industria. Estrellas famosas quedan arrinconadas y hay que revisar todo el planteamiento de la producción. Bastantes piensan que las películas parlantes no gozarán de la predilección popular, pero pronto salen de su error. Francisco Elías dirige la primera película española sonora: «El misterio de la Puerta del Sol». Bien es verdad que antes, Conchita Piquer había prestado su magnífica voz a «La canción del día», pero el film se rodó en París, di-

El cine español de esta época oscila entre un falso folklore y la pretenciosa «alta comedia», entre bufonadas sin medida o películas de toreros y mocitas. «Sor Angélica», con Lina Yegros, será un taquillazo, a la vez que un precedente de los seriales radiofónicos. Con excepciones como el documental «Tierra sin pan», Luis Buñuel dirige films descaradamente comerciales, aunque alguno de ellos lo firme luego un joven madrileño llamado José Luis Sáenz de Heredia. Florian Rey y Perojo siguen siendo los directores más destacados. Este, con «El negro que tenía el alma blanca» realiza un excelente negocio y consagra en la pantalla al «cantor» Angélico. Vuelven los artistas teatrales a sentir la tentación del celuloide: Asquerino, López Heredia, María Fernanda, Antonio Vico, Miguel Fleta rueda un film musical de aventuras y hasta un aristócrata, el Marqués de Portago, debuta como actor aprovechando la moda de las películas de frac. Fernando VIZCAINO CASAS (Servicios Especiales de EFE)

VD. HABRA VISTO MUCHOS «WESTERNS...» PERO COMO ESTE ¡NINGUNO!

REFRIGERACION Carrier

¡ACCION Y VIOLENCIA SIN LIMITES!

WINCHESTER BILL

SOLO ANTE SUS ENEMIGOS

■

SOLO ANTE LA MUERTE

■

SOLO CONSIGO MISMO

RICHARD WYLER

FERNANDO SANCHO

ELEONORA BIANCHI

RIC BURTON JR.

DIRECTOR AL BRADLEY

HISPAMER FILMS, Madrid-RHODES INTERNATIONAL SpA Roma

FASTMANCOLOR - SCOPE

No sabía odiar, no sabía amar
¡ERA UNA MAQUINA DE DESTRUCCION QUE SEMBRABA LA MUERTE A SU PASO!

EN EL MISMO PROGRAMA:

«EL CANTOR DE MEXICO» (Color-Scope)

EL CINE Y SUS NOTICIAS

LOS CINES DE PALMA

Han corrido insistentes rumores de que desaparecía Sala Born, adquirida por una importante entidad bancaria pero, aunque algo de cierto hubo en ello, todo pasó y la prestigiosa sala palmesana continuará siendo de las primeras en la exhibición cinematográfica. En cambio si desaparece el Cine Oriental en cuyo solar debe levantarse un gran edificio y desaparecer, momentáneamente, el Progreso, pero para reaparecer totalmente remozado. No sabemos, todavía, cuando volverá a ponerse en marcha el Teatro Balear y van muy adelantadas las obras de un nuevo cine ubicado en la barriada de Son Gotleu. Por otra parte es muy probable que esta temporada se abra al público el Teatro Municipal en el edificio del Palacio de la Prensa. En definitiva: los cines de Palma, tras su actual revolución, quedarán aumentados y mejorados.

«LA FERIA DE LA VANIDAD»

EN LA SEMANA DE

BARCELONA

Para octubre se anuncia la «Semana del Cine en Color de Barcelona» y entre sus selecciones de «Obras Maestras del Color» será presentada «La feria de la vanidad», uno de los primeros films cromáticos de verdadera categoría ya que el rodarla Rouben Mamoulian en 1935, vestuario, decorados y detalles ambientales fueron estudiados para que fueran realizados por un color todavía muy imperfecto.

OTRAS PELICULAS DE

LA «SEMANA»

Entre las otras películas que serán presentadas en la «Semana» figuran las francesas «Week End»

y «Un soir, un train». La primera, realizada por Jean Luc Godard, es considerada como una obra profética de la «Revolución de Mayo». También será presentada la primera película en color dirigida por Orson Welles, «Una historia inmortal», inspirada en un relato de la escritora danesa Isak Dinesen. Checoslovaquia presentará «Las margaritas» dirigida por Vera Chitilova.

VEREMOS LA PROXIMA

TEMPORADA

Primera lista de «Mercurio Films»: «El bebe de Rosemary» de Roman Polansky, con Mia Farrow, Sidney Blackmer y Ruth Gordon; «Tiempos de locura» (Smashing Time) de Desmond Davis, con Rita Tushingam, Lynn Redgrave, Michael York; «Waco», de R. G. Springsteen, con Howard Keel, Jane Russell y Brian Donlevy; «Arabella», de Mauro Bolognini, con Virna Lisi, Terry Thomas, Margareth Rutherford; «Los hijos del amor», de Leonidas Moguy, con Jean Claude Pascal, Lise Bourdin, Joelle Bernard; «Too far to walk» de Otto Preminger.

LA SEMANA DEL CINE

FANTASTICO DE SITGES

En Sitges se va a celebrar la primera semana del cine fantástico y en ella serán dadas a conocer entre otros, prehistóricos films de Melies, «El baile de los vampiros», de Polansky y «La marca del hombre lobo», que Enrique Equiluz realizó en 70 mm y por un nuevo procedimiento alemán que según dicen da un cierto relieve a la imagen.

UN FILM CARO DE

BLAKE EDWARDS

Blake Edwards está rodando uno de los films más caros del año. Se trata de «Darling Lili» está ambientado en los dulces años 20 e interpretada por Julie Andrews y Rock Hudson. Julie encarnará una especie de Mata Hari y el tema, como era de esperar tratándose de una obra de Edwards tendrá un tratamiento humorístico.

SEGUNDA PARTE DE «LOLA»

En los cines de Arte y Ensayo se proyecta «Lola» de Jacques Gemy y con Anouk Aimée de protagonista. Este film que fue rodado en 1961 va a tener una segunda parte que se titulará «Model Shop» y rodará en Hollywood el propio Demy con la misma actriz.

CINEFILO

PELICULA FAMILIAR

Jean Collins, su esposo Anthony Newley y dos hijos suyos intervendrán en una comedia musical de título kilométrico. La música es también de Newley, uno de los principales intérpretes de «Dr. Dolittle».

LA GRAN CORRIDA DE LA PRENSA

La corrida más importante del año es sin duda la de la Prensa. Son cientos, por no decir miles, los aficionados que esperan con ilusión este gran festejo, por su superior categoría, por el prestigio de la terna, por la selección de los toros. También son numerosas las señoritas que eligen este acontecimiento taurino para asistir al mismo ataviadas con las prendas y atuendos más apropiados, lo que sin duda constituye un aliciente más, ofreciendo la plaza, en el mismo momento de comenzar la corrida, un aspecto ciertamente brillante y único. La corrida de mañana, con un cartel que lo reúne todo, el arte, el valor, la inteligencia, la arrolladora personalidad, la presentación escrupulosa del elemento básico de la fiesta, ha despertado inusitado interés, como lo demuestra la enorme demanda de localidades que en las taquillas oficiales de la Empresa, la del Bar Rosales de la calle de San Miguel, la de la plaza Weyler, la del Bar Cojuelo, llegan de manera ininterrumpida, lo que asegura una entrada colosal, con el apetecido cartelito de «No hay billetes».

recibe los honores, y por interés personal de Manuel Benítez «El Cordobés», estará encabezado por el más artista de los toreros españoles, Antonio Chenel «Antonieta», para que el contraste con el arte crispado, heterodoxo y profundamente emotivo del fenómeno de Palma del Río sea más marcado, y como tercer espáña se ha elegido al gran triunfador de la temporada de este año en Palma, Pedro Benjumea, el diestro que compite con mayores méritos con «El Cordobés», como sobradamente lo ha demostrado en todas las corridas que lleva toreadas en España, en las que ha cortado orejas y rabos y ha salido en hombros de los entusiastas.

Los toros seleccionados para el mayor acontecimiento taurino del año 1968, pertenecen a la muy acreditada ganadería de doña Ana Romero de Carrasco, reses que se distinguen por su bravura y nobleza, siendo numerosos los ejemplares de este hierro que merecieron figurar en el Cuadro de Honor de las Ganaderías Españolas de Reses Bravas.

Mañana, a las cinco y media en punto de la tarde, la Gran Corrida de la Prensa, la mejor del año!

Programas Para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Refrigerado). De 3 a 9'45 - Noche 10'30:

«DIES IRAE», un film de Carl Th. Dreyer; y «CASTILLOS DE CASTILLA», (color). — Mayores 18 años.

CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Refrigerado). — Desde las 3:
«WINCHESTER BILL», con Richard Widmark, (color-scope); y «EL CANTOR DE MEXICO», (color-scope).

AVENIDA.— Desde las 3'15. (Refrigerado):
«EL PADRE DE FAMILIA», con Nino Manfredi y Leslie Caron, (eastmancolor); y «MISION ESPECIAL EN CARACAS», (color). — Mayores 18 años.

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:
«EL EXTRAVAGANTE DOCTOR DOLITTLE» en TODD-AO, Tex Harrison (Prog. Tol. menores) y complementos cortos.

SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3:
«TE ESPERA LA MUERTE, QUERIDA», con Stefania Powers; y «NOVIOS 68», con Arturo Fernández y Gracita Morales. — May. 18 años.

CAPITOL. — Desde las 3'15:
«POR UN PUÑADO DE DOLARES» y «REQUIEM PARA UN PISTOLERO».

DORADO. — Desde las 3'30:
«EL BARON BRAKOLA» y «AGONIZANDO EN EL CRIMEN» (Technicolor).

METROPOLITAN. — (Refrigerado). Desde las 3'15:
«DAME UN POCO DE AMOOR», Los Bravos, (color); y «RECLUTA CON NIÑO». — Aut. todos los públicos.

ORIENTAL. — Desde las 3—:
«TARZAN EN NUEVA YORK» y «JALISCO NO TE RAJES», Jorge Negrete. — Tol. menores

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'15:
«RIO CONCHOS» y «EL SHERIFF NO DISPARA».

RIALTO. — Desde las 3'30:
«EL BARON BRAKOLA» y «AGONIZANDO EN EL CRIMEN» (Technicolor).

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'30:
«CRUZADA EN LA MAR», José Rubio, Pathy Shepard, (color); y «UN GATO DEL F.B.I.», Harley Mills, (color). — Aut. todos los públicos

DE REESTRENO

FANTASIO. — Desde las 3:
«LA FURIA DE JONNY KIDD» (Cinemascope y color) y «LA GRAN JUGADA EN LA COSTA AZUL».

HISPANIA. — Desde las 3'15:
«DOC, MANOS DE PLATA», y «TRENZAS DORADAS». — (Aut. todos los públicos)

MODERNO. — Desde las 3'15:
«TARZAN EN NUEVA YORK» y «JALISCO NO TE RAJES», Jorge Negrete. — Tol. menores y económico.

PROGRAMAS PARA MENORES

AUGUSTA — ASTORIA — DORADO — FANTASIO
HISPANIA — MODERNO — ORIENTAL — RIALTO
RIVOLI — METROPOLITAN

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:
Todos los días, desde las 4'45, sesión continua: Partidos, quinielas y trió.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- * JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del EAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * «SAINT TROPEZ». — Todas las noches, baile, a partir de las 22 horas.
- * CHEZ NOUS (Cala Mayor). — Cada noche baile desde las 22 hasta las 4.
- * EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile.
- * ROSALES. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * «LOS ROMBOS (Ca'n Pastija)». — Todas las noches baile y atracciones.

II GRAN SEMANA DEL WESTERN

DEL 4 AL 10 DE SEPTIEMBRE

HOY-HOY-HOY-HOY-HOY



RIO CONCHOS

Scope-Color

con Tony Franciosa - Stuart Witman - Jim Brown

EL SHERIFF NO DISPARA



POR UN PUÑADO DE DOLARES

El único western que siempre es actualidad

REQUIEM PARA UN PISTOLERO

Scope-Color

MAÑANA

HACIA LOS GRANDES HORIZONTES

BILLY EL NIÑO

RIO CONCHOS

EL SHERIFF NO DISPARA

VIERNES

500 DOLARES VIVO O MUERTO

CIELO AMARILLO

HACIA LOS GRANDES HORIZONTES

BILLY EL NIÑO

Y ASI CADA DIA DOS GRANDES WESTERNS DISTINTOS
EN ESTA SEGUNDA SEMANA INCOMPARABLE

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO 13 cuarteradas en Santa Eugenia Pinar y muy buenas vistas. Precio: 1.300.000 pesetas. Facilidades.

VENDO finca 20 cuarteradas a 6 kms Palma. Completamente cercada de pared. Compuesta por huerto, almendros y pinar. Casa dueños y colonos, con electricidad Vistas sobre Palma

VENDO piso terminado en Francisco Sancho. 4 dormitorios Baño completo y aseo Sala comedor Cocina grande, galería y terraza. Precio 700.000 pesetas. con facilidades

Oliver Mateu
JAIME III 135 3.ª
teléfono 22044

PISO 1º BLANQUERNA: Nuevo, amueblado, 4 dormitorios, exento 720.000, facilidades. Por traslado 1º RETNA CONSTANZA, nuevo, sin ascensor, 500.000, menos 300.000 hipoteca. 4º AUSIAS MARCH: 350.000, propio inversionistas 1º BARTOLOME POU, todo exterior, sin ascensor 750.000. ALEIX, Plaza Rastriello, 9, 2º. 223971 (42)

PROPIETARIOS, necesitamos pisos para vender y alquilar, entre Son Goteu y Avenidas BELLVER. Teléfono 223749

CON SOLO 62.000 Ptas. ENTRADA

su piso tendrá: 3 dormitorios, cocina, baño completo, salón comedor y terraza. Exentos contribución. Precio desde 278.000 pesetas - Resto en 6 años.

OLIVER MATEU

Avenida Jaime III, 135, 3º
Teléfonos: 21 34 46 - 22 20 46

Solares y Terrenos

VENDO parcela 3.500 metros con agua y calle asfaltada. 75 ptas. metro. Francisco Martí Mora, 21. (16)

SOLARES en la Playa de Cala Millor, 2.000 ptas. m2. Telf. 231268 (12)

VENDO terreno con árboles frutales y pinar, propio para edificar casita fin de semana, playa a 4 kms. Precio 140.000 ptas. Teléfono 233425. (23)

VENDO parcela 2.000 m2 a 80 ptas.; Estallos de Valls; Arco de la Merced 7, 1.º (15)

VENDO solares entre La Estipita y El Estafiol. Teléfono 224500 (10)

SOLAR 331 m2. en Son Cotoner, esquina, Legionario Aleix; estudiaría todas pro posiciones venta o cambio apartamento. Informes: Teléfono 254432. Juan Fiol. (21)

VENDO solar 1.225 m2. Santa Ponsa, 350 ptas. m2. Veracruz, 15. Sometimes. (12)

VENDO parcelas: Una 3.500 metros a 75 ptas. metro. 3.500 metros a 25 ptas. metro. 1.000 metros a 40 ptas. metro. Muchas facilidades. Francisco Martí Mora, 21. (27)

VENDO parcela de terreno propia para ser urbanizada en zona cercana a Palma, lindante con el mar y grandes vías de acceso. Informes: Sr. Bennisar. Calle Lugo, 4. Palma. (29)

INTERESA COMPRAR

de 15.000 a 20.000 metros terreno, no cultivado, zona Porreras. - Imprescindible agua abundante y electricidad. Ofertas: Apartado de Correos, 271.

Hipotecas

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán Velázquez, 5 (10)

DISPONGO capital, hipotecas diversas cuantías FINCAS PUJADAS: Baratlillo 10. Teléfono 21-65-32 (11)

Locales

VENDO alquilo cooperación almacén, 2 puertas, 200 metros, fuerza motriz. Informes: 235403 (12)

ALQUILO local 260 m2, dos puertas camiones. Padre Vives, 85. Tel 250097 (12)

ALQUILO local 125 mts., Arquitecto Bennisar, 19, teléfono, electricidad, agua. Informes: Pons y Gallarza, 47. Telf. 251575 (16)

SE ALQUILA local nueva construcción Calle Misión. Informes: Telf. 215085. (10)

SE ALQUILA LOCAL Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

VENDO o traspaso local de 287 m2. Avenida Arquitecto Bennisar 15. Teléfono 254307 (23)

VENDO local comercial 162 m2, esquina 6 puertas. Informes: Calle San Vicente Ferrer, 314. bajos. (15)

SE VENDE o se alquila local pequeño en travesía General Riera, apropiado para peluquería, decorado, fuerza motriz y cuarto de baño, al contado 140.000 y a plazos 160.000; 75.000 entrada y resto 2 años. Teléfono 254691. (36)

VENDESE propiedad vertical, gran local céntrico 650 m2 Telf. 22-52-24 (10)

ALQUILO LOCALES, calle Sur, calle Martínez de Elava y calle Mariano Aguilá; 350, 200 y 100 metros. Teléfonos: 211703 - 217189. (20)

LOCAL barato, primera línea, 214 metros. Dos despachos. Plaza San Antonio, 217662. (12)

SE ALQUILA local 200 m2, 10.000 ptas. Monterrey, 55. Telf. 269355. (11)

LOCAL Capitán Cristóbal Real, vendo, 250 m2, aproximadamente, 2 puertas 3x3 ts. para camiones: 6.000 pesetas m2., 2 años facilidades. Telf. 213570-221411. (22)

SE ALQUILA local cerca Avenida, 210 m2, 8 puertas, todo instalado para exposiciones. Trato directo con propietario. Telf. 255337. (18)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL, San Felipe Neri, 44, Entlo. Tel. 221937 (15)

ALQUILO apartamento amueblado en Paseo Mallorca. VALENTI, Muntaner, 4 (esquina San Miguel) (12)

FINCAS RIERA JAUME. Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Salent, 47. Teléfono 324542 (14)

ALQUILAMOS toda clase de pisos distintas zonas. Fincas Pujadas. Baratlillo, 10. Teléfono 216532 (12)

NECESITO pisar alquiler con o sin muebles. Fincas Pujadas. Baratlillo 10. Teléfono 216532 (13)

SE ALQUILAN pisos calle Tiziano, 125. Travesía Blanquerma al General Riera. Aire acondicionado, calefacción, portería y ascensor, con garaje. Horas 5 a 7 tarde. (24)

SE ALQUILA local, de unos 300 m2, calle 324, 47, Molinar y pisos. Informes: Sr. Ripoll; calle Cardener Pou, 7, entlo (21)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (15)

AGENCIA FERNANDEZ Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (12)

ALQUILO APARTAMENTOS desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

IRASPASO bar. Informes: Telf. 261030 (10)

BAR - comidas traspaso, precio interesante y facilidades. Calle Arquitecto Bennisar, 95. (11)

IRASPASO tienda confección infantil. Telf. 260835. (10)

TRASPASO cafetería centro Arenal, completamente equipada. Alquiler 1.900, precio muy interesante. Facilidades. Informes en exclusiva: R. OLIVER, Sto. Domingo, 18, 1º (mañanas). Teléfono 223204. (24)

TRASPASO bar con vivienda terraza propia, con bar, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pi. (14)

PELUQUERIA, CARNICERIA, varios locales céntricos. ALEIX, Plaza Rastriello, 9, 2º. (10)

TRASPASO local de 200 m2, con industria de barnizados e instalación para Polyster, o bien el local solamente, situado en calle Nuño Sans, 68 (frente Cine Dorado). Telf. 221536. Sr. Alonso. (31)

TRASPASO: Industria géneros punto (prendas exteriores) en funcionamiento y acreditada. Alquiler local muy barato. Razón: Telf. 211575 (17)

«GRAN OPORTUNIDAD»: Traspaso tienda con o sin mercancías. Precio muy interesante. Facilidades. Teléfono 231536. De 9 a 4 tarde. (20)

TRASPASO BAR DON QUIJOTE. Bronzo, 7. junto Plaza Pio XII. (11)

TRASPASO tienda Calvo So, todo bar Arenal Informes Guasp. Pl. A. Palmesana 3 Palma (13)

OCASION. Traspaso local muy céntrico 95 m2, alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102 (12)

TRASPASOodega-bar 50 m2 - año en funcionamiento, todo nuevo y completo Verlo en Pedro Quintana 12-A Coll. en Rebassa (22)

ALQUILO local con pequeña vivienda, cerca Plaza Toros. Telf. 253000 (10)

DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Pagueira. Telefonar al 261376, de 4 a tarde (17)

ALQUILAMOS local instalado, electricidad, electrodomésticos u otro negocio. - Precio interesantísimo. 210 m2, 8 puertas. - Telf. 256497

Fincas

SE VENDE: Lugar delante correos. Un piso dos habitaciones. Dos pisos tres habitaciones. Construcción de primera. Exento de 20 años contribución. Informes: Teléfono 223625. Srta. María (30)

VENDO fabulosos huerto 30 cuarteradas agua abundante, árboles frutales, casa nueva, acondicionada vaquería para 70 vacas, super instalación por toda la finca de riego por aspersión. Diez millones ptas., 10 años facilidades. Aceptaría propiedades en Palma o acciones en hotel, etc. Escribir: Apartado de Correos número 655. (47)

VENDO casa para instalar pensión restaurante, 40 habitaciones - servicios. Zona turística, cerca autopista. Telf. 227388. (15)

SE VENDE: chalet La Veleta. Parcelas 81. LAS MARAVILLAS Tel. 223625, Señorita María (13)

VENTA DE PISOS a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77-B

COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan

Traspasos

SE TRASPASA tienda comestibles, económica, por retirarme. Informes: T. 222910. (10)

TRASPASO cafetería centro Arenal, completamente equipada. Alquiler 1.900, precio muy interesante. Facilidades. Informes en exclusiva: R. OLIVER, Sto. Domingo, 18, 1º (mañanas). Teléfono 223204. (24)

TRASPASO bar con vivienda terraza propia, con bar, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pi. (14)

PELUQUERIA, CARNICERIA, varios locales céntricos. ALEIX, Plaza Rastriello, 9, 2º. (10)

TRASPASO local de 200 m2, con industria de barnizados e instalación para Polyster, o bien el local solamente, situado en calle Nuño Sans, 68 (frente Cine Dorado). Telf. 221536. Sr. Alonso. (31)

TRASPASO: Industria géneros punto (prendas exteriores) en funcionamiento y acreditada. Alquiler local muy barato. Razón: Telf. 211575 (17)

«GRAN OPORTUNIDAD»: Traspaso tienda con o sin mercancías. Precio muy interesante. Facilidades. Teléfono 231536. De 9 a 4 tarde. (20)

TRASPASO BAR DON QUIJOTE. Bronzo, 7. junto Plaza Pio XII. (11)

TRASPASO tienda Calvo So, todo bar Arenal Informes Guasp. Pl. A. Palmesana 3 Palma (13)

OCASION. Traspaso local muy céntrico 95 m2, alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102 (12)

TRASPASOodega-bar 50 m2 - año en funcionamiento, todo nuevo y completo Verlo en Pedro Quintana 12-A Coll. en Rebassa (22)

ALQUILO local con pequeña vivienda, cerca Plaza Toros. Telf. 253000 (10)

DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Pagueira. Telefonar al 261376, de 4 a tarde (17)

SE ALQUILA local 120 m2, aproximadamente, alquiler 5.500. Telf. 222910. (10)

ALQUILO piso amueblado, Vázquez de Mella, 32. Informes: 5º, 2ª. (10)

BUSCO alquilar casa con pequeño jardín. Tel. 226392. (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL, San Felipe Neri, 44, Entlo. Tel. 221937 (15)

ALQUILO apartamento amueblado en Paseo Mallorca. VALENTI, Muntaner, 4 (esquina San Miguel) (12)

FINCAS RIERA JAUME. Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Salent, 47. Teléfono 324542 (14)

ALQUILAMOS toda clase de pisos distintas zonas. Fincas Pujadas. Baratlillo, 10. Teléfono 216532 (12)

NECESITO pisar alquiler con o sin muebles. Fincas Pujadas. Baratlillo 10. Teléfono 216532 (13)

SE ALQUILAN pisos calle Tiziano, 125. Travesía Blanquerma al General Riera. Aire acondicionado, calefacción, portería y ascensor, con garaje. Horas 5 a 7 tarde. (24)

SE ALQUILA local, de unos 300 m2, calle 324, 47, Molinar y pisos. Informes: Sr. Ripoll; calle Cardener Pou, 7, entlo (21)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (15)

AGENCIA FERNANDEZ Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (12)

ALQUILO APARTAMENTOS desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

IRASPASO bar. Informes: Telf. 261030 (10)

BAR - comidas traspaso, precio interesante y facilidades. Calle Arquitecto Bennisar, 95. (11)

IRASPASO tienda confección infantil. Telf. 260835. (10)

TRASPASO cafetería centro Arenal, completamente equipada. Alquiler 1.900, precio muy interesante. Facilidades. Informes en exclusiva: R. OLIVER, Sto. Domingo, 18, 1º (mañanas). Teléfono 223204. (24)

TRASPASO bar con vivienda terraza propia, con bar, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pi. (14)

PELUQUERIA, CARNICERIA, varios locales céntricos. ALEIX, Plaza Rastriello, 9, 2º. (10)

TRASPASO local de 200 m2, con industria de barnizados e instalación para Polyster, o bien el local solamente, situado en calle Nuño Sans, 68 (frente Cine Dorado). Telf. 221536. Sr. Alonso. (31)

TRASPASO: Industria géneros punto (prendas exteriores) en funcionamiento y acreditada. Alquiler local muy barato. Razón: Telf. 211575 (17)

«GRAN OPORTUNIDAD»: Traspaso tienda con o sin mercancías. Precio muy interesante. Facilidades. Teléfono 231536. De 9 a 4 tarde. (20)

TRASPASO BAR DON QUIJOTE. Bronzo, 7. junto Plaza Pio XII. (11)

TRASPASO tienda Calvo So, todo bar Arenal Informes Guasp. Pl. A. Palmesana 3 Palma (13)

OCASION. Traspaso local muy céntrico 95 m2, alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102 (12)

TRASPASOodega-bar 50 m2 - año en funcionamiento, todo nuevo y completo Verlo en Pedro Quintana 12-A Coll. en Rebassa (22)

ALQUILO local con pequeña vivienda, cerca Plaza Toros. Telf. 253000 (10)

DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Pagueira. Telefonar al 261376, de 4 a tarde (17)

ALQUILO apartamentos y chalets. Informes: Apartamentos Amador, calle 311. Final autobús Ca'n Pastilla. (13)

ALQUILO 5º piso amueblado junto Avenidas, calle Escuela Graduada, 17. Informes: mismo piso, mañana 10 a 12, tarde 5 a 7. (20)

DESEO en alquiler planta baja o chalet sin muebles, hasta 4.000 ptas., en zonas Santa Catalina, Son Español o Son Armadans. Razón: Telf. 252082, de 8 a 13. Preguntar Sr. Pons Ferriol. (32)

ALQUILO peluquería de señoras equipada con los más modernos aparatos. Informes Telf. 237158. (10)

ALQUILO apartamentos amueblados desde 2.500 pesetas. Telf. 225325. (10)

ALQUILO apartamento al Trenno, 2 habitaciones, baño, calefacción, salón comedor, terraza mucha vista. Parking. Telf. 247345. Dos de Mayo 21 (18)

ALQUILO despachos y locales comerciales en Jaime III. Fincas ASCORBE. Teléfono 211992. (12)

ALQUILO piso amueblado, confortable, 4 dormitorios. Calle Blanquerma. Fincas ASCORBE. Telf. 211992. (12)

VENDO apartamento, llaves manos, Ca'n Pastilla. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

ALQUILO apartamentos bien amueblados, Ca'n Pastilla. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

CALLE COLON, primer piso. Alquiler despacho. 2.500 pesetas. Telf. 213447. (10)

DESEO TOMAR en alquiler, hotel o pensión de 40 a 100 plazas. Alrededores Terrón, Porto Pi, Cala Mayor, URGENTE. SR. STAUSHOLM. Telf. 234285. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

ALQUILO casa en La Cabaneta, amueblado, 2.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Teléfono 224966. (12)

SE ALQUILA piso, 3 habitaciones, en Son Goteu, amueblado. Razón: Teléfono 221178. (12)

IRASPASO bar. Informes: Telf. 261030 (10)

BAR - comidas traspaso, precio interesante y facilidades. Calle Arquitecto Bennisar, 95. (11)

IRASPASO tienda confección infantil. Telf. 260835. (10)

TRASPASO cafetería centro Arenal, completamente equipada. Alquiler 1.900, precio muy interesante. Facilidades. Informes en exclusiva: R. OLIVER, Sto. Domingo, 18, 1º (mañanas). Teléfono 223204. (24)

TRASPASO bar con vivienda terraza propia, con bar, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pi. (14)

PELUQUERIA, CARNICERIA, varios locales céntricos. ALEIX, Plaza Rastriello, 9, 2º. (10)

TRASPASO local de 200 m2, con industria de barnizados e instalación para Polyster, o bien el local solamente, situado en calle Nuño Sans, 68 (frente Cine Dorado). Telf. 221536. Sr. Alonso. (31)

TRASPASO: Industria géneros punto (prendas exteriores) en funcionamiento y acreditada. Alquiler local muy barato. Razón: Telf. 211575 (17)

«GRAN OPORTUNIDAD»: Traspaso tienda con o sin mercancías. Precio muy interesante. Facilidades. Teléfono 231536. De 9 a 4 tarde. (20)

TRASPASO BAR DON QUIJOTE. Bronzo, 7. junto Plaza Pio XII. (11)

TRASPASO tienda Calvo So, todo bar Arenal Informes Guasp. Pl. A. Palmesana 3 Palma (13)

OCASION. Traspaso local muy céntrico 95 m2, alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102 (12)

TRASPASOodega-bar 50 m2 - año en funcionamiento, todo nuevo y completo Verlo en Pedro Quintana 12-A Coll. en Rebassa (22)

ALQUILO local con pequeña vivienda, cerca Plaza Toros. Telf. 253000 (10)

DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Pagueira. Telefonar al 261376, de 4 a tarde (17)

SE ALQUILA piso amueblado. Entrada; comedor, cocina, baño, tres dormitorios y espléndida terraza cara al mar. Informes: Baluarte Berard núm 1001, 2º. (22)

ALQUILO pequeño apartamento amueblado, centro ciudad.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 221745, 231177 y *235940-1-2 (3 líneas)

SU MEJOR VENDEDOR SECCION * DE * ANUNCIOS ECONOMICOS BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Modelo	Matrícula
SEAT-600	M-341.240
SEAT-600	PM-40.082
SEAT-600	PM-50.673
SEAT-600	PM-51.417
SEAT-600	PM-54.537
SEAT-600	PM-60.527
VOLKSWAG.	M-157.267
CITROEN	PM-82.274
CITROEN	B-386.590
4-CV	PM-20.400
DAUPHINE	PM-35.662
DAUPHINE	PM-42.566
DAUPHINE	PM-43.226
DAUPHINE	PM-45.437
DAUPHINE	PM-46.292
ONDINE	PM-54.255
ONDINE	PM-63.783
ONDINE	PM-64.519
ONDINE	PM-70.667
GORDINI	PM-63.505
GORDINI	PM-67.940
GORDINI	PM-70.219
GORDINI	PM-74.086
GORDINI	PM-74.880
GORDINI	PM-75.035
GORDINI	PM-81.235
GORDINI	PM-87.929
R.4-S.	PM-78.869

RENAULT

Avda. A. ROSSELLO, 79

VENDO Morris, 2 puertas, verlo en Garaje Duquesa Victoria, esquina Luis Martí. (12)

COMPRO al contado, coches en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO 850; Seat 600 D; Seat 600 normal muy nuevo; R-8; 1.500; Seat 600 tipo furgoneta y Dauphine. Cambio y facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28. (Camp Radó). Tel. 252257. (28)

CARAJE LA ISLA, cambia el coche usado por cualquier modelo Seat nuevo entrada mínima, y máximas facilidades, entrega inmediata, calle Patronato Obrero, 59. (23)

CAMBIO 600-D por Montesa 175 sport. Tel. 221145. (10)

MOSA BARREIROS, vende procedentes de cambio coches de todas marcas y modelos. Barátisimos; facilidades. Mosa Barreiros, carretera Inca, km. 2. Teléfono 226543. (16)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO 600; Chevrolet 9 plazas; Ondine; Camioneta Citroen; 1.400 C.; 1.400 motor Barreiros; Volkswagen; Mercedes 180; 4-4; 600 comercial; Jeep gas-oil. Todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(162) SE OFRECE matrimonio; marido chófer y jardinero y ella trabajos caseros. Para informes: Teléfono 212727, de 3 a 5 tarde. (20)

(167) EMPRESA de importación, alimentación y licores necesita representantes y mecanógrafas. Presentarse de 9 a 12. Calle Huertos, 22. Telf. 210431. (17)

(169) SE NECESITAN mujeres de limpieza. Presentarse: Apartamentos IMPALA, Impala III pl. baja, número 7. Son Matet. Cala Mayor. (18)

(171) REPRESENTANTE introducido en joyerías, bisutería, bazares y similares, solicita representación de Fábrica o firma solvente para ARAGON y zona adyacentes. Atención completa y activa. J. Luque. Calle Armas, 44. Zaragoza. (30)

(173) SE NECESITAN muchachos para trabajar en fábrica de cadenas. Zavellá, 23. (19)

(174) MATRIMONIO sin hijos, muy buena casa. Desea sirvienta con conocimientos de cocina. Inútil sin buenas referencias. Jaime II, 83. (19)

(175) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(176) PELUQUERIA «MAGDA» en Cala Mayor, necesita oficiala. Telf. 238866. (10)

(177) SE NECESITAN oficiales de 1.º electricistas, inútil sin referencias. Presentarse de 6 a 8 en Avda. Argentina, 76. (18)

(178) VIGILANTE garaje falta para domingos y festivos, de día. Escribir indicando edad al apartado Correos, núm. 763. Palma. (18)

(179) PRECISO sereno y ayudante conserje para todo el año. Pensión Casita Blanca. Alf. Cerdá, 9. (15)

(180) SEÑORITA para oficina se precisa con práctica de mecanografía y buena disposición para el teléfono. Tte. Sureda Portell, 45. (19)

(181) PELUQUERIA PILI, necesita aprendiz. Calvo Sotelo, 680. (10)

(182) SE NECESITA chófer con carnet de 14, con experiencia reparto imprescindible. Informes: Calle Marconi, 4. (15)

(183) SE PRECISAN dos ayudantes comedor para hotel en Cala Millor y tres camareras pisos para hotel en El Arenal. Informes: Paseo Mallorca, 37, primera planta. (25)

(184) MODAS MIMOSA, necesita oficiales y una aprendiz. Informes: Santo Domingo, 39. (12)

(185) NECESITASE hombre, preferible albañil retirado, para trabajar, cuidar, vivir si prefiere en finca Son Rocca. Colón, 14. Tel. 211983. (18)

(186) ADMINISTRATIVO sabiendo inglés y mecanografía. Escribir: Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(187) ENFERMERO español, cualificado en Londres, desearía trabajar en clínica u hospital. Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(188) SE NECESITAN muchachos para trabajar en charcutería. Buena retribución. Informes: Ausias March, 67-71. (14)

(189) SE ADMITEN solicitudes para los Cargos de Profesores de Francés, Inglés, Administración Hotelera, Matemáticas y Sub-gobernantes. Informes: Escuela Sindical de Hostelería de Baleares. Calle Font y Monteros, 18. (29)

(190) PENSION en Son Armandans necesita camarera y mujer limpieza. Calle Luis Pábragas, 8. (13)

(191) URGE oficial encargado para peluquería caballeros. Buen sueldo. Alto Salón TOLO. Calle Beatriz de Pinós, 1. (16)

(192) SE NECESITA mozo al macón. Bodegas Lladó. Teléfono 235272. (10)

(193) SE NECESITA señorita cajera en CAPETERIAS KAIS. Plaza de la Reina. Informes: Soledad, 20. Teléfono 215372. (10)

(194) SE NECESITA mozo para oficina, inútil presentar sin cultura y buenas referencias. Costa y Llobera, 46. (18)

(195) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca. Kilómetro 6'800. (22)

(196) SE NECESITA joven de náutico para trabajo en Supermercado. Miguel Rosselló. Cala Mayor. (12)

(197) PRECISO agentes venta en toda la provincia. Distribuciones GAYA. Mánador Vulcanco, 18. Palma. (15)

(198) HOTEL de playa de 14 A, necesita camarera y mujer de limpieza, dormir en el hotel. GRAN HOTEL CAMP DE MAR. Camp de Mar. Mallorca. (25)

(199) SE PRECISAN aprendices para taller y tienda. Servicio BOSCH. Juan Alcover, 50. (12)

(200) SE PRECISA camarera para todo el año. «Pensión Ancora». (10)

(201) SE NECESITA matrimonio; marido chófer y jardinero y ella trabajos caseros. Para informes: Teléfono 212727, de 3 a 5 tarde. (20)

(202) EMPRESA de importación, alimentación y licores necesita representantes y mecanógrafas. Presentarse de 9 a 12. Calle Huertos, 22. Telf. 210431. (17)

(203) SE NECESITAN mujeres de limpieza. Presentarse: Apartamentos IMPALA, Impala III pl. baja, número 7. Son Matet. Cala Mayor. (18)

(204) REPRESENTANTE introducido en joyerías, bisutería, bazares y similares, solicita representación de Fábrica o firma solvente para ARAGON y zona adyacentes. Atención completa y activa. J. Luque. Calle Armas, 44. Zaragoza. (30)

(205) SE NECESITAN muchachos para trabajar en fábrica de cadenas. Zavellá, 23. (19)

(206) MATRIMONIO sin hijos, muy buena casa. Desea sirvienta con conocimientos de cocina. Inútil sin buenas referencias. Jaime II, 83. (19)

(207) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(208) PELUQUERIA «MAGDA» en Cala Mayor, necesita oficiala. Telf. 238866. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(162) SE OFRECE matrimonio; marido chófer y jardinero y ella trabajos caseros. Para informes: Teléfono 212727, de 3 a 5 tarde. (20)

(167) EMPRESA de importación, alimentación y licores necesita representantes y mecanógrafas. Presentarse de 9 a 12. Calle Huertos, 22. Telf. 210431. (17)

(169) SE NECESITAN mujeres de limpieza. Presentarse: Apartamentos IMPALA, Impala III pl. baja, número 7. Son Matet. Cala Mayor. (18)

(171) REPRESENTANTE introducido en joyerías, bisutería, bazares y similares, solicita representación de Fábrica o firma solvente para ARAGON y zona adyacentes. Atención completa y activa. J. Luque. Calle Armas, 44. Zaragoza. (30)

(173) SE NECESITAN muchachos para trabajar en fábrica de cadenas. Zavellá, 23. (19)

(174) MATRIMONIO sin hijos, muy buena casa. Desea sirvienta con conocimientos de cocina. Inútil sin buenas referencias. Jaime II, 83. (19)

(175) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(176) PELUQUERIA «MAGDA» en Cala Mayor, necesita oficiala. Telf. 238866. (10)

(177) SE NECESITAN oficiales de 1.º electricistas, inútil sin referencias. Presentarse de 6 a 8 en Avda. Argentina, 76. (18)

(178) VIGILANTE garaje falta para domingos y festivos, de día. Escribir indicando edad al apartado Correos, núm. 763. Palma. (18)

(179) PRECISO sereno y ayudante conserje para todo el año. Pensión Casita Blanca. Alf. Cerdá, 9. (15)

(180) SEÑORITA para oficina se precisa con práctica de mecanografía y buena disposición para el teléfono. Tte. Sureda Portell, 45. (19)

(181) PELUQUERIA PILI, necesita aprendiz. Calvo Sotelo, 680. (10)

(182) SE NECESITA chófer con carnet de 14, con experiencia reparto imprescindible. Informes: Calle Marconi, 4. (15)

(183) SE PRECISAN dos ayudantes comedor para hotel en Cala Millor y tres camareras pisos para hotel en El Arenal. Informes: Paseo Mallorca, 37, primera planta. (25)

(184) MODAS MIMOSA, necesita oficiales y una aprendiz. Informes: Santo Domingo, 39. (12)

(185) NECESITASE hombre, preferible albañil retirado, para trabajar, cuidar, vivir si prefiere en finca Son Rocca. Colón, 14. Tel. 211983. (18)

(186) ADMINISTRATIVO sabiendo inglés y mecanografía. Escribir: Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(187) ENFERMERO español, cualificado en Londres, desearía trabajar en clínica u hospital. Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(188) SE NECESITAN muchachos para trabajar en charcutería. Buena retribución. Informes: Ausias March, 67-71. (14)

(189) SE ADMITEN solicitudes para los Cargos de Profesores de Francés, Inglés, Administración Hotelera, Matemáticas y Sub-gobernantes. Informes: Escuela Sindical de Hostelería de Baleares. Calle Font y Monteros, 18. (29)

(190) PENSION en Son Armandans necesita camarera y mujer limpieza. Calle Luis Pábragas, 8. (13)

(191) URGE oficial encargado para peluquería caballeros. Buen sueldo. Alto Salón TOLO. Calle Beatriz de Pinós, 1. (16)

(192) SE NECESITA mozo al macón. Bodegas Lladó. Teléfono 235272. (10)

(193) SE NECESITA señorita cajera en CAPETERIAS KAIS. Plaza de la Reina. Informes: Soledad, 20. Teléfono 215372. (10)

(194) SE NECESITA mozo para oficina, inútil presentar sin cultura y buenas referencias. Costa y Llobera, 46. (18)

(195) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca. Kilómetro 6'800. (22)

(196) SE NECESITA joven de náutico para trabajo en Supermercado. Miguel Rosselló. Cala Mayor. (12)

(197) PRECISO agentes venta en toda la provincia. Distribuciones GAYA. Mánador Vulcanco, 18. Palma. (15)

(198) HOTEL de playa de 14 A, necesita camarera y mujer de limpieza, dormir en el hotel. GRAN HOTEL CAMP DE MAR. Camp de Mar. Mallorca. (25)

(199) SE PRECISAN aprendices para taller y tienda. Servicio BOSCH. Juan Alcover, 50. (12)

(200) SE PRECISA camarera para todo el año. «Pensión Ancora». (10)

(201) SE NECESITA matrimonio; marido chófer y jardinero y ella trabajos caseros. Para informes: Teléfono 212727, de 3 a 5 tarde. (20)

(202) EMPRESA de importación, alimentación y licores necesita representantes y mecanógrafas. Presentarse de 9 a 12. Calle Huertos, 22. Telf. 210431. (17)

(203) SE NECESITAN mujeres de limpieza. Presentarse: Apartamentos IMPALA, Impala III pl. baja, número 7. Son Matet. Cala Mayor. (18)

(204) REPRESENTANTE introducido en joyerías, bisutería, bazares y similares, solicita representación de Fábrica o firma solvente para ARAGON y zona adyacentes. Atención completa y activa. J. Luque. Calle Armas, 44. Zaragoza. (30)

(205) SE NECESITAN muchachos para trabajar en fábrica de cadenas. Zavellá, 23. (19)

(206) MATRIMONIO sin hijos, muy buena casa. Desea sirvienta con conocimientos de cocina. Inútil sin buenas referencias. Jaime II, 83. (19)

(207) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(208) PELUQUERIA «MAGDA» en Cala Mayor, necesita oficiala. Telf. 238866. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(162) SE OFRECE matrimonio; marido chófer y jardinero y ella trabajos caseros. Para informes: Teléfono 212727, de 3 a 5 tarde. (20)

(167) EMPRESA de importación, alimentación y licores necesita representantes y mecanógrafas. Presentarse de 9 a 12. Calle Huertos, 22. Telf. 210431. (17)

(169) SE NECESITAN mujeres de limpieza. Presentarse: Apartamentos IMPALA, Impala III pl. baja, número 7. Son Matet. Cala Mayor. (18)

(171) REPRESENTANTE introducido en joyerías, bisutería, bazares y similares, solicita representación de Fábrica o firma solvente para ARAGON y zona adyacentes. Atención completa y activa. J. Luque. Calle Armas, 44. Zaragoza. (30)

(173) SE NECESITAN muchachos para trabajar en fábrica de cadenas. Zavellá, 23. (19)

(174) MATRIMONIO sin hijos, muy buena casa. Desea sirvienta con conocimientos de cocina. Inútil sin buenas referencias. Jaime II, 83. (19)

(175) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(176) PELUQUERIA «MAGDA» en Cala Mayor, necesita oficiala. Telf. 238866. (10)

(177) SE NECESITAN oficiales de 1.º electricistas, inútil sin referencias. Presentarse de 6 a 8 en Avda. Argentina, 76. (18)

(178) VIGILANTE garaje falta para domingos y festivos, de día. Escribir indicando edad al apartado Correos, núm. 763. Palma. (18)

(179) PRECISO sereno y ayudante conserje para todo el año. Pensión Casita Blanca. Alf. Cerdá, 9. (15)

(180) SEÑORITA para oficina se precisa con práctica de mecanografía y buena disposición para el teléfono. Tte. Sureda Portell, 45. (19)

(181) PELUQUERIA PILI, necesita aprendiz. Calvo Sotelo, 680. (10)

(182) SE NECESITA chófer con carnet de 14, con experiencia reparto imprescindible. Informes: Calle Marconi, 4. (15)

(183) SE PRECISAN dos ayudantes comedor para hotel en Cala Millor y tres camareras pisos para hotel en El Arenal. Informes: Paseo Mallorca, 37, primera planta. (25)

(184) MODAS MIMOSA, necesita oficiales y una aprendiz. Informes: Santo Domingo, 39. (12)

(185) NECESITASE hombre, preferible albañil retirado, para trabajar, cuidar, vivir si prefiere en finca Son Rocca. Colón, 14. Tel. 211983. (18)

(186) ADMINISTRATIVO sabiendo inglés y mecanografía. Escribir: Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(187) ENFERMERO español, cualificado en Londres, desearía trabajar en clínica u hospital. Calle Venerable Juan Alcina, 1. Son Gotleu, puerta 4. Paulino Pérez. (16)

(188) SE NECESITAN muchachos para trabajar en charcutería. Buena retribución. Informes: Ausias March, 67-71. (14)

(189) SE ADMITEN solicitudes para los Cargos de Profesores de Francés, Inglés, Administración Hotelera, Matemáticas y Sub-gobernantes. Informes: Escuela Sindical de Hostelería de Baleares. Calle Font y Monteros, 18. (29)

(190) PENSION en Son Armandans necesita camarera y mujer limpieza. Calle Luis Pábragas, 8. (13)

(191) URGE oficial encargado para peluquería caballeros. Buen sueldo. Alto Salón TOLO. Calle Beatriz de Pinós, 1. (16)

(192) SE NECESITA mozo al macón. Bodegas Lladó. Teléfono 235272. (10)

(193) SE NECESITA señorita cajera en CAPETERIAS KAIS. Plaza de la Reina. Informes: Soledad, 20. Teléfono 215372. (10)

(194) SE NECESITA mozo para oficina, inútil presentar sin cultura y buenas referencias. Costa y Llobera, 46. (18)

(195) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca. Kilómetro 6'800. (22)

(196) SE NECESITA joven de náutico para trabajo en Supermercado. Miguel Rosselló. Cala Mayor. (12)

(197) PRECISO agentes venta en toda la provincia. Distribuciones GAYA. Mánador Vulcanco, 18. Palma. (15)

(198) HOTEL de playa de 14 A, necesita camarera y mujer de limpieza, dormir en el hotel. GRAN HOTEL CAMP DE MAR. Camp de Mar. Mallorca. (25)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptes. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptes. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 221745, 231177 y *235940-1-2 (3 líneas)

OTRAS SECCIONES

Compras

OMPARRIA motor bomba ocasión Telf. 227938. (10)
MIPU Aertas muebles y rastos viejos Alfarrería, 9 Telf. 21574 y 225194 (12)

Compraria NATIONAL registradora
ANTIGUA NIQUELADA
TELEFONO 21-07-65.

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 10 por 100 señalado en la tasa

VENDESE, seminuevos, frigorífico industrial, cafetera, tocadiscos, barra y taburetes para montar bar Informes: Tel. 260908 (15)

VENDO Fresadoras usadas calle Beatriz de Pinós, 21 Palma (10)

SE VENDEN perritas BOXER carretera de Palma a Esporlas por la Esglayeta, finca Ca'n Miret, frente Son Quint. (18)

VENDO TOCADISCOS Philips con baterías. 1.500 pesetas. Informes: Sr Dellmas. Calle Anglada Camarasa, 51. Pto. Pollensa. (16)

COLMADO buena clientela, buena situación. Vendo, facilidades. Tel 254168-256010. (10)

VENDO

HERMOSISIMO HOTEL EN PALMA NOVA.
55 PLAZAS. - DOS MILLONES
ENTRADA RESTO 7 ANOS.
TELEFONO: 250958

VENDO

menaje de casa. Ollas, cazuelas, aparatos eléctricos, calentador agua, 2 neveras, cocina, ventiladores, batidor, muebles, herramientas jardín, coche, ropas. - Capitán T. E. Dunham, Camino Vecinal Génova, 12, Porto-Pi. A las 10 horas jueves día 12.

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS"

ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

Hospedajes

SE NORITAS: apartamento nuevo, habitaciones independientes, soleado, terrazas, baño, mujer limpieta. Capitán Vila, 30, 5º, 3ª, de 4'30 a 9. (17)

ALQUILO habitación para chica, con o sin derecho cocina. Tel. 225837 (11)

A PERSONA sola, culta, estable, cede piso nuevo, ascensor, teléfono etc 1.500 Apartado Correos. 574. (14)

HABITACION pensión completa 600 ptes semana. Monserrat, 40. (10)

ALQUILO habitaciones para dormir a matrimonios o señoras Telf 211836. adentro Palma (13)

SE ALQUILAN habitaciones para caballeros o pensión completa. Calle Reina Cons tanza. 22. 3º, 1º (14)

SE ALQUILAN 3 habitaciones caballeros sólo dormir Informes: calle Capitán Vila núm 30. 2º-3ª Sólo mañanas (17)

ALQUILO habitaciones confort, tarces Capitán Vila, 37, 3º, C. Sra Ortega. (11)

ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, Ds. (10)

CEDO habitación solo dormir. Pedro II, 72, 3º, 1ª. (12)

ALQUILO habitación individual para chicos. Informes: Telf. 212720.

HABITACION caballero, 150 semanales. Incluido duchas Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)

Música

SE OFRECE saxo tenor, con carnet. Informes: Vidriería, 4 (10)

CAMBIARIA órgano, amplificador y pedalero Farfisa por coche buen estado. Teléfono 255962. (12)

VENDO amplificador - mezclador Binson 40 W. de voces, 20.000, posible facilidades. GONZALEZ Pico de Cebollera, 5, bajo, 3ª. De 9 a 11 mañanas. (23)

Pérdidas

EXTRAVIADO gato Siamés. Gratificaré con mil ptas. Yate «SENANG». Club Náutico Palma. (12)

OLVIDADA máquina fotográfica en mesa exterior del Bar Bosch, Plaza Pio XII, 17, sábado día 31 agosto, 4 tarde. Suplico su devolución o como mínimo el rollo, por ser recuerdo de mis vacaciones. Antonio Chapatte, Camp 55, principal. 1ª Barcelona-6 (41)

Radio y TV

MONTAMOS HOY MISMO su antena UHF Garantizada 750 ptes Telf 222565. (11)

REPARACIONES TV servicio permanente domicilio por técnicos especializados Telf 213167 (10)

REPARACIONES TV, garantizadas Demetrio Jorge Peña Plaza Arzobispo Miralles, 27 el 216550 (10)

INSTALACIONES T.V., P.M. UHF Garantizadas Plaza Arzobispo Miralles, núm 27 Telf 216550 (10)

INSTALACION antenas y adaptación UHF, en el día incluso festivos Teléfono 21-31-67. (12)

TELE ESTADIO, reparaciones televisión y domicilio Francisco Martí Mora, 80, Telf. 237225. (13)

Enseñanzas

CENTRO ESTUDIOS INGLES Profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84, B (12)

SEÑORITA profesora, clases particulares Matemáticas, Bachiller. Telf. 216084. De 10 a 12. (12)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes. Tel. 231556, mañanas (16)

FRANCS, apréndalo rápidamente con señora nativa. Telf. 254815 (10)

EN SEIS MESES aprenda a hablar francés, profesora nativa. Llamar: 221694. (11)

SE OFRECE profesora nativa para clases inglés. Teléfono 225837. (10)

IDIOMAS. Profesorado nativo y competente. Colegio Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44, 2º. Teléfono 222687. (10)

Nautica

comercial mallorca, s.a.

DE NUESTRAS REPRESENTADAS: TROJAN de 31' dos motores SLIKKRAFT de 16' Todos los modelos OROZCO y GLASTRON Botes hinchables y Chincheros. Motores Gummans. Diesel, Mercury fuera borda e intra-borda todas potencias. COMERCIAL MALLORCA Pascual Ribot, 62-64. (37)

JOANSA Motores Marinos «Volvo Pentas Cruceiros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Plarvisa» y «Oros» Capitán Salom. 15. Teléfono 253333 (18)

COMPRO embarcación. Pago con solar. Telf. 210492. (10)

BARNIZ DURAKOTA especial para embarcaciones. 25 % descuento. Pinturas Ben-dix Mariano Agulló, 54. (13)

VENDO lancha 8 metros, dos motores. Teléfonos 223826 y 260782. (10)

DARDER, Carretera de Sóller. Motores Johnson Servicio Oficial Embarcaciones GLASTRON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC, INVERGA, Botes POLDMAT. (16)

Varios

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES, 24 horas Tarjetas visita y comerciales y horas IMPRENTA ANTORCHA; Zavelá, 21. Teléfono 227353. (17)

REPRESENTANTES de Tejidos. Venta particulares. Necesita TEJIDOS ANCARGLAN. Apartado 249. TARRASA. (11)

PINTORES y blanqueadores, con cepillo. Telf. 237011 (10)

PROPIETARIOS. CONTRATISTAS. Empresa de pintura y decoración efectúa trabajos económicos, rápidos y seriedad Especialidad en pinturas lavables Telf. 227237 (19)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel 217876 Paseo Generalísimo 76-10 SASTREJA MARQUES (19)

BARNIZADOS ANGUITA DOLS, contratista obras y carpintero para barnizar puertas. Calle Manos, 92 Telf. 237311 (15)

INVERSION de capitales; fondos mobiliarios. Consultar: Sr. TORRENS Teléfono 21-32-02. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables, en Comercial MORRO; Arquiduque Luis Salvador, 118. Tels.: 25-32-59 - 25-69-85 (17)

PAGUE con facilidades, su antena de U.H.F. por 800 ptes. Telf. 215348. (12)

TOCADISCOS con hucha, billarines eléctricos, servicio técnico y alquiler a Automático, al mejor servicio técnico. Teléfono 251710. (17)

MUEBLES cocina Formica a medida. Marcos, puertas, persianas. Carpintería VIDAL. Calle Regalo 14. (17)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas. Bosch, 8. Tel. 217715. (11)

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2º. Tel. 234325. (10)

ACEPTARIA representación para Baleares firma importante. Dispongo en Palma, local espacioso y céntrico para exposición y venta, medio locomoción. Escribir: J. A. J. Viñaza, 40, 2º. Palma de Mallorca. Teléfono 231476. (31)

FONTERO: reparaciones e instalaciones sanitarias. Teléfono 233313. (10)

LAMPISTA, reparaciones. Teléfono 255636. (10)

LAMPISTA, reparaciones. Teléfono 227057. (10)

CRISTALERAS y escaparates su limpieza y conservación. El Brillo Balear TI 250057

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación confiada al Brillo Balear Pida presupuesto: Tel. 250057. (13)

SEÑORITA holandesa desea trabajar en Mallorca, hablando inglés y alemán. Ofertas: A. KAAL, Greebberstraat 32 - Amersfoort. HOLLANDA. (17)

BARNIZADOS todas clases se realizan y a domicilio. Teléfono 226235. (10)

SE OFRECE colocador carpintero y otros trabajos. Casa Pepe. San Magín. Teléfono 230034. (13)

KING FEATURES SYNDICATE El DR. KILDARE Por KEN BALD



GUATEMALA

(Viene de la página 24)

til sin cultivar son problemas que se derivan del latifundio. Acerca de estos puntos, reco- algunos párrafos de un in- forme redactado por el Comité Interamericano para el Desa- rrollo Agrícola: «De los doce casos de grandes fincas estu- diadas en el occidente del país, se encontró que once de los propietarios vivían en la ciu- dad. La mayor parte de este grupo de terratenientes tienen educación superior y universi- taria y muchos de ellos han estudiado en países extranje- ros; a menudo mandan a sus hijos a educarse a Estados Uni- dos o Europa».

Estos terratenientes —añade el informe— «tratan de mante- ner una vida aristocrática co- lonial al mismo tiempo que tratan de idealizar e imitar el nivel de vida norteamericano. Tienen una casa grande, con muchos sirvientes, automóvi- les de lujo (la entrevista en una finca se demoró una hora por no haber llegado el patrón en su avioneta bimotor), mo- dernos aparatos domésticos, etc. En dos casos de fincas de la vertiente del Pacífico, se en- contró que los propietarios no permitían la entrada de los agentes de extensión agrícola.»

La forma en que se aplican los impuestos descubre claras injusticias sociales. Eduardo Galeano —en su libro ya cita- do varias veces— expone este punto en los siguientes térmi- nos: «Guatemala es uno de los tres países de América donde se pagan menos impuestos, los ingresos tributarios sólo alcan- zan el 7,3 por 100 del produ- to interno. Y los dueños de la tierra y las empresas que capi- talizan en beneficio propio las cuantiosas exoneraciones, son intocables. Alcanza con echar una mirada al impuesto de 1967: los impuestos no propor- cionan recursos suficientes para los gastos, que son largamente mayores que los recur- sos. Pero de los 119 millones de recaudación anual, sólo 17 mil- lones son impuestos directos a la renta y a la propiedad, y los 112 restantes se descargan sobre la masa consumidora».

Luis Cardoza enumera otros muchos problemas: «Cada año es más grave el desequilibrio en la balanza de pagos. Solo la cuarta parte de la población usa calzado. Los trabajadores agrícolas no están sindicados. Algunos propietarios califican de comunistas las campañas de alfabetización. Para cuatro millones de habitantes hay po- co más de 10.000 camas en los hospitales (este dato debe de estar un tanto desfasado pue- sto que la población guatemal- teca se aproxima ya a los cinco millones). Las tarifas de energía eléctrica, las de los fe-

rrocarriles, son las más altas del mundo. En cambio, en fe- rrocarril resulta muy barato para el transporte de los bana- nos de la United Fruit Com- pany, según recuerda K. S. Ka- ral en un reportaje que publi- có en «L'Express». Karol seña- la, asimismo, que algunos puer- tos, aeródromos, estaciones de radio, casas y tiendas pertene- cen a la «Fruit».

El paro alcanza cifras insos- pechadas. El Estado posee grandes extensiones de terre- no. Algunos reformistas piden que continúen los latifundios, pero con la condición de que se repartan estas tierras co- munes entre los obreros agrí- colas que carecen de trabajo. Pero esto tropieza siempre con la oposición de los grandes propietarios, temerosos de que la medida origine una compe- tencia en el mercado de los productos y una valoración del trabajo. La industria existente ofrece escaso interés; los jor- nales que se pagan en las fá- bricas son más elevados que en el campo.

Todos los escritores que han publicado trabajos sobre Gua- temala, coinciden al denunciar los problemas sanitarios: es el país de Hispanoamérica con más alto nivel de mortandad. El promedio de la vida de los guatemaltecos es de 43,6 años y es revelador el detalle reco- gido por algunos autores de que solamente el 13 por 100 de las defunciones son certifica- das por un médico. Todos los años mueren 33.000 niños me- nores de ocho años. El doctor Rolando Collado estudió el es- tado de nutrición de los ciuda- danos; luego preparó un infor- me al que corresponde este pá- rrafo: «Cada año mueren cer- ca de veinte mil niños entre uno y cuatro años de edad. La mortalidad en este grupo de edad es el termómetro de la desnutrición. El 88,5 por 100 de los niños están desnutridos.»

FIN

(Es una exclusiva de Py- resa para «BALEARES».)

¡NUEVA!

correa
de NEOPRENO
POLIESTER

para ventiladores de automóviles

¡50% más de rendimiento!

Descuento a talleres y recambios

CASA CODINA
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

COMPETENCIA



(SIN PALABRAS)

DEPORTE. «EL DEPORTE ES UN MEDIO DE ELEVAR LA TEMPERATURA DE LOS PAISES FRIOS»

(GIRAUDOUX)

VIRGENES, PESE A TODO

«Usted que tiene una hija, o usted, que tiene una nieta, ¿no se han dicho muchas veces que las chicas de su época eran más serias que las actuales? Pero no, Las chicas de su época, con todos los respetos, no han sido más serias. Así pretende demostrarlo, por lo menos, el doctor Escoffier-Lambiotte, en una encuesta que recientemente ha revela- do «France-Dimanche»

El hecho de que las chi- quillas de dieciséis, die- cisiete, dieciocho años lleven la falda muy cor- tita, hablen libremente del amor e incluso de los anticonceptivos, y se com- porten con cierta frivoli- dad ante la vida, no im- plica que pierdan su «se- riedad». Aun a pesar de todos los mayores. Las estadísticas pueden pro- barlos. Aquí están:

Hoy día, en 1968, el 80 por 100 de ellas, a los veintidós años no han co- nocido todavía varón. En- tre los diecisiete y los die- ciocho años esta cifra al- canza —¡pásmense uste- des!— el 91 por 100. La es- tadística ha sido precisa- mente confeccionada por el citado médico, después de un examen ginecológi- co de 202 muchachas, rea- lizado por petición de un Juzgado de Instrucción a continuación de un infan- ticidio.

La periodista Paulette Rosset, creyendo soñar, se atrevió a salir a la ca- lle a realizar una encuesta con una pregunta por de- lante: «¿Es usted virgen? Si lo es, ¿por qué?» Esta juventud, a quien algunos llaman desvergonzada, ha- tenido respuestas que os- cilan entre el puro mate- rialismo y un idealismo auténtico.

La mayor parte de ellas han contestado que no es- tán dispuestas al placer por el placer. Tampoco creen llegar al matrimo- nio intactas. Pero esperan encontrar un gran amor. Otras, las más jóvenes, no lo han hecho por la ingenua razón de que te- mían que el hombre se burlase de ellas. Un ter- cer grupo aduce razones morales, como la ofensa a los padres. O bien: «Es- conderme para amar a un hombre, estar obligada a ir a un hotel, o un coche, lo estropearía todo. No es difícil decirles que no». Otras: «Quiero casarse

virgen, porque pienso que el acto sexual es un acto de amor».

¿Y la minifalda?, se pre- guntarán ustedes. ¿Y la desvergüenza? ¿Y los bi- kinis? Es la moda. Las chicas que llevan cuatro dedos de falda se pon- drían tranquilamente los vestidos por los tobillos si así lo impusiera la mo- da. Cuestiones tan sim- ples como el vestido o la forma de hablar no ca- lifican, no pueden calificar, la seriedad de una mu- jer».

(De «Pueblo»)

CIENCIA DE LA VEJEZ

Aunque parezca incret- ble, el estudio de la geron- tología (ciencia de la ve- jez) es la mejor arma que actualmente tienen los Go- biernos para hacer frente al espionaje, según decla- ró el doctor José Froim- vich, destacado médico chileno experto en esta rama de la Medicina.

Esto lo saben las gran- des potencias; por eso han destinado grandes sumas de dinero para continuar rápidamente los avances de la gerontología.

Las grandes potencias prefieren que sus sabios guarden sólo en su mente los secretos más trascen- denciales, pues de lo con- trario sería fácil poder sustraer, mediante espías, documentos vitales para un país.

La gerontología es de vital importancia para es- tos Gobiernos, pues resul- ta que casi todos los sa- bios superan los sesenta años de edad. Las rari- nes tratan por todos los medios de conservarlos en buen estado físico y men- tal. Estos científicos guar- dan los secretos de toda una nación en su propia mente. Nadie podrá así apoderarse de ellos ni aún la más científica de las actividades de espio- naje.

(De «La Prensa»)

BESO

Gunther Sachs ha decla- rado a un periodista lo si- guiente: «Hablar de infide- lidad conyugal por un sim- ple beso, me parece exage- rado».

(De «Arriba»)

VER. «VER CONSISTE EN ADVERTIR LOS DETALLES. YO, PARA VER BIEN UNA FLOR LA MIRO CON LUPA, POR DENTRO».

(ALAIN)

El sonar de un piano

POR una callecita perdida del mapa de la ciudad, hoy he oído sonar un piano. No era un disco. Era un piano y aseguraría que era vertical. Por otra parte, quien lo hacía sonar no era precisamente Rubinstein...

Por unos minutos me he sentido trasladado a mi infancia, vivida gran parte de ella en esta ciudad. Entonces casi todos los barrios tenían «su» piano. Un piano, del todo vertical, al que cubrían con un tapetito casero y en el que, a veces, a modo de adorno, se colocaba un pe- queño busto, en yeso, de Federico Chopin, que se iba llenando de polvo y cobrando un aspecto enfermizo muy verdadero y genuino. Quien ha- cía sonar el piano, en escalas interminables, solía ser una muchachita de gafas, más bien gordita. No me hagan explicar por qué. La co- sa solía ser así.

Pero, a los pianos y a las muchachitas más bien gorditas y con gafas, se las llevó el vien- to. La última señora conocida mía con piano, que era viuda y muy amiga de organizar guate- ques, me decía hace unos años:



—Mis sobrinos se ríen de mi piano. Un día de estos voy y lo tiro por una ventana. ¿Sabe usted la última que me dijeron? Pues, muer- tos de la risa, me dijeron que yo era como una folklórica de los años veinte y que el piano era un trasto incomprensible... habiendo tocadis- cos. Tal vez tengan razón.

Razón, razón, ¿quién tiene razón en nada? Sólo los locos auténticos tienen unas cuantas razones, en las que afianzar su locura. Los de- más, navegamos.

Bien. Ha bastado el torpe teclear de un pia- no para, de repente, trasladarme en el tiempo. Ahora, en todas las casas, suena la misma monserga y por todas las ventanas, repetida hasta el cansancio, la misma tabarra y muy parecidas voces: que compres esto, que te per- fumes con aquello, que las cucarachas se es- pantan con lo otro y que, para ponerte al ni- vel europeo, los sostenes de tu esposa deben ser de tal o cual marca. Todo igual y todo repe- tido.

Se diría que, en un momento dado, todos los pianos verticales fueron vendidos al tra- pero y que, definitivamente, se acabaron las muchachitas más bien gorditas con gafas, bordando interminables escalas en los pianos.

Vivir, que es ver volver, también es a per- diendo cosas, olores, perspectivas y sonidos. Uno de los sonidos que había perdido era éste, el que acabo de recuperar, inesperada y dulce- mente, al volver una esquina. Me he sentido unido a un pasado que parece remoto y que es de ayer mismo. Esos pequeños re-encuentros te hacen sentir como una continuación. Tal vez no se han roto todas las amarras y, aunque parezca todo lo contrario, continuamos en nues- tra manera una marcha interminable. un ir y venir de acontecimientos en cadena.

Un día entre días, podrán volver las mucha- chitas más bien llenitas y los pianos verticales, aunque tendrán que ser más chicos, más a la medida de las colmenas actuales.

En el parecer de las cosas y de los seres, siempre hay naufragos, un poco a la deriva, que son como señales de que casi todo espera una oportunidad para su retorno. El pan, que es eterno y como la medida de todas las nece- sidades de las que no podemos prescindir, no fue jamás una moda, pero también cambia sus hechuras, las muda, las pone al día. Y si esto ocurre con el pan, ¿cómo no iba a mudar el resto?

JUAN BONET

MALLORQUINES!

MARAVILLOSO CRUCERO ESPECIAL A BORDO DEL TRASATLANTICO «CARIBIA»

Salida 30 sepbre. A partir de ptas 4.060.—
Regreso 8 octubre.

Consúltenos:

VIAJES IBERIA, S.A.

Agencia de viajes. Grupo A. Título núm. 4
Paseo Generalísimo, 48. Tels. 215844 - 222744 - 214549

PLAZA DE TOROS DE PALMA

JUEVES 5 SEPTIEMBRE
5.30 TARDE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

En honor de la ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES

6 BRAVOS TOROS de Doña Ana Romero Reguera de Carrasco 6

«ANTOÑETE»

«EL CORDOBES»

Pedro BENJUMEA

Venta de localidades: Plaza Weyler, Teléfono: 21 79 38 (Isdo Teatro Principal) «Bar Rosales» - Viajes «Universals», calle Ca.vo Sotelo (El Terreno) «Bar Cojuelo» (frente Plaza de Toros).

NOTA IMPORTANTE: Para esta función quedan ANU- LADOS TODOS LOS PASES A FAVOR E INVITACIONES

GUATEMALA: UN VOLCAN

ENTREVISTA CON EL ARZOBISPO CASARIEGO DESPUES DEL SECUESTRO

«DENTRO DE NUESTRAS FRONTERAS HAY MILES Y MILES DE PERSONAS QUE VIVEN EN CONDICIONES INFRAHUMANAS»

«Estaban escapuchados; no podría identificar a ninguno de mis secuestradores. Hablé con ellos varias veces; me trataron muy bien». Monseñor Casariego quiere que le hable de España: «La Iglesia no debe entrar en política; por eso no he querido hacer declaraciones a la Prensa». Me encontré con él en el patio del palacio arzobispal. «¿Usted — me preguntó sonriendo — es el reportero asturiano...?». Hablamos en su despacho, amueblado con sobriedad; nos sentamos en un diván para estar más cómodos y enseguida tiene que levantarse para atender el teléfono.

«Buenos días, señor ministro — le oigo decir —; noche he encomendado mis oraciones por usted y por su familia. Bueno, señor ministro no quiero entretenerle; sería para mí un honor que me acompañara a cenar esta noche. Fíjese usted la hora. No sé, ¿le parece bien a las ocho y media?... Vuelve a sentarse a mi lado: «En el intento volveré a España; tengo muchas ganas de ir a Asturias». «¿Tiene usted familia en España?...». «He nacido en Figueras — como sabe —, un pueblecito próximo a Galicia. Quedé huérfano cuando tenía ocho años y un tío me llevó a Méjico; más

social» en el que leo el siguiente párrafo: «No quiere ni debe la Iglesia, sin justa causa, inmiscuirse en la dirección de las cosas puramente humanas. Su misión es dirigirse a las conciencias y urgirles para que cumplan sus deberes hacia los demás, sean éstos quienes sean. Sin embargo, es admirable cómo de las enseñanzas pontificias se ha ido deduciendo todo un sistema que, con sus fundamentos y sus principios y sus conclusiones lógicas, busca cambiar las actuales estructuras sociales y económicas, para implantar un régimen en el que la justicia reconozca a todos los hombres».

«Su pregunta — me indica el arzobispo — queda contestada aquí». Leo: «Siendo estrecho el cuadro de contrato de salarios, hay que caminar hacia una mayor participación del trabajador en los frutos del trabajo; luego, hacia un accionariado que coloque al hombre en el lugar que le corresponde; y, por fin, la meta suprema será que el obrero esté presente en forma activa en las empresas grandes y medias, en todos los niveles». «¿Esto va dirigido expresamente a Guatemala?». «Sí, desde luego. Lea

CENSURA LA VIOLENCIA: «UNOS TRATAN DE BORRAR LA INJUSTICIA SOCIAL A TRAVES DEL CRIMEN. OTROS HAN REBASADO LOS LIMITES DE LA VENGANZA

Por DIEGO CARCEDO
ULTIMO CAPITULO

cerradas». Las pastorales del arzobispo están repletas de frases como estas: «Hemos de señalar una vez más la urgencia de adoptar medidas audaces para ayudar a salir de la miseria, de la enfermedad y de la ignorancia a grandes sectores de nuestra población. Pero nuestras palabras no siempre han sido escuchadas por aquellos que consideran que las utilidades y la competencia son las únicas leyes que deben regir el organismo económico, que el derecho de propiedad no tiene límite alguno y que el trabajo es una mercadería que

minutos, monseñor Casariego tiene que presidir una reunión del Episcopado guatemalteco. Me despido. «Hasta Asturias, señor Arzobispo...». Mi visita inmediata es al Jefe de Relaciones Públicas del Ejército, coronel Antonio Batters; tengo interés por conocerle. En todos los organismos a donde acudí a recoger datos me contestaron: «Para esto tiene que dirigirse usted al Departamento de Relaciones Públicas del Ejército; mientras dure el estado de sitio, sólo ellos podrán atenderle». «El coronel no puede recibirle, pero le atenderá el mayor Glorón», me informa el suboficial de guardia. El mayor Glorón intenta contestar a mis preguntas, pero a la tercera pide disculpas un momento, entra en otro despacho y sale transcurridos unos minutos: «Aguarde un momento; va a recibirle el coronel Batters. El podrá informarle con mayor autoridad que yo».

«Como verá — empieza diciéndome el coronel —, el país está en calma. Estos días no se registraron incidentes importantes, sólo algunos actos de bandolerismo. Las guerrillas comunistas están prácticamente aniquiladas. No han encontrado apoyo en los campesinos; se fueron al Izabal y a la sierra de las Minas creyendo que los ladinos serían más fáciles de convencer que los indios y fracasaron». «¿Cuántos guerrilleros calcula usted que quedan ahí?». «No sé; no puedo decirle. Desde luego, muy pocos. Quizás menos de cincuenta. A estos les ocurrió lo contrario que a Fidel Castro cuando estaba en Sierra Maestra. Los guerrilleros de Fidel estaban acostumbrados a la montaña, mientras que los soldados eran casi todos de la ciudad. Entonces Fidel jugó con ventaja. En cambio, en Guatemala, los guerrilleros son de la ciudad y los soldados del campo. Por eso los hemos vencido tan rápidamente».

Mientras escucho al coronel, recuerdo mi viaje a la sierra de las Minas y mi conversación con los guerrilleros. Le pregunto: «Me gustaría conocer el escenario de las guerrillas. ¿No encontraré dificultades para visitar algún poblado de las estribaciones de la Sierra de las Minas, verdad?». «Peligro no existe, desde luego — contesta el coronel —. Ya le decía antes que las guerrillas están prácticamente aniquiladas. Pero no debe usted intentarlo; los propios campesinos le detendrían para entregarlo al Ejército. Inmediatamente pensarían que era usted uno de las guerrillas y no le serviría de nada ni sus explicaciones ni sus documentos». Hablamos de los actos de



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ACUDIO A RECIBIR A MONSEÑOR CASARIEGO. LOS OBSERVADORES OPINAN QUE EL FRACASO DE LOS PLANES DE LOS SECUESTRADORES DEL ARZOBISPO HA SERVIDO PARA ROBUSTECER LA AUTORIDAD DEL PRESIDENTE MENDEZ MONTENEGRO.

terrorismo que se han sucedido en los últimos meses: «El terrorismo existe en todas partes — me dice el coronel Batters —; no lo hemos inventado nosotros. Hay grupos políticos sin escrúpulos que utilizan la violencia para alcanzar sus metas. Es falso que el Ejército tenga nada que ver con los terroristas: aquí el Ejército es totalmente apolítico. La Policía y el Ejército están trabajando conjuntamente para apresar a los terroristas».

Tres de cada cuatro guatemaltecos no saben leer ni escribir; en el campo, sólo ocho de cada cien personas han recibido la educación primaria, Guatemala es el país latinoamericano con más elevado índice de analfabetismo. «Por otra parte — denuncian los técnicos de la Comisión de Planificación del grupo político UDR — las perspectivas del grave problema quedan claramente manifestadas por la siguiente realidad: de la población escolar total de la República, únicamente la cuarta parte se inscribe en los distintos niveles educativos».

Miles de pueblos y aldeas carecen de escuela; en las ciudades, la capacidad de las aulas resulta insuficiente para acoger a tantos niños. (La población aumenta en un 31 por 100 al año). Faltan centros y escasean los maestros. «Sin embargo — me dice una maestra rural — no toda la culpa es del Gobierno; en las aldeas e incluso en las ciudades hay que luchar contra la resistencia que ofrecen los indígenas a cambiar en algo su forma tradicional de vida. Hay que obligarlos a que envíen a sus hijos a la escuela. Hace días noté la ausencia de un niño en

mi clase; fui a ver a sus padres y les pregunté: «¿Qué le pasa al niño, está enfermo?». Y, sabe qué me contestaron? Pues me dijo el padre: «¿Qué quiere? Ya se lo hemos dejado seis meses; ahora nos toca tenerlo a nosotros». Así, con esta mentalidad, es muy difícil hacer progresos».

Muchas veces, los acontecimientos políticos — caracterizados en Guatemala por la violencia — tienen una raíz económica o social. Recojo algunos datos que pueden ayudar al lector a sacar sus propias conclusiones. Las tres cuartas partes de la población viven en el medio rural y el 65 por 100 de los habitantes son agricultores. Sólo el 18,6 por 100 del territorio nacional está explotado. Faltan viviendas; según los últimos estudios, se necesitan 257.631 nuevos hogares en las ciudades y 524.000 en los pueblos y aldeas.

Centenares de miles de familias campesinas no poseen nada; viven de su trabajo — eventual y mal remunerado — en las grandes haciendas, 74.269 propietarios se reparten 25.523 hectáreas de terreno (tocan a 0,34 hectáreas), lo cual plantea un problema grave de minifundio: 42.444, poseen 197.554 hectáreas y, por último, 22 familias privilegiadas obtienen los beneficios íntegros de 498.947 hectáreas.

En 1960 la renta por cápita era de 236 quetzales (el quetzal tiene paridad con el dólar); los datos referentes a 1966 hablan de 270 quetzales y, tirando por alto, yo calculo que actualmente será de 300, menos de la mitad que en España. En un estudio titulado «Realidad jurídica del indígena guatemalteco», Julio Hernández llega a conclusión de que «muchos guatemaltecos reciben un ingreso diario de 8 centavos (poco más de un duro, en un país donde la vida está mucho más cara que en España). Las cifras oficiales indican un ingreso promedio total de 40 centavos diarios por persona; pero el promedio del 75 por 100 de la población es sólo de 20 centavos por día».

La evasión de capitales, el absentismo de los grandes propietarios agrícolas y las grandes extensiones de terreno fér-

(Continúa en la página 23)



EL 54 POR 100 DE LOS HABITANTES SON INDIOS Y EL 40 POR 100, MESTIZOS.

tarde vine a Guatemala. Tengo una tía muy viejecita ya en una aldea próxima a Figueras. También tengo un primo en Oviedo, el doctor Corral, ¿le conoce usted?». «En España se comenta — le digo sonriendo —, que usted es un obispo socialista». «Se dicen tantas cosas... Voy a regalarle un libro en el que se recogen todas mis cartas pastorales. Léalo y juzgue usted mismo. Ya le he dicho que no soy partidario de que la Iglesia intervenga en política; por lo tanto, no es necesario que afirme mi falta de vinculación a cualquier ideología, grupo o partido. Me limito a seguir las doctrinas conciliares. En el terreno social, mantengo la línea fijada en las encíclicas. Luego, no soy responsable de la valoración o el encuadre que den a mis actos. Unos opinan que soy socialista porque predico la justicia social; otros me acusan de conservador porque repudio la violencia...».

Oleo el libro que acaba de entregarme Monseñor Casariego; en la página 18 encuentro un capítulo titulado «la cuestión

estas líneas que siguen: «De ahí que, si para América y para nuestra Guatemala no hay actualmente una cuestión que exija más urgentemente el estudio y la aplicación de medios aptos para que las masas de trabajadores y campesinos obtengan lo que su dignidad humana pide y espera, debemos añadir también que, esta deseada dignificación y elevación humana ha de lograrse a base de cultura y de moral. De sobra sabemos que, sin ir más lejos, también dentro de nuestras fronteras hay miles y miles de hijos que viven en condiciones infrahumanas».

«¿Han sido quizás estas palabras suyas la causa del secuestro?». «No puedo decirle; no sé quienes fueron mis secuestradores ni tengo interés en averiguarlo. La les he perdonado y he pedido al Papa que les levante la excomunión. Algunas personas de mentalidad muy obtusa han visto en mis cartas pastorales cierto apoyo, indirecto, desde luego, a los guerrilleros comunistas. Pero, el repito que esa visión solamente la tienen cabezas muy

debe comprarse al precio más bajo posible».

Unos días, antes del secuestro, monseñor Casariego, censuró públicamente los actos de violencia que habían llevado el terror a los hogares. Después de citar textos pontificios, dijo: «Todo esto se aplica plenamente a Guatemala en donde la tentación en acudir a la violencia, se ha presentado con fuerza ante muchos que han pactado con ella utilizándola como aliada. Se trata de aquellos que pretenden borrar la injusticia social a través del crimen, como de aquellos otros que oponen a este tipo de violencia una acción no menos criminal que inclusive ha rebasado los límites de la venganza y ha desencadenado las más negras pasiones. Es tanta la tentación de la violencia que se vive en Guatemala que incluso algunos religiosos han cometido la grave falta de no enmarcar sus preocupaciones sociales dentro de los límites de la doctrina de Jesucristo enseñada por su Iglesia».

En el antedespacho esperan cinco obispos; dentro de unos

